



# HOJA DEL LUNES

DEPOSITO LEGAL: B. 9.703-1958

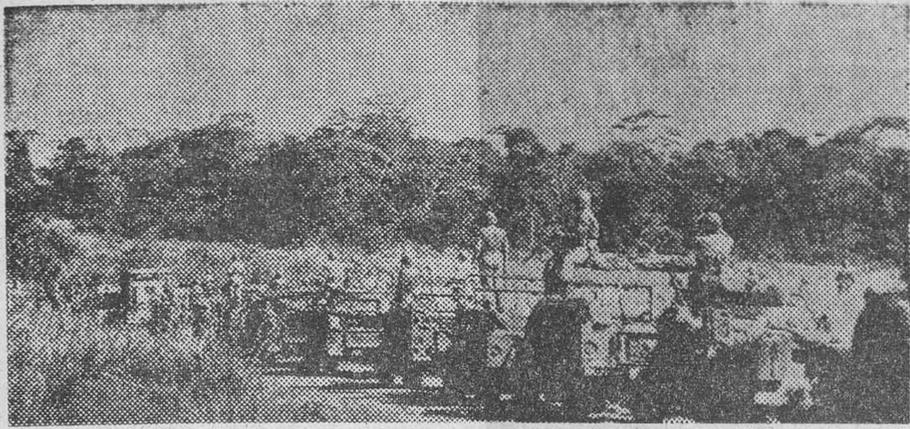
EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Red. y Admón.: Rambla de Cataluña, 10, 4.º - Tel. 231-51-04

**NOVIOS**  
Para ALFOMBRAS  
Una casa, un gran surtido, todos los precios  
*Presal*  
Cucurulla, 9 (final Avda. Puerta del Angel)

## DIFICIL SITUACION POLITICA EN BRASIL

### LA LUCHA CONTRA LOS TERRORISTAS DE ANGOLA



Una patrulla motorizada portuguesa, en acción contra las guerrillas terroristas en el Norte de Angola. (Foto Cifra.)

### Todo tiende a encontrar la fórmula para un arreglo pacífico en BERLIN

Comunicado de la entrevista de Macmillan y el ministro del Exterior, Home, en Escocia

Greables (Escocia), 27. — El primer ministro británico, Harold Macmillan, ha declarado después de sus conversaciones con el secretario del Exterior, lord Home, que las potencias occidentales tienen una especial responsabilidad para mantenerse firmes y tranquilas en la defensa de sus derechos en Berlín.

El primer ministro y el secretario del Exterior comenzaron su conversación inmediatamente después del almuerzo y estuvieron conversando por espacio de tres horas. Después de la reunión se dio a conocer el siguiente comunicado:

«El primer ministro y el secretario del Exterior creen que la situación en el mundo moderno es tal que hay posibilidades de solución por medios pacíficos. Consiguientemente, las potencias occidentales, al defender sus derechos y hacer honor a sus obligaciones, tienen una especial responsabilidad de ser firmes pero tranquilas.»

«El primer ministro y el secretario del Exterior reconocen que los problemas de Alemania, y en particular de Berlín occidental, representan el tema general de las relaciones entre Oriente y Occidente. Creen que las negociaciones deben tener lugar.»

«Pero en orden a ser efectivos, estas negociaciones deben celebrarse en una atmósfera apropiada y en tiempo oportuno.»

En una declaración hecha por el primer ministro, manifestó que lord Home regresará a Londres la próxima semana y añadió que él mismo regresará el lunes de la siguiente, reuniéndose con los ministros para revisar la situación.

A las conversaciones asistieron sir Frederick Hoyer Millar,

jefe permanente de la oficina del Foreign Office, y sir Evelyn Shuckburgh, subsecretario en el Foreign Office para Asuntos Alemanes.

Al revisar la situación y las medidas adoptadas por los aliados y los alemanes orientales, lord Home, refiriéndose a las contramedidas adoptadas en apoyo de Berlín en la actual crisis, dijo: «Las respuestas dadas a las acciones de los alemanes orientales han sido moderadas y cuidadosamente aplicadas; y refiriéndose a las acusaciones rusas de que los aliados están empleando los pasis-

(Pasa a la tercera pág.)

### LAS FUERZAS ARMADAS, SEGUN EL MINISTRO DE LA GUERRA, SE Oponen A QUE JOAO GOULART OCUPE LA PRESIDENCIA

#### El Presidente en funciones nombra nuevo Gobierno

#### Detención del ex ministro de la Guerra, Teixeira Lott, por apoyar a Goulart

Brasilia, 27. — El mariscal y ministro de la Guerra, Odilio Denys, ha declarado que las fuerzas armadas del país no permitirán que el vicepresidente Goulart ocupe la Presidencia.

El propio vicepresidente declaró (en Singapur), que, probablemente, se vea obligado a «luchar» por ocuparla.

Denys, destacado elemento anticomunista del país, declaró que Goulart «será detenido tan pronto como ponga pie en tierra brasileña» a menos que decida abandonar sus planes para ocupar la Presidencia del país, vacante desde la dimisión del presidente Quadros, el viernes.

Un grupo especial del Congreso, mientras tanto, se dispone a trasladarse a París o Londres, para intentar persuadir al vicepresidente para que dimita, Goulart se dirige hacia París y Londres, en viaje de regreso a Brasil. — EFE.



Ranieri Mazzilli, presidente de la Cámara de Diputados, que ha prestado juramento como presidente provisional del Brasil (Foto Cifra)

#### DESIGNACION DE LOS NUEVOS MINISTROS DEL GOBIERNO

Brasilia, 27. — He aquí la lista de los miembros del Gobierno nombrados por el presidente en funciones, Ranieri Mazzilli:

Hacienda: Clemente Mariani (Partido de Unión Democrática Nacional); Educación: Brígido Tinoco (Social-Demócrata); Trabajo: Argemiro Figueredo (Partido Laborista); Agricultura: José Bonifacio Andrada Silva (Partido de Unión Democrática Nacional); Asuntos Exteriores: Santiago Dantas (Partido Laborista); Industria y Comercio: Ulises Guimaraes (Partido Social-Demócrata); Minas: Gabriel Passos (Unión Democrática Nacional); Justicia (interinamente): Armando Monterio, mientras regresa al país Etevlino Lins (Partido Social-Demócrata); Guerra: mariscal Odilio Denys; Marina: almirante Silvio Heck; Fuerzas Aéreas: general Grum Moss. — EFE.



Joao Belchior Goulart, vicepresidente del Brasil (Foto Cifra)

#### Quadros declara que abandonará el país

Río de Janeiro, 27. — El ex presidente Janio Quadros, que dimitió su cargo el viernes, y que actualmente se encuentra en una localidad próxima a Santos, ha declarado que se propone abandonar el país.

«He decidido marchar al extranjero —dijo en el curso de una conferencia de Prensa— porque mi presencia aquí sería perjudicial para mi sucesor, que necesita toda la tranquilidad posible para resolver los graves problemas con que se enfrenta el país.»

El vicepresidente, Joao Goulart, sucesor de Quadros, de acuerdo con la Constitución brasileña, se hallaba realizando una gira por Extremo Oriente, la cual ha tenido que suspender en

Singapur para trasladarse al Brasil.

Mientras tanto se informa que la situación en Brasil permanece en calma, pero es muy tensa. Los dirigentes militares señalan que «todo se halla bajo control». — EFE.

#### Orden de detención contra el ex ministro Henrique Teixeira Lott

Río de Janeiro, 27. — El general Sinzeno Sarmento, coordinador de las fuerzas militares del Estado de Guanabará, ha ordenado la detención del ex ministro de la Guerra, Henrique Teixeira Lott, que apoyó al vicepresidente Goulart para que ocupe la Presidencia.

(Pasa a la tercera pág.)

### Kruschef está dispuesto a negociar con Occidente

Así lo hace constar en un mensaje personal dirigido al jefe del Gobierno italiano

Roma, 27. — El jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschef, en un mensaje dirigido al primer ministro italiano, Amintore Fanfani, ha confirmado que acepta la sugerencia de éste para la celebración de negociaciones entre Rusia y Occidente en relación con los actuales problemas internacionales, según informa hoy la agencia italiana «Ansa».

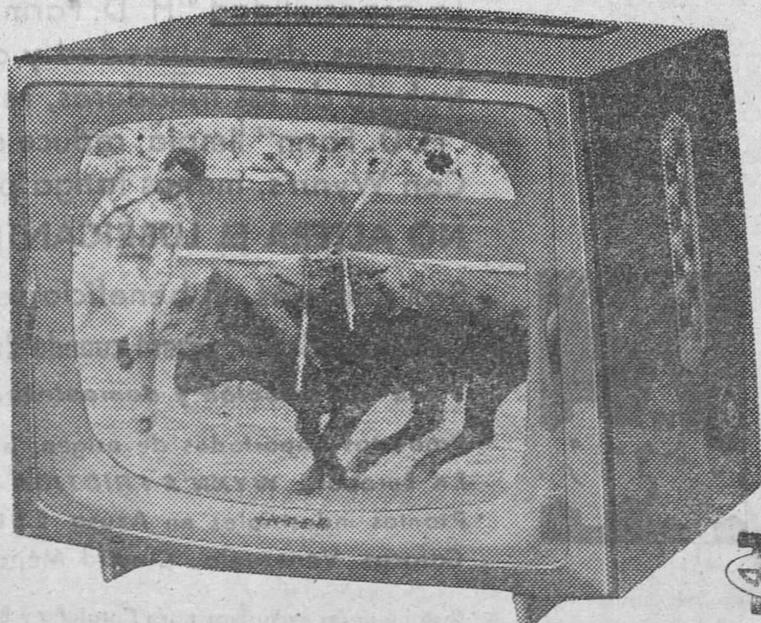
La agencia añade que el mensaje, recibido el 24 de agosto, ha sido enviado a las potencias occidentales. Es calificado de «muy extenso y particularmente importante».

«Ansa» agrega que el mensaje «confirma los elementos que surgieron de las conversaciones entre Kruschef y Fanfani, en Moscú».

Aunque el mensaje de Kruschef fue recibido el 24 de agosto,

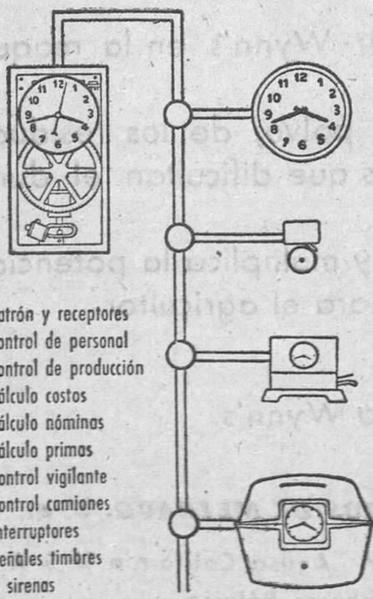
no se ha hecho anuncio oficial del mismo, puesto que Fanfani consideró que, siendo un mensaje personal, debía pedir permiso a Rusia para comunicar su contenido a los Gobiernos aliados. La noche pasada, el Gobierno soviético autorizó la difusión del mensaje, dice la agencia «Ansa». — EFE.

### «INTER» ha visto la mejor faena



Gran faena la del Trianero a su segundo toro, en la corrida de ayer en la Monumental. Tal fue su valentía, que resultó cogido, según vemos a través de la pantalla de un «Inter». Pundonoroso, mató antes de ser llevado a la enfermería. Después le fue concedida una oreja, que los subalternos pasaron por el ruedo, en su nombre. La mejor faena en el mejor televisor: «Inter».

### RELOJES ELECTRICOS INDUSTRIALES



- Patrón y receptores
- Control de personal
- Control de producción
- Cálculo costos
- Cálculo nóminas
- Cálculo primas
- Control vigilante
- Control camiones
- Interruptores
- Señales timbres y sirenas

Fomentan la productividad

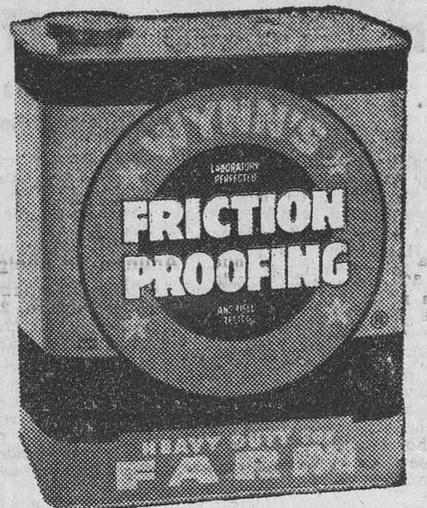
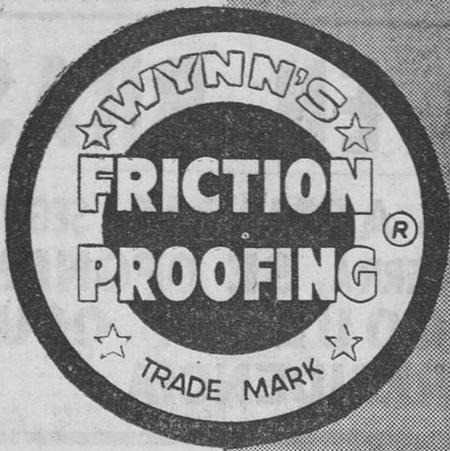
Relojes PORTUSACH

PASAJE SAN JOSÉ, D - BARCELONA - TEL. 32 07 05

### El Caudillo y su esposa embarcan en el «Azor»

Almorzaron a bordo, en compañía de sus nietos y de la señora de Sanchiz

La Coruña, 27. — Sus Excelencias el Jefe del Estado y señora, embarcaron hoy, en el muelle del Real Club Náutico de La Coruña, a bordo del «Azor», en el que almorzaron acompañados de sus nietos y la señora de Sanchiz. El público, que advirtió la presencia de Sus Excelencias, les renovó su adhesión y cariño. — Cifra.



**WYNN'S**  
*Friction Proofing*

anuncia CAYSA

**UN BUEN NEGOCIO**

Un buen negocio al alcance de cualquier agricultor: emplear Wynn's en la maquinaria agrícola.

La especialidad "H. D. Farm" destruye la acción nociva del polvo, de los residuos cereales, de la humedad y de todos los elementos extraños que dificultan el duro trabajo de las trilladoras, recolectoras, tractores, etc.

"H. D. Farm" limpia, reduce el desgaste, ahorra combustible y multiplica la potencia. Con Wynn's, menos fatiga para la máquina, menos fatiga para el agricultor.

**NO ALTERA EL LUBRICANTE, ACONDICIONA EL METAL**

Sea uno más en beneficiarse del buen negocio que le brinda Wynn's.

Su tranquilidad empezará cuando diga: "DE ACUERDO, PONGALE WYNN'S"

*Para información y demostraciones técnicas: TALLERES MECANICOS DE METRACO, S. A.*

Productos importados de origen, elaborados por **WYNN OIL COMPANY** Azusa California U. S. A.

En Europa: **WYNN'S FRICTION PROOFING INTERNATIONAL S. A.** Amberes Bélgica

Plantas industriales en Azusa E.E.U.U.), Toronto Canadá, Saint-Nicolas Waes (Bélgica)

Caracas Venezuela, Ciudad Méjico (Méjico).



Distribuidores exclusivos para Cataluña y Baleares: **METRACO**  
Doctor Dou, 14 - Tel. 221 50 55 - BARCELONA

Distribuidor general: **PROQUIMETAL, S. A.** - MADRID.



ESCUCHE CADA NOCHE. DE LUNES A SABADO  
Y DE 0.30 A 1.30 POR RADIO NACIONAL DE  
ESPAÑA EN BARCELONA. NUESTRA EMISION  
"PLAZA CATALUNA PUNTO CERO"

EDITORIAL

DOS CONDUCTAS

Nos duele en el alma volver sobre un tema que ya fue considerado en esta columna. Pero no hasta el punto de renunciar al cumplimiento de lo que estimamos nuestro deber.

Cuando aquí insinuamos que la aventura tartarinesca del «Campesino» por tierras pirenaicas era un puro negocio editorial, no faltaron quienes nos tachasen de visionarios, exagerados o efectistas.

Para «Paris-Match» y sus necesidades editoriales o de propaganda, hacia falta un personaje cuyas memorias y hazañas ofrecieran a la vivacidad del público.

El intento fracasó, porque ni el «Campesino» puede encontrar aquí quien secunde de veras sus propósitos, ni su capacidad excede a la de un asesino en cuadrilla.

Nosotros podríamos pagar en moneda análoga, y publicar informaciones sensacionales, (no inventadas), sobre hechos y sucesos que preocupan y dañan a la Francia vecina.

Son dos actitudes contrapuestas, que se deben —repetimos— a una diferencia esencialísima en la formación profesional y en la ética del individuo mismo.

Dejamos aquí constancia de una y otra, con el solo deseo de que el contraste no se olvide. En cualquier momento, puede ser útil recordarlo.

FOTOCOPIAS

Unica casa especializada Efic. Av. J. Antonio 615, 1.º F

NOTICIA APRESURADA

Atención a los compradores de neveras eléctricas. Para el presente verano disponemos de un gran «stock» de neveras eléctricas, modelos americanos con 5 años de garantía escriturada.

LA SITUACION EN EL BRASIL



La señora Goulart, esposa del vicepresidente brasileño, salió ayer tarde de nuestra ciudad, por vía aérea, hacia París, para reunirse con su esposo. En la foto aparece, junto a su hermano, en el avión que la condujo a la capital francesa. (Foto Cifra.)

(Viene de la primera pág.)

Sarmento dice que Teixeira, militar retirado, ha provocado actos de agitación.

También ha sido ordenada la detención de otros oficiales retirados y en activo del Ejército. —EFE.

Conferencia de Prensa del vicepresidente Goulart, en Karachi

Karachi, 27. — El vicepresidente brasileño, Joao Goulart, ha declarado a su paso por Karachi, que regresa a Brasil para asumir el cargo interino de la Presidencia, «como manda» la Constitución brasileña.

Goulart, que dirigió la palabra a los periodistas en el aeropuerto local, agregó: «La Constitución de mi país, aprobada en 1946, exige que el vicepresidente sea elevado a la Presidencia. En este caso soy yo el obligado a hacerlo».

Preguntado sobre las declaraciones formuladas por el gobernador del Estado de Guanabara, Carlos Lacerda, en el sentido de que es necesaria la aprobación del Congreso para que el vicepresidente ocupe la Presidencia, Goulart dijo: «Es una equivocación. Es imposible. Según la Constitución que acabo de mencionar, en todos los casos, enfermedad, muerte o dimisión del presidente, el vicepresidente, automáticamente, pasa a ocupar la Presidencia.» —EFE.

Anuncio de huelga general en Guanabara

Río de Janeiro, 27. — Se ha pedido al Congreso brasileño que apruebe el estado de excepción a consecuencia de la dimisión del presidente Janio Quadros. Se espera que la petición sea aprobada rápidamente.

Mientras, se sabe que una huelga general ha sido convocada para mañana en el Estado de Guanabara, del cual es la capital Río de Janeiro, «para impedir que el país entre en la ilegalidad». —EFE.

Goulart llega a París, pero no hace declaraciones a los periodistas

París, 27. — El vicepresidente brasileño, Joao Goulart, ha llegado hoy a París, vía aérea, procedente de Zurich.

En Zurich, Goulart, después de mantener una consulta telefónica de cerca de tres cuartos de hora, decidió salir para París en lugar de hacerlo para Londres como en principio había pensado. No hizo declaraciones y se negó a responder a las preguntas de los periodistas. Tampoco a su llegada a París quiso hacer declaraciones en relación con la situación en su país.

De Souza, el mentado embajador, no pudo confirmar si Goulart permanecerá en París o continuará el viaje a Roma, como se dijo en un principio. —EFE.

Goulart suspende, de momento, su viaje al Brasil

París, 27. — El vicepresidente brasileño, Goulart, ha dejado «en suspenso la decisión» de regresar a su país pendiente de la evolución de la situación política en Brasil —según se anuncia en la capital francesa de fuente autorizada brasileña— y dichas fuentes indican que poco después de que Goulart llegase a París por vía aérea, procedente de Zurich, oficialmente en su

viaje de regreso a su patria para hacerse cargo de la presidencia vacante, el vicepresidente electo ha decidido a última hora suspender su regreso durante la escala de su avión en Zurich.

Se había creído igualmente que Goulart permanecería en París, al fin, hasta mañana. En París se ha ido a hospedar a «casa de un amigo», desde el aeropuerto de Orly. —EFE.

Constantes rumores

París, 27. — Circulan rumores de fuente brasileña en el sentido de que el político de aquel país Santiago Dantas, ha sido designado ministro de Asuntos Exteriores en un nuevo Gobierno y ha sido instruido para que celebre negociaciones con el vicepresidente Goulart, en París.

Esperanza en una solución pacífica de la crisis berlinesa

(Viene de la primera pág.) Los aéreos de forma impropia, agregó: «Estas acusaciones fueron rechazadas rápida y categóricamente. Es de esperar que esto sea un puro ejercicio de propaganda por parte de los rusos, pues cualquier interferencia a la libertad de los accesos a Berlín y mediante sus pasillos aéreos, crearía inmediatamente una de las más peligrosas situaciones.»

Lord Home concluyó: «Nosotros creemos que la situación es tal que puede ser resuelta mediante la negociación. Esto ha sido declarado por el mismo canciller Adenauer muy recientemente.»

«Estamos trabajando duramente para buscar y encontrar una base sólida para la negociación.» —EFE.

Declaraciones del ministro de Defensa de la Alemania occidental

Berlín, 27. — El ministro de Defensa de la Alemania occidental, Franz-Josef Strauss, ha manifestado que uno de los propósitos occidentales en los próximos meses venideros será el de tratar de convencer a Kruschef de que su política puede conducir a la guerra.

La política de largo alcance del Oeste debe ir dirigida a «forzar a Kruschef a una genuina coexistencia», conforme añadió el ministro de Defensa de la República Federal de Alemania, en el curso de un mitin electoral en El Palatinado.

Franz-Josef Strauss continuó diciendo que así como Adolfo Hitler nunca creyó que Inglaterra se lanzase a combatir por Polonia, abriendo así el fuego de la segunda guerra mundial, así, también Kruschef ahora confía en que los occidentales no se decidan a luchar.

Strauss manifestó, asimismo, que desde el 13 de agosto, en que el gobierno satélite de la Alemania oriental cerró y levantó barricadas en la línea de demarcación de ambas zonas de Berlín, el Gobierno de la Alemania occidental ha hecho todo lo posible por mantener la calma y la paciencia en Berlín y con la Alemania oriental.

«Este proceder es porque —subrayó el ministro de Defensa— no queremos ver la carnicería de la población con el estallido de la tercera guerra mundial.»

Cualquier encuentro armado en Berlín produciría una reacción en cadena y la pérdida del control de los acontecimientos.

Strauss dijo, finalmente, que si los tanques de los occidentales hubieran atacado en Berlín, ya habría una guerra del tipo del conflicto coreano, si no hubiera estallado ya la tercera guerra mundial. —EFE.

Londres y Escocia

Con paso por PARIS. Salida asegurada el día 18 sept. y 10 oct. 18 días

V CONGRESO EUCARISTICO Del día 21 al 24 de sept. Disponemos de 500 alojamientos VIAJES CANTABRIA Ronda San Pedro, 8

do de que el político de aquel país Santiago Dantas, ha sido designado ministro de Asuntos Exteriores en un nuevo Gobierno y ha sido instruido para que celebre negociaciones con el vicepresidente Goulart, en París.

La indecisión del vicepresidente brasileño, Goulart, en sus planes para regresar a Brasil, han tenido un nuevo desarrollo en sus primeras manifestaciones cuando llegó a su conocimiento la Guerra. Odilio, había negarse a regresar a Singapur que él estaba determinado a retornar a Brasil sin demora. A última hora, rumores sin confirmar aún hablaban de que el ministro de la Guerra, Odilio, había negado haber dicho que Goulart sería arrestado inmediatamente si él ponía el pie en el solar brasileño. —EFE.

Quadros celebra una reunión con miembros de su Gobierno

Santos (Brasil), 27. — Janio Quadros, que dimitió el viernes como presidente de la República, ha celebrado una «conversación secreta» de una hora de duración con dos de los miembros de su Gobierno.

La conferencia se celebró en la residencia del industrial José Kalil, amigo de Quadros, asistiendo el ex jefe de la Casa Civil, Araripe Serpa, y el ex ministro de Minas y Energía Eléctrica, Joao Agrupino. No se tiene información de la naturaleza de las conversaciones. —EFE.

Alocución del ministro Lemmer

Berlín, 27. — Ernst Lemmer, ministro de Asuntos de toda Alemania, de la República Federal, dijo anoche, durante su alocución dirigida al pueblo alemán, que los habitantes de la Zona Este deben prepararse a hacer sacrificios y derramar lágrimas por su independencia. Añadió que Moscú ha desarrollado una guerra psicológica «para comprometer peligrosamente la zona libre de Alemania y el mundo entero».

«Gracias a Dios —añadió—, no nos vemos envueltos en una guerra caliente. Ni tampoco lo estaremos en el futuro.» Pero añadió que habrá que tener coraje y vigilar estrechamente para que todos los alemanes consigan la libertad y desaparezcan las barreras comunistas. —EFE.

Petición de Kennedy a De Gaulle

Washington, 27. — El presidente Kennedy ha pedido al presidente De Gaulle que acceda a la celebración de unas conversaciones extraoficiales de los ministros de Asuntos Exteriores Este-Oeste, a celebrar en Nueva York el mes próximo, según se dice de fuente autorizada en la capital norteamericana.

Kennedy propuso, en una reciente carta a De Gaulle que un camino para probar las intenciones soviéticas sería el de iniciar unos contactos durante la Asamblea general, que comienza el 19 de septiembre, dos días después de la celebración de las elecciones alemanas.

De fuente allegada al Departamento de Estado se dice que las diferencias entre Francia, de un lado, y los otros aliados occidentales, de otro, en relación con las conversaciones con el Este es sólo cuestión de tiempo y «método de aproximación». Al parecer, De Gaulle insiste en que debe ser Kruschef el que debe proponer los caminos para resolver la crisis.

Mientras, el grupo de embajadores occidentales en Washington se espera se reúna de nuevo mañana para pensar la estrategia aliada después de las

VERANO

- \* AIRE LIBRE
\* SOL
\* AGUA DE MAR



CUIDE MEJOR SU CABELLO

LAVANDOLO CON CHAMPU CIENTIFICO

Caspolen

Reacción en una playa contra un terrorista argelino

Fueron muertos tres musulmanes al ser arrojada una bomba sobre la muchedumbre

Bona, 27. — Una multitud de bañistas dio muerte, por linchamiento, a un miembro de un grupo de terroristas que arrojaron una granada en la playa, llena de gente, hiriendo a 12 personas. Otro miembro del mismo grupo terrorista fue muerto a tiros por la policía. Poco después se produjo otro incidente, en el cual otro musulmán fue muerto por una entrecida muchedumbre, después de que dos argelinos golpearan a un europeo. El otro musulmán resultó gravemente herido. —EFE.

La Alemania oriental refuerza su muralla en el sector inglés

Berlín, 27. — Los obreros de Alemania oriental, proceden a la construcción de una segunda muralla de cemento, de más de un metro de altura, detrás de la puerta de Brandeburgo, en la línea divisoria que separa a Berlín oriental del sector británico, ha revelado la policía occidental berlinesa.

GRANDES REBAJAS FIN TEMPORADA

- BRAGAS Sra.; nylon espuma extra, todos colores Ptas. 21'—
PLAYERAS niño; de punto, cuello polo, manga corta Ptas. 39'—
CAMISAS niño; semi-hilo, manga corta Ptas. 49'—
MEDIAS NYLON; finisimas, con costura, 3 pares por Ptas. 69'—
SOUQUETS Cab.; dibujos fantasía, espuma nylon extra, 3 pares por Ptas. 55'—
CARDIGANES Sra.; interlock, todas tallas Ptas. 75'—
BLUSONES MAMBO Sra.; preciosos estampados, manga 3/4 Ptas. 95'—
COMBINACIONES Sra.; nylon 100 %, con ricas puntillas, todas tallas y colores Ptas. 78'—
PLAYERAS Cab.; punto hilo extra, cuello polo, manga larga Ptas. 125'—
MEDIAS NYLON; finisimas, sin costura, calidad extra, 3 pares por Ptas. 108'—
SHORTS BAÑO Cab. nylon 100 % Ptas. 125'—
FALDA PLISADA Sra.; blanca Ptas. 95'—
TRAJES BAÑO Sra.; elásticos, preciosos estampados Ptas. 145'—
PANTALONES Cab.; algodón «Texas» Ptas. 145'—

CASA VILARDELL

SALUD-FUERZA BELLEZA sansón-institut

# NOTICARIO NACIONAL

Capítulo de construcciones y obras diversas

## Próxima inauguración de la nueva Escuela de Peritos Industriales en Bilbao

Bilbao, 27. — El director de la Escuela de Peritos Industriales de Bilbao, consejero nacional de Educación y vocal de la Junta de Enseñanzas Técnicas, don Ramón Rodríguez Losada, ha anunciado que probablemente en el próximo mes de octubre será inaugurada la nueva Escuela de Peritos que se está construyendo en los solares que ocupó la anterior Escuela de Ingenieros Industriales. El presupuesto de las obras asciende a unos 50 millones de pesetas. La nueva escuela tendrá capacidad para dos mil alumnos. — Cifra.

### Proyecto de instalación de un Colegio Menor en Guadalajara

Guadalajara, 27. — La Diputación Provincial estudia la instalación de un Colegio menor en el edificio que ocupan actualmente las Escuelas del Magisterio. El edificio es de propiedad de la Corporación provincial y será desalojado próximamente. El proyecto de adaptación al nuevo destino del edificio será sometido en su día al Pleno de la Corporación. — Cifra.

### Nueva inversión para obras en Almazán

Almazán (Soria), 27. — Las obras generales de embellecimiento y urbanización de la villa, que fueron realizadas en 1958, por un importe de dos millones de pesetas, se van a completar ahora con una inversión de cinco millones, que se destinan al saneamiento y distribución de aguas y a la pavimentación de varias calles. — Cifra.

### Proclamación de «Miss Palencia 1961»

Palencia, 27. — La señorita Pilar Martín-Uríz ha sido designada «Miss Palencia 1961» y reina de las fiestas de San Antolín en el curso de una verbenas celebrada en la huerta de Guadian y organizado, como todos los años, por la Asociación de la Prensa. — Cifra.

## Una bodega de la casa Domecq, destruida por un incendio

Ardieron millón y medio de litros de alcohol vínic

Jerez de la Frontera, 27. — En el voraz incendio que ha destruido la bodega «El Picadero», perteneciente a la casa Pedro Domecq, han ardido millón y medio de litros de alcohol vínic de 65 grados, en reserva para coñac, almacenados en tres mil botas de roble americano. El importe de las pérdidas, incluido el valor de este alcohol, el inmueble y demás, se calcula en varios millones de pesetas. Afortunadamente, no ha habido que lamentar desgracias personales. Se desconoce la causa del incendio, aunque se atribuye a un corto circuito.

A las treinta horas de iniciado el fuego, dos grupos de bomberos del cuerpo de Jerez continuaban extinguiendo focos rebeldes y rescoldos. Se ha retirado ya el Servicio de Bomberos que llegaron desde Rota y del aeródromo Haya. — Cifra.

## El director general de Bellas Artes clausuró el II Curso de Verano, en Morella

Morella (Castellón), 27. — El director general de Bellas Artes, don Gratiano Nieto, ha clausurado, en el Real Convento de San Francisco, el II Curso de verano del centro de estudios del Maestrazgo. Le acompañaban el presidente de la Diputación, alcalde de la ciudad y otras autoridades y jerarquías. Al acto asistieron profesores y alumnos y numeroso público.

Pronunció la última lección del curso el profesor Valero, y después de ser leída la Memoria hablaron el director del curso, presidente de la Diputación, cerrando el acto don Gratiano Nieto. El director general de Bellas Artes sugirió a las autoridades locales solicitaran a la superioridad la declaración de monumento nacional a favor de la ciudad de Morella. — Cifra.

## En el campamento nacional «Francisco Franco», del F. de J. Clausura del segundo turno para jefes de centuria

Soria, 27. — En el campamento nacional «Francisco Franco», instalado en Los Pinares de Covalada, el delegado nacional de la organización juvenil, señor López Cancio, con el gobernador civil y otras autoridades, procedió a la clausura del segundo turno para jefes de centuria, en el que han participado doscientos cincuenta acampados procedentes de toda España. El delegado nacional entregó los títulos a los cursillistas. — Cifra.

### PISOS en VENTA

- CARTELLA, 22-30
- VALENCIA, 542-548
- AVDA. BORBON, 9-23
- P. MANUEL GIRONA, 39-43
- RDA. GUINARDO, 71-79
- MAREMA (ESQUINA PEDRO IV)
- CALLE GUIPUZCOA (VERNEDA)
- CIUDAD SATELITE SAN ILDEFONSO, A 1.200 M. PUENTE ESPLUGAS
- BARRIO BESOS, FINAL PEDRO IV, CRUCE CON FUTURA PROLONGACION AVDA. JOSE ANTONIO

Construcciones Españolas, S. A.

ENRIQUE GRANADOS, 135

## Con nuestro transistor Mercury Viver

podrá captar las últimas noticias de todo el mundo —sin pasaporte—, así como las mejores orquestas, conciertos y demás manifestaciones de carácter internacional. TAN SOLO POR AL MES 113'— Ptas. AL MES durante 24 meses (2 años) y 24 meses de garantía, sin ningún aumento ni letras ni recibos que le molesten en su domicilio. Tan sólo en los dos únicos Establecimientos, sin más sucursales: LAMPARAS ABELLO. Final Avda. Puerta del Angel, 4, 2 plantas LAMPARAS RAMBLAS. Canuda, 2, pral. (esq. Ramblas)

*Asunción Bastida*

HASTA PRIMEROS DE SEPTIEMBRE

### LIQUIDA STOCK

preparado para exportación no realizada, de vestidos camiseros en seda y algodón y conjuntos dos piezas tisor grueso, propios septiembre, desde 800 ptas., tallas del 42 al 50

### NUESTROS COLABORADORES

# DESAJUSTES

por PEDRO VOLTES

Pocos días han mediado entre dos hechos preocupantes: Mi querido y admirativamente envidiado amigo «Sempronio» reveló que un caballero, firmado «Solitario», que había perdido correspondencia, recibió arrobos de cartas femeninas, ofreciéndole afecto. Por otro lado, en su editorial, «Paris Match» se inquietaba ante el desánimo y la tristeza de la juventud francesa estudiante, la cual prevé que luego no logrará encontrar trabajo adecuado a sus deseos.

¿Qué tienen en común estas dos anotaciones? Mucho y grave. Dan a entender que un enorme contingente de personas han fracasado o corren el peligro de fracasar en la solución de los dos problemas fundamentales que se plantean a todo ser humano: el del amor y el del trabajo. Al propio tiempo, denotan que esta misma multitud no ve luz, camino, rumbo para remediarlos. Habrá que sentenciar que la sociedad en cuyo seno vivimos es radicalmente inepta ante el problema. Esta ineficacia de la organización social que nos envuelve puede proceder o de un exceso de confianza en sí misma, o de una sobra de timidez y poquedad, o quizá de las dos juntas.

Exceso de confianza, porque se cree que la organización que han infundido a la vida occidental el individualismo, el liberalismo y el progresismo técnico es tan perfecta que basta para que cualquier persona normal y mínimamente capaz salga adelante. Viviendo en el mejor de los mundos posibles, podrá resolver con el mismo acierto los problemas de su personalidad política y jurídica, que los de su personalidad económica y afectiva. «Ahi tiene usted su derecho a votar —parece decirle al individuo— su derecho a contratar y poseer, su derecho a trabajar como quiera y a casarse con quien le parezca». Lo malo es luego que el individuo tropieza con un sinnúmero de dificultades que le estorban conducir el ejercicio de estos derechos hacia su directa felicidad particular.

Otras razones hay que parecen inclinar a nuestra sociedad a desentenderse, con resignada impotencia, del problema de que las gentes trabajen donde les agrade y se enamoren de quien les conviene. Así, la magnitud de las capitales modernas, donde se vive solitariamente en medio del gentío, con la consiguiente dificultad de conocer y encontrar a la persona oportuna, aquella que quizás está buscándonos a nosotros al mismo

tiempo. Así también, las prisas y las provisionalidades con que todos vivimos, más semejantes a nerviosos tocadores de xilófono que a serenos tañedores de violín. Así, en suma, las convenciones, normas, manías y usos que vienen a cohibir que las gentes digan lo que quieren y esperen, trátense del empresario que no encuentra o no quiere encontrar al eficaz colaborador que necesita, o de la señorita que da a entender que no le importa estar sola.

¿Cuán precarios y penosos resultan los remedios parciales que vemos dedicar al problema! He aquí, por un lado, páginas enteras de periódicos con anuncios que reclaman, casi implorándolos, buenos fresadores, jefes de ventas, taquimecas, soldados, representantes, químicos. He aquí, por otra parte, columnas enteras de las revistas con solicitudes de correspondencia y de amistad, que en la prensa extranjera se amplían hasta los conmovedores anuncios matrimoniales.

¿Cómo va a poder aliviarse así el mal, si antes las personas han estado sometidas a la presión de un ambiente contrario? La misma sociedad que luego necesita técnicos industriales y comerciales ha estado gastando millones en educar a los jóvenes para profesiones que éstos han elegido sin saber por qué, sin examen psicotécnico ni meditación previa. Esta misma sociedad se complace en seducir y deslumbrar a la juventud —mediante el cine, las publicaciones, los ejemplares vivos— con la ilusión de otros oficios que los que ella verdaderamente ha menester. Lo propio practica en materia matrimonial, difundiendo fábulas y ensueños y creando complejos y trabas que embarullan que los buenos chicos se relacionen con buenas chicas.

En Barcelona, hemos de ser además muy sensibles y estar muy advertidos respecto de estas cuestiones. Padecemos el grave desajuste de que hoy habitan aquí cien mil mujeres más que hombres y no es improbable que el desnivel crezca, con tantas consecuencias para lo profesional como para lo sentimental. Bien está que en lo oficial y en lo privado luchemos todos por mejorar el marco material de nuestra vida —luces, calles, museos, coches y aulas— pero todavía importa más revisar y establecer los carriles del desarrollo de nuestro yo íntimo y esencial. Sin esto, preparamos un semillero de neurosis, melancolías y desesperaciones para lo por venir.

### EL CAMINO QUEDA ATRAS

## Capital: MADRID; edad: 400 AÑOS

Así es como tendría que declarar si el Ayuntamiento exigiera el empadronamiento de la capital de España. En el mes de junio de 1561 el rey Felipe II —un «sidroy que se le denominara después—, asentaba sus reales en el poblacho manchego, para hacer a la Villa, Corte.

Salió de la ciudad imperial de Toledo el rey con su séquito en el mes de mayo de aquel año, para su traslado con la corte a Madrid. Y en junio llegó y se aposentó en el Alcázar dándole a la Villa la preponderancia de Corte, sin que existiera ninguna cédula ni resolución oficial para tal determinación. Aunque parezca inverosímil, así fue: por las buenas. Sólo hubo una consulta del rey Felipe II a su Consejo sobre la conveniencia del traslado, que, seguramente, aprobó la propuesta del rey, porque presto emprendieron el viaje, haciendo un descanso de varios días en Aranjuez, y entrando en Madrid el día 11 de junio. Acto seguido tomó posesión de su cargo el nuevo corregidor, don Francisco de Argote. Este dato es el que da una seguridad sobre el día exacto de la llegada de la Corte.

No hizo el rey declaración oficial alguna sobre su deseo, porque consideraba el hecho como algo provisional. Esta circunstancia hace que la fecha de hacer Corte a la Villa, tenga entre los historiadores varias versiones. El ilustre historiador Herrera la sitúa en el año 1560, y Jerónimo de la Quintana, no menos ilustre, nos ofrece la fecha de 1563. No obstante, el conde de Cedillo, en su «Historia de Toledo», afirma que los reyes salieron de la imperial ciudad a finales de mayo, llegando a Madrid en la fecha señalada. Investigadores como Mesonero Romanos y Fernández de los Ríos, coinciden en la fecha indicada por el conde de Cedillo.

No fue ésta una idea espontánea del rey, pues existen cartas de Felipe II, de los años 1561 y 1562, conservadas en el Archivo de Estado de Viena, cuando era el rey príncipe regente, en las que ya consideraba a Madrid como estancia de su Gobierno, aunque en realidad no lo era todavía. Su determinación férrea y pensada la realizó en la primera oportunidad. Y, además, seguía, desde el Alcázar de la Villa y en cortos viajes, su magna obra de El Escorial. Dejó el gran rey su obra impercedera en uno y otro sitio y, ahora, Madrid celebra su cuatrocentenario de capitalidad de España, iniciada por Felipe II, seguida, en sus deseos de grandiosidad, por los madrileños, que han seguido laborando hasta darle una importancia internacional.

Santiago IBERO



## Instituto Americano

### Curso acelerado para la formación de técnicos de ventas

Este Curso llega al público español en el momento más oportuno. Los vendedores de todas partes están sintiendo el aguijón de la competencia y de la obstinada resistencia de los clientes. La lucha se ha intensificado. En este Curso encontrará usted —fabricante, comerciante, vendedor de cualquier clase que sea— las fórmulas claras y precisas con las que podrá reforzar su trabajo y alcanzar grandes volúmenes de ventas. Diríjase al Instituto Americano, avenida de José Antonio, 31, Departamento H 73, Madrid, y pida informes del Curso Técnico de Ventas por correspondencia, con el que, con toda seguridad, aumentará sus beneficios.

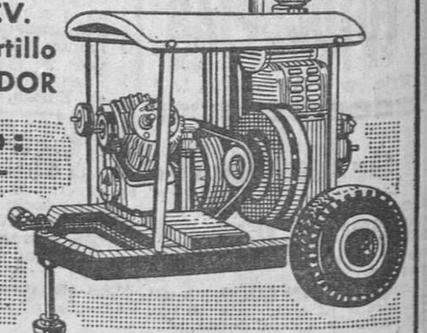
## ¡NO SE DESPISTE!

Sólo dos Establecimientos, sin más sucursales, ofrecen los precios y condiciones de venta que a continuación detallamos: **MAGICO TELEVISOR ENODYNE**, de imagen cinematográfica en 17 y 21 pulgadas, fabricado por General Eléctrica Española, **TAN SOLO POR AL MES 500 Ptas.** AL MES, durante el larguísimo plazo de 30 meses (2 años y medio). Sin ningún aumento ni letras ni recibos que le molesten en su domicilio. Los dos únicos Establecimientos citados sin sucursales son: **LAMPARAS RAMBLAS**, Canuda, 2, pral. (esq. Ramblas) **LAMPARAS ABELLO**, Final Avda. Puerta del Angel, 4, 2 plantas

### ¡¡CONTRATISTAS DE OBRAS!!!

Gracias a los avances de la técnica puede Ud. ahora tener un grupo **MOTOCOMPRESOR DIESEL** de 12 CV. y un **martillo PERFORADOR**

Por solo: **67.875 pesetas**



**C.A.A.S.A.**

Consejo de Ciento, 409  
BARCELONA-9 - Tel. 25 47 67

**TELEVISORES**

por **110 ptas.** Semanales

mejores condiciones, imposible.

SOLO LO HALLARA EN

**JAICI**

JOAQUIN COSTA, 35

visítenos hoy mismo



## EN NUESTRAS SECCIONES

Podrá Ud. adquirir cuanto necesite, en condiciones ventajosas por cumplirse la tradicional consigna de que en nuestros Almacenes es donde siempre comprará Ud. más barato.

### Visite nuestros departamentos de

Sedería, algodones, lanería, perfumería, relojería, Librería, loza y porcelana, etc. (Planta)

Sastrería, confecciones, calzado, Camisería, géneros de punto, labores, etc. (Primer piso)

Tapicería, colchonería, artículos de viaje, etc. (Segundo piso)

Juguetes, batería de cocina, etc. (Tercer piso)

Muebles auxiliares, cochecitos y artículos para el bebé (Cuarto piso)

Atracciones, polichinelas emisoras radio, salón, bar, etc. (Gran Terraza)

Actualmente importantes rebajas por fin de temporada.

almacenes **JORBA** los almacenes de Barcelona.

# REGIONALES

## Anteanoche se celebró en S'Agaró el VII Festival de la Moda

Entre la distinguida concurrencia figuraba el ministro señor Gual Villalbí, marquesa de Villatorcas y otras personalidades

También se encontraba presente el ministro de Colonias de Gran Bretaña, Mr. Macleod



Un momento del brillante desfile de modelos de alta costura celebrado, anteaer en S'Agaró. (Foto Brangulí.)

El pasado sábado, por la noche, en el suntuoso marco del Hotel de la Gavina, de S'Agaró, se celebró, con brillante y numerosísima concurrencia, el VII Festival de la Moda de S'Agaró, acontecimiento social que, a la vez que anuncia ya las nuevas directrices de la moda de invierno, constituye igualmente ocasión inestimable para que se den cita en S'Agaró las figuras más representativas de nuestra vida social.

En los románticos jardines del Club de Garbí, primero, y en el suntuoso marco de la terraza del Hotel, así como de su recién estrenado patio del «Candlelight» ahora, las damas de la Costa Brava tuvieron en la noche del sábado el privilegio de poder contemplar el suntuoso desfile, a cargo de graciosas y bellas maniqués, de un completo muestrario de la nueva moda, producto de la inspiración y el arte de nuestro primer modista, Pedro Rodríguez. En total, fueron ochenta los modelos presentados por Pedro Rodríguez, entre los cuales destacaron diversas creaciones en negro y en verde y gris, señalándose nuevas orientaciones en las faldas de los trajes sastre, así como en sus chaquetas, más cortas.

Sensación del desfile la constituyó la exhibición del obligado modelo de traje nupcial, que cerraba el mismo, en color rosa pálido, y cuya aparición en la pasarela motivó prolongados aplausos. Igualmente fueron muy elogiadas las creaciones en sombrero de Pedro Rodríguez, llenas de delicada fantasía.

Don José Ensesa sentó a su mesa a la marquesa de Villatorcas, al ministro británico de Co-

lonias, Mr. Macleod, y señora, a don Pedro Rodríguez y a los señores O'Brien. Acompañaban al ministro don Pedro Gual Villalbí, la señora viuda de Carandini, los señores Samaranch, Jufre y otros distinguidos residentes de S'Agaró.

También asistían, entre otras personalidades, don José Garí Gimeno, con los escritores norteamericanos Robert Ruark y Miss Conley, del «Hartners Bar»; el secretario general del I.N.I., señor Del Corral; presidente de Transfesa, don Anselmo López, ingeniero del Ministerio de Obras Públicas don José Luis Escario, autor del proyecto de autopista de la Costa Brava; el conocido industrial italiano don Emilio Allemaña, acompañado de los señores Vilamontaña; teniente Bryan Alexander, hijo del lord mariscal inglés; embajador de Bélgica en Moscú, barón de Cools, y destacados industriales textiles, entre los que figuraban los señores Gorina, Mogas, Pérez Cabre, etcétera.

La aparición en la pasarela de los modelos se aplaudió constantemente hasta el final, constituyendo este Séptimo Festival de la Moda de S'Agaró un señaladísimo éxito y, desde luego, uno de los grandes acontecimientos sociales de la presente temporada veraniega.

**¿BUSCA UD. UN TELEVISOR?**

No se canse inútilmente. Las mejores condiciones se las ofrece.

JAICI - Joaquín Costa, 35

### BARCELONA GRANOLLERS

**Fallo del concurso periodístico «Ferias de la Ascensión»**  
Granollers, 27. — Reunido el Jurado calificador para otorgar los premios correspondientes al concurso periodístico «Ferias de la Ascensión de Granollers», se ha hecho público el fallo. En la sección de Artículos y Crónicas, el primer premio, dotado con cuatro mil pesetas, ha sido concedido a don Ramón Pujol, y el segundo premio, de dos mil pesetas, a los trabajos presentados por don Valentín García. En esta sección ha sido concedido un accésit de mil pesetas a don Manuel Bengoa. Por otra parte, en la convocatoria correspondiente a la Sección de Fotografías, el primer premio, dotado con tres mil pesetas, ha sido adjudicado a don Carlos Pérez de Rozas, por los reportajes gráficos presentados. Finalmente, ha sido concedido un premio extraordinario de cinco mil pesetas al espacio presentado en televisión, «Panorama», realizado por Televisión Española.

### IGUALADA

#### Concurso de agrupaciones corales

Igualada, 27. — Dentro del programa de actos de la Fiesta Mayor se ha celebrado un concurso de agrupaciones corales, cuyo primer premio, dotado con 3.500 pesetas, fue obtenido por el coro «Les Flors de Maig». Para el segundo puesto empataron «El Jazmin», de San Vicente dels Horts, y «El Bon Matí», correspondiendo a cada una de dichas agrupaciones la cantidad de 2.000 pesetas.

Concluido el concurso, que tuvo lugar en la Plaza del Generalísimo y al que concurrieron siete masas corales, el alcalde de Igualada, don José Singla, procedió a efectuar la entrega de los premios. — Cifra.

### TARRASA

#### Extraordinarios actos en la Fiesta Mayor de Matadepera

Tarrasa, 27. — Con extraordinaria animación y gran brillantez se están desarrollando los actos de la Fiesta Mayor del pintoresco pueblo de Matadepera, habiéndose celebrado esta mañana, en la parroquia de San Juan, un oficio solemne, que ha sido presidido por las autoridades locales y representaciones de los Ayuntamientos de Tarrasa y Sabadell. Ha ocupado la sagrada cátedra el canónigo de la S. I. Catedral de Barcelona, doctor don José Gros, que ha pronunciado un elocuente sermón.

A la terminación del acto litúrgico, en unos terrenos situados a la entrada de la localidad, junto a la carretera de Tarrasa, con asistencia del general jefe de la II Zona, de la Guardia Civil, don Enrique Serra Algarra; teniente coronel don Luis Rodríguez; capitán don Alejandro Vicente; alcalde de Matadepera, señor Margarit; tenientes de Alcalde del Ayuntamiento de Tarrasa, señores Morera y Segura, demás autoridades y numeroso público, ha tenido efecto la bendición y colocación de la primera piedra del futuro cuartel de la Guardia Civil.

Por la tarde han continuado los festejos con audiciones de sardanas, concursos de tiro, actos deportivos y selectos bailes en el lujoso entoldado. Los actos continuarán mañana lunes y terminarán el próximo martes con la inauguración oficial del nuevo matadero municipal y la tradicional «fontada» en «Can Solá del Recó», amenizada con una audición de sardanas. —

#### Un joven casi sepultado por un desprendimiento de tierras

Tarrasa, 27. — Un joven que transitaba junto a un elevado margen en la orilla de la riera de Las Arenas, vióse, de pronto, sorprendido por un desprendimiento de tierras, reblandecidas por las recientes lluvias que cayeron sobre él, cubriéndole hasta los hombros. Auxiliado inmediatamente por unos transeúntes que se dieron cuenta del accidente, pudo ser sacado con vida y trasladado al dispensario, donde se le apreciaron lesiones de carácter menos gra-

ve. Fue identificado como Joaquín Borrego Montero, de 17 años, natural de La Roda (Sevilla) y residente en esta ciudad, calle de Santa Cecilia, 151.

### VILLAFRANCA DEL PANADES

**Alcalde accidental**  
Villafranca, 27. — Se ha hecho cargo de la alcaldía, con carácter accidental, el primer teniente de alcalde de este Ayuntamiento, don Ricardo Barqué Arnaldo, en ausencia del alcalde señor Guilamany, al cual le ha sido concedida por la superioridad una licencia de dos meses que tenía solicitada.

### La Fiesta mayor

Villafranca, 27. — Mañana, martes, empieza la Fiesta mayor, «la más típica de Cataluña», por el gran y variado folklore en sus danzas populares y callejeras de «Els Cerclelets», «La Cotinina», «El baile de las gitanas», con la trenza de cintas de diversos colores; «Los Pandereets», «Los Gigantes», «Los Enanos», «El Águila», «El Drach» y la «Muxerra».

En el programa destacan la inauguración de Exposiciones, conciertos, sardanas y diversas representaciones teatrales de primera categoría. — C.

### LA FIESTA MAYOR DE SITGES

## Diez mil extranjeros admiran la «Moixiganga» y se extasian viendo bailar sardanas

por FERNANDO BARANGO-SOLIS

Sitges arde en fiestas. Bueno, arde en fiestas y arde de calor. Porque la Blanca Subur, como la mayoría de las poblaciones de Cataluña, escogió su Santo Patrono dentro del mes de agosto. Y así, la fiesta de San Bartolomé se desarrolla en un ambiente forzosamente caluroso y bajo el radiante «soleil de l'Espagne», este magnífico sol nuestro que los diez mil turistas que han venido a bañarse en la Playa de Oro aspiran con el aire, absorben tendidos sobre la arena y después se llevan a sus países impresos en sus cuerpos ennegrecidos.

San Bartolomé en Sitges es, más que una Fiesta Mayor como las que llenan de animación y alegría, en esta época del año, el ámbito de nuestra tierra, una espléndida manifestación del arte, las costumbres y las creencias de este pueblo que se ha convertido, gracias a su esfuerzo y su tesón, en uno de los más frecuentados por los extranjeros que acuden a España, en busca de un descanso reparador. La víspera del Santo, al filo de mediodía, aparecen en el Cap de la Vila, el centro urbano de la población, los típicos «grallers», que ya no paran un momento de hacernos oír sus inconfundibles melodías, y detrás de ellos, unos momentos después, gigantes y cabezudos, «diablos» y «pastorets», «Cerclelets» y «balls de bastons», y por último, la

«Fera Foguera» y la «Moixiganga». Y todos los vecinos de Sitges, y todos los forasteros, que en esta ocasión triplican ampliamente el número de los vecinos, se aglomeran en las calles para presenciar, complacidos y admirados, este primer desfile de la riqueza folklórica de Sitges.

Y a partir de este momento de franco alborozo, rubricado por el disparo de veintidós morteretes desde la torre de la iglesia y un volteo general de campanas, la fiesta empieza a transcurrir en medio de la expectación y el regocijo de los diez mil turistas y de la satisfacción de los sitgetanos, que ven, en la admiración que aquéllos exteriorizan a cada momento, un motivo de legítimo orgullo.

La «Fera Foguera», elemento obligado de toda fiesta mayor que aspire a gozar de algún prestigio, es el dragón que simboliza al diablo arrojando chorros de fuego por todas sus fauces para demostrar su fiereza y sus malos instintos. Este terrible monstruo, parecido a una serpiente alada, se halla en la mitología de muchos países y en un sinnúmero de leyendas, y por esta razón no puede sorprender a los extranjeros. El paso de la «Fera» los divierte, lo mismo que las complicadas danzas de los «cerclelets» y del «ball de bastons» y las intencionadas canciones de los «diablos» y «pastorets», pero no constituye para ellos una novedad. En todas partes hay un dragón que acaba siendo vencido por un héroe.

Lo que les llama extraordinariamente la atención a los extranjeros es la «Moixiganga». La «Moixiganga» es para ellos, lo mismo que para nosotros la máxima expresión de la temática coreográfica y humana. Consta de nueve cuadros plásticos que representan diversos momentos de la Pasión. Los danzantes llevan unos trajes iguales que los del «ball de bastons» y cubren sus cabezas con unos sombreros de paja adornados con flores, atenuando pintoresco y singular, cuyo origen habría de buscarlo seguramente más bien en la consagración de una costumbre que en la sublimidad de un hecho simbólico.

He estudiado estos días con viva curiosidad las reacciones de los extranjeros que llenan, antes de la Fiesta Mayor, los salones de baile flamenco y de canto «jondo», y que ahora se encuentran ante la belleza inconfundible y la grandeza impresionante de esta «Moixiganga». Los que ya han estado otras veces en Sitges se esfuerzan en hacer comprender a los que han venido por vez primera el significado de aquellas figuras con zamarras de pastor, camisas blancas, alpargatas y sombreros de paja y con un cirio en cada mano,

que, formando cuadros de un estatismo dramático fascinador, recorren todo Sitges entre una algarabía ensordecedora de ritmos y un desbordado delirio de colores. Y en todos ellos, lo mismo en los veteranos que en los neófitos, he podido notar una serie de impresiones y de sentimientos, que, desde luego, no se preocupan de disimular, y que pueden concretarse en una sola palabra: admiración. Y es que entre los infinitos atractivos que ofrece esta Fiesta Mayor a los forasteros, ninguno tiene la fuerza y la grandeza de esta «Moixiganga», que tal vez a algunos infelices pueda parecerles una mascarada, pero que para los que tienen la suerte de verla bajar, al anochecer, por una de estas calles que conducen al mar, constituye un espectáculo que hace latir aceleradamente los corazones, y cuya evocación habrá de hacer vibrar, para siempre más, sus espíritus.

En el dilatado programa de festejos figuran, como es natural, audiciones de sardanas en casi todas las calles y plazas de la población. Y este número, que es un placer y un motivo de alegre expansión para los sitgetanos, atrae también a los extranjeros. Y los atrae de una manera extraordinaria. Alrededor de los círculos de hombres y mujeres, jóvenes y viejos, que puntúan solemnemente los compases de «la dansa més bella de totes les danses que es fan i es desfan», grupos compactos de franceses, ingleses, alemanes, italianos y suizos, de turistas de todos los países en cantidades industriales, permanecen inmóviles, callados, contemplando con una atención profunda, casi con unción, el movimiento rítmico de aquellos anillos humanos formados por seres que se dan las manos como en una demostración de amistad, el más puro y desinteresado de los afectos.

Como si comprendieran la significación espiritual de esta danza, todos estos extranjeros se abstienen de aplaudirla y jalarla como suelen hacer con los bailes «typical spanish» que les son ofrecidos con miras comerciales como lo mejor de nuestro folklore. Ahora me he convenido de que la mayor parte de los turistas que vienen a España saben distinguir lo serio de lo cómico, lo frívolo de lo sentimental. Los que no son así, pocos afortunadamente, se delatan ellos mismos exhibiéndose por las calles con sus «shorts», sus «slips», sus «bikinis», sus pelambreras enmarañadas y sucias y sus pies descalzos y no mucho más limpios que sus cabezas.

La Fiesta Mayor de Sitges, con sus solemnes actos religiosos y sus festejos populares, es realmente la mayor de las fiestas que vienen sucediéndose todo el verano, casi sin dejarnos descansar. Lo es, desde luego, porque los sitgetanos mantienen sus tradiciones con un amor y una devoción sin límites, y también porque constituyen un claro exponente de la espiritualidad de este pueblo que se desvive por aumentar su expansión material, pero al mismo tiempo mantener y aun acrecentar su prestigio cultural en el mundo entero. Que no sólo de turismo vive el hombre...

# MARTÍ-MARTÍ

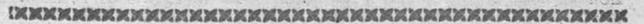
ULTIMOS DIAS DESCUENTOS PROGRESIVOS

## Erroz

Hoy... ..	10 %
Martes ... ..	20 %
Miércoles ... ..	25 %
Jueves, último día ...	30 %

LIQUIDACION DE VERANO PRECIOS EXCEPCIONALES

PASEO DE GRACIA, 27



## VACACIONES FELICES

Últimas salidas en autocar

**Castillo de Balsa-reny**  
3 de septiembre 350 ptas.

**5 d. Loyola, Javier, S. Sebastián**  
Pamplona, Vitoria, S. J. de la Peña  
6 de sept. 2.200 ptas.

**5 d. Arán, Espot, Bohí**  
P. Bonaigua, Cardona, Solsona. 10 sept. 1.550 ptas.

**5 d. Pirineo Aragones**  
Broto, Ordesa, Roncal, Panticosa, 30 agosto y 6 septiembre 1.890 ptas.

**5 d. S. Sebastián, Lourdes, Biarritz**  
Pau, Jaca, Betelu  
10 septiembre 2.180 ptas.

**10 d. Tour de Suiza**  
Ginebra, Berna, Zurich, Lucerna, Interlaken, Montreux. 2 sept. 5.965 ptas.

**10 d. Castillos del Rhin**  
El Mosela, Selva Negra  
9 de sept. 7.350 ptas.

**13 d. Cantábrico-Galicia**  
Numancia, Covadonga, Altamira. 2 sept. 5.750 ptas.

**15 d. Toda Italia**  
Costa Azul, Pisa, Venecia, Asís, Florencia, Milán, etc.  
3, 10 y 17 sept. 8.500 ptas.

**Viajes Marpi, S.A.**  
Ronda San Pedro, 54  
Teléf. 221-26-90

**Apigás s.a.**

COMUNICA para conocimiento general que su aparato **Flaminia** se halla actualmente en trámite de aprobación por la Dirección General de Industria, y no aprobado por la Delegación de Barcelona como por error se comunicó

**LEALO...**

Si piensa en muebles. Recuerde que LIMBA, por nueva orientación comercial, tiene necesidad de vender gran stock de muebles funcionales a precios casi de costo

**Muebles LIMBA**  
C. Rosellón, 304 - BARCELONA

## ATENCION, ATENCION!!! de ahora en adelante...

Las clases sociales menos dotadas podrán poseer sin esfuerzo lo que se precisa para el hogar como es:  
Un Televisor de primerísima marca, ENODYNE, el televisor de imagen cinematográfica.  
Una insuperable nevera eléctrica ALASKA, de gran producción de cubitos de hielo.  
Un transistor Mercury VIRER, último adelanto musical.  
Una maleta tocadiscos estereofónica HEKTOR ELYSEE, el clamor del año.  
Parrilla GRILL, o batidora de frutas BERRENS, una marca, un servicio.  
Además de otros artículos, como cafeteras exprés, máquinas de afeitar, etcétera.  
Aceptando nuestra oferta generosa de crédito al largo plazo hasta 30 meses (2 años y medio), sin aumento de ninguna clase le proporcionaremos, en plan de amigos, lo que nadie da.  
LAMPARAS RAMBLAS. Canuda, 2, pral. (esq. Ramblas)  
LAMPARAS ABELLO. Final Avda. Puerta del Angel, 4, 2 plantas

# NOTICARIO LOCAL

## RELIGIOSAS

### SINCERIDAD Y HONRADEZ

He aquí dos vocablos, dos palabras que por su humildad y sencillez, por su uso desmedido, las hallamos en boca de todo el mundo y que, por lo mismo, demuestran haber sido objetivo y norma de numerosas generaciones. ¿Lo son hoy? Lo que parece, y debiera ser, alfa y omega en el decurso de toda actividad humana está condenado, como término gramatical, al diccionario de voces anticuadas y, en su concepto práctico, relegado al museo de curiosidades y antigüedades históricas. Produce dolor confesarlo, pero es así.

Ni la sinceridad ni la honradez presiden, cual debieran, la vida moral, política y social de los pueblos. Y, sin embargo, se quiere que el prójimo posea estas cualidades en relación con nosotros.

La sinceridad, expresión y aplicación de la verdad en todos los actos de nuestra vida, es lo que exigimos a nuestros semejantes y a nosotros mismos cuando del orden económico se trata. Ningún hombre prudente, por ejemplo, levantará un edificio sin cavar hondo, buscar tierra firme y echar los sólidos fundamentos que se requieran, si no quiere ver derrumbada su obra. Y este proceder lógico y racional que informa la vida económica no es, precisamente, el que aplicamos en lo que atañe a la conducta moral, social y política.

Y si de honradez hablamos, ¡qué el Cielo no nos abandone! Nunca ha sonado tanto y tan hueco esta palabra. La misma frase de que la honradez basta para no acabar en la cárcel, pero no para entrar en los Cielos, ha quedado vacía de contenido. Ahí están, entre otros muchísimos, los casos de Mindszenty, Grosse, Petain... Y es que sólo en la vida auténtica cristiana —que no otra cosa interesará al fin de la jornada—, encontramos incondicionalmente la honradez. En el creyente tan sólo regula e impera el verdadero sentido del honor, porque es la religión, vivida en verdad —en concepto de Toht—, «la que da arrestos cuando ahogan las circunstancias angustiosas y difíciles, la que no deja sobornar por ventajas ilegítimas —y, sin embargo, no levantaría el caso gran polvareda—, para que tú, magistrado, no midas la justicia con parcialidad, y tú, profesor, no des calificaciones injustas...»

No es suficiente, ni mucho menos, aquel criterio de que honrado es quien paga sus deudas más urgentes, quien no se deja coger en mentira, no da escándalo público, observa en sus negocios el Código Penal, da la satisfacción y cumplimiento debidos, va bien vestido, posee una cultura mediana y puede demostrar que tales condiciones las posea también su padre legal. No; la verdadera sinceridad y honradez no pueden ser fruto mas que de la fe en Dios, de la firme convicción de que esta vida no es la verdadera vida, de que es tiempo de recoger méritos y de que sólo «quien perseverará hasta el fin, coronará la obra».

### FRAY ARSENIO

#### Santos de hoy

Agustín, dr. fd.; Alejandro y Viviano, obs.; Hermes, Julián, Pelayo, Fortunato, Cayo y Andrés, mrs.; Moisés, anacoreta.

#### Cuarenta Horas

Continúan hoy y terminan mañana, en la parroquia de Santo Tomás de Aquino (Roger de Flor, 245).

**Monasterio de Santa María Magdalena de Monjas Agustinas Ermitañas (C. Vallmajor, 29, S. G.)**

La Rvda. Comunidad de este monasterio honrará hoy lunes a su fundador San Agustín con los siguientes cultos: Por la mañana, a las 7:30, misa de comunión; a las 9:30, oficio solemne,

con sermón a cargo del Rvdo. don Juan Cortinas, párroco del Buen Pastor.

Por la tarde, a las 7:30, solemne Exposición de S.D.M.; rosario, trisagio y ejercicios propios de la fiesta; a las 8:15, misa vespertina, con canto de motetes por la Comunidad.

Después de la función de la mañana y de la tarde se dará a besar la reliquia del santo.

En este día se gana indulgencia plenaria, con las condiciones de costumbres, visitando esta iglesia.

#### Regreso de peregrinos

A primeras horas de la pasada madrugada llegó, procedente de Roma, un tren que conducía 400 peregrinos barceloneses que fueron a visitar la Ciudad Eterna.

## Vida social

### Natalicios

El hogar de los jóvenes esposos don José Moreso Goetz y doña Montserrat Lanero Sabadell, se ha visto bendecido con el nacimiento de un robusto y hermoso niño, que vio la luz primera el día 14 del actual. Ayer tarde se celebró en la Catedral basílica el bautizo del neófito, a quien fueron impuestos los nombres de Eduardo, Guillermo y Juan. Apadrinaron al recién nacido su abuelo paterno don Guillermo Moreso Tejedor, y su abuela materna, doña Trinidad Sabadell de Lanero.

Los jóvenes esposos están recibiendo estos días innumerables felicitaciones por tan venturoso acontecimiento.

En Barcelona ha nacido felizmente una hermosa niña, cuarto de los hijos del abogado de este Ilustre Colegio y capitán auditor de la Armada, don Juan Antonio Sánchez-Bustamante y Páez, y de su joven esposa, doña María del Carmen de la Herrán y Pastor.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

**BODAS BANQUETES**

*La masia*

**RESTAURANTE**

TEL. 230 0188

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

### NOTAS VARIAS

#### Las subvenciones para comedores escolares

En la Delegación Administrativa de Educación Nacional (calle Junqueras, 2, 3.º, 3.º), y hasta el 30 de septiembre próximo, de doce a trece horas, serán abonadas las subvenciones estatales para comedores, a las escuelas oficiales y particulares que las tengan concedidas. Los perceptores deberán cumplimentar los requisitos reglamentarios, de que podrán informarse en dicha oficina.

**SORDOS**

Aparatos todas marcas, invisibles, sin gasto pila. Contado y plazos. Desde 1.000 pesetas. Dejamos una semana prueba

**G A E S**

Vía Layetana, 158 (entre Valencia y Mallorca). Teléfono 228-84-82

**CUNISAN ANTISARNICO**

LIQUIDO PARA APLICACIONES EXTERNAS TRATAMIENTO DE LA SARNA (ROÑA) DE LAS OREJAS, DE LAS PATAS Y DEL MORRO DE LOS CONEJOS SARNA DE LAS PATAS DE LAS GALLINAS APLICACION FACIL EFECTOS RADICALES

Frascos 900, 2500 y 7500 Ptas

Pida informes o su proveedor o solicite folleto a M. ANIBAR - Pl. Malaguer, 11 - GRANOLLERS

**Estómago caído**

Levante su estómago con toda comodidad usando el moderno elevador TORRENT (C. S. 10859)

**No compren nada sin antes visitarnos**

**Casa Torrent** 13, Unión, 13, y 124, Rambla Cataluña, 124, principal (chafalán Córcega). BARCELONA

**DOÑA LORETO PRAT VILA**

Vinda de don Francisco Vendrell, ha fallecido, habiendo recibido los SS. SS. y la B. A. (E. P. D.). — Sus afligidos: hijos, Esteban y Luis; hija política, Carmen Ribas; nietos, Francisco y Esteban; hermanas, hermanas políticas, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida le tributen un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir a la casa mortuoria, calle Pérez Galdós, 35, hoy, lunes, a las 4 de la tarde, para acompañar el cadáver a la iglesia parroquial de San José, de Gracia (Josepets), y después al cementerio del Sudoeste.

**No se invita particularmente**

## EL PUERTO

### Continúa el tráfico de turistas

Continuó el tráfico turístico, principalmente con las Islas Baleares de donde llegaron en el día de ayer los vapores de la Compañía Trasmediterránea, «Ciudad de Barcelona» y «Mallorca», de Palma de Mallorca e Ibiza, respectivamente. El primero desembarcó 597 pasajeros y el segundo 353, además de la carga y correspondencia.

De Génova llegó el transatlántico español «Cabo de San Roque» que, después de dejar en este puerto cinco pasajeros salió para Palma de Mallorca, con algunos centenares de turistas para continuar su cruceo. De Alguer y Alicante atracó en el muelle el vapor francés «Sidi Okba», que dejó en nuestra ciudad 42 pasajeros, todos ellos turistas; el buque siguió después viaje a Marsella. El transatlántico «Venezuela» llegó de Cannes, del que desembarcaron pasajeros, embarcando en el mismo 86, y con 782 pasajeros más zarpó para América del Centro.

Además anclaron los vapores «Thlie Lykes», procedente de Casablanca, con carga diversa; «Molone Victory», de Nueva York, con carga general y el francés «Jean Mermoz», con carga general, procedente de Marsella.

A su llegada a este puerto el capitán de la motonave «Ciudad de Barcelona» dio conocimiento a la Jefatura de Sanidad Marítima que durante la travesía de Palma a Barcelona y sobre las cero horas, una pasajera se sintió enferma de alguna gravedad, acudiendo el médico argentino, doctor don Quintín González Lerdun, que viajaba en dicho buque, el cual asistió a la enferma poniéndola fuera de peligro y a su llegada a Barcelona fue debidamente asistida e internada en una clínica.

## SUCESOS

**Accidentes del trabajo**  
Los productores Enrique García Montañés y Manuel Charles Gistera fueron internados en una clínica particular, con lesiones de consideración, causadas en un almacén de transportes de la avenida de José Antonio.

—El obrero Luis Fuentes Lloch sufrió una descarga eléctrica cuando manipulaba un soldador eléctrico.

Las quemaduras que sufrió fueron calificadas de pronóstico reservado.

—Trabajando en una fábrica de tintes y aprestos resultó con heridas de importancia el obrero Bartolomé García Fernández, quien, después de la cura de urgencia, fue internado en una clínica.

**Hurtos y sustracciones**  
Del interior de su auto, aparcado en la calle del Manso, le robaron a Juana Gil Ciosa el bolso de viaje que contenía, además de ropas, 1.500 pesetas en billetes.

—En el mercado de San Antonio, a Tuyeth Pham le quitaron el monedero donde llevaba documentos, joyas por valor de 50.000 francos franceses y 40.000 francos en billetes.

—Un robo de 8.500 pesetas se cometió en la tienda propiedad de Felipe Vadel Parellan, sita en la calle de Huelva, núm. 5. Los ladrones utilizaron llave falsa para perpetrar el delito.

**Mujer muerta por un tren**  
En las cercanías de la estación de Badalona, un tren arrolló a Encarnación Ros Arjona, causándole la muerte.

El Juzgado comarcal de dicha población instruye diligencias, habiendo ordenado el traslado del cadáver al depósito judicial.

**PROSTATA**

No sufra. Pruebe planta orquídea única. Si se opera devuelva importe. Despacho solamente lunes, martes y miércoles, de 4 a 6. Camacho. Rbla. Cataluña, 124 Barcelona. Envíos a reembolso

## CULTURALES

### Los plazos para petición de becas

Se recuerda a los aspirantes a becas estatales relacionadas con la enseñanza, que el plazo de presentación de instancias en la Delegación Administrativa de Educación Nacional (calle Junqueras, 2, 3.º, 3.º) expira el día 10 de septiembre próximo, a la una de la tarde, mientras que en los correspondientes centros docentes el plazo expira el día 5 anterior.

### Curso de medicina deportiva

A lo largo del presente mes, se está desarrollando el Curso de Medicina deportiva en la Academia de Ciencias Médicas, en el cual colaboran los más prestigiosos doctores nacionales.

En el simposium de Neuropsiquiatría a cargo del profesor Sarro y de los doctores Galilea y Ferrer-Hombrevilla, que tuvo lugar en una de las clases de dicho curso, se suscitó la conveniencia de establecer en la Universidad (particularmente en la de nuestra ciudad) un horario de 12 a 14 para la práctica diaria de las clases de educación física y deportes, con el que mejorar la condición psicofísica de los estudiantes. Esta sugerencia fue unánimemente aceptada y aplaudida por los numerosos médicos que siguen el cursillo.

Existe por parte del S.E.U. y de la gran masa de universitarios el natural deseo de conseguir del profesorado la implantación del horario anteriormente citado, para poder completar su formación cultural con unas jornadas prácticas deportivas.

Este importante problema de establecer un horario práctico y adecuado para la expansión natural de la vitalidad física de la juventud universitaria, fue plan-

teado en el último curso y se espera que en el que se iniciará próximamente sea una realidad.

### Enseñanzas de relojería

Quienes deseen cursar los estudios teóricos y prácticos de «relojero reparador» podrán inscribirse, a partir del 1 de septiembre próximo, en la Secretaría de la Academia Técnica de Relojería «Santa Lucía», sita en Boters, 6, pral. La matrícula quedará abierta para el curso escolar 1961-62, todas las tardes, de 5 a 8, excepto los sábados. Como las plazas son limitadas, la admisión de solicitudes se hará por riguroso orden de presentación.

La Academia, en cooperación con la «Fédération Suisse des Fabricants d'Horlogerie» y «Ebauches, S. A.» de Suiza, facilitan becas a los alumnos carentes de medios económicos y con capacidad demostrada para el estudio.

Tienen condiciones especiales para cursar sus estudios en la Academia, los alumnos relojeros o familiares hasta el tercer grado.

### FIESTAS MAYORES

#### Danzas folklóricas de Cataluña en las Fiestas de la Merced

Dentro de los festejos a celebrar el próximo septiembre, con motivo de la Fiesta Mayor de Barcelona, tendrá efecto el «III Festival de la Dansa Catalana», en donde los «esbart» de Cataluña ofrecerán una sesión de danzas en la que intervendrán varios centenares de «dansaïres».

### Constitución de la Comisión de fiestas de Pueblo Nuevo

En los salones de la Concejalía Delegada del Distrito X y bajo la presidencia de don Leoncio Doménech Closas, concejal presidente de la Junta Municipal de dicho distrito, tuvo lugar la primera reunión para la constitución de la Comisión Oficial de Fiestas de la Barriada de Pueblo Nuevo, recayendo en la presidencia de la Ejecutiva en la persona de don Joaquín Fernández Carbonell.

### La de Sans

Continúa celebrándose con gran animación la de la popular barriada. Hoy, por la noche, en la plaza de Huesca, audición de sardanas, y en los próximos días, recitales de danzas populares, representaciones teatrales al aire libre y conciertos.

**BODAS - BANQUETES FIESTAS FAMILIARES**

SALONES

**HOTEL ORIENTE**

RESERVEN FECHA CON ANTELACION ANTES DE COMPROMETERSE VISITAR NUESTROS SALONES

No espere que su hogar crezca...



...la solución está en el interior...

tenemos el suyo y 100 modelos más en

**MUEBLES CAMA SOFAS CAMA**

**Omega**

RAMBLA CAPUCHINOS, 35 Tel. 231 4263 - BARCELONA

**Don José Roca Badía**

Ha fallecido, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica (E. P. D.)

Sus afligidos: esposa Rosario Roca Puig, hijos Jorge, Montserrat, M. Angeles y José; hija política Carmen Parpal, nietos, hermanos Miguel y Sebastián, hermanos políticos Rvdo. Ramón, Dr. Pedro y Juan Roca Puig, Ramón Miranó y Leopoldo Pau; hermanas políticas, tíos, sobrinos, primos, demás familia y las razones sociales «FIOL ROCA, S. A.», «J. ROCA PUIG» y «RASA C.I.C.S.A.», al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida les suplican le tributen un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir a la casa mortuoria, calle Balmes, núm. 371, hoy lunes, a las tres y media de la tarde, para acompañar el cadáver a la iglesia parroquial de Santa Inés y después al cementerio del Sudoeste.

**NO SE ADMITEN CORONAS NO SE INVITA PARTICULARMENTE**

**CORREAS TRANSPORTADORAS PLANAS DE GOMA Y LONAS PELO DE CAMELLO CUERO "EXTRA"**

**GOMAS NATURAL, SINTETICA O SILICONADA PLANCHAS - TUBOS - MANGUERAS**

**AMIENTOS-AISLANTES - PLASTICOS TEFLON - NYLON**

SUMINISTROS INDUSTRIALES "TRIPLEX"

**RICARDO DE MANUEL 3/4**

VIA LAYETANA, 133 BARCELONA TELS.: 22 21 75 31 17 11

**Doña Dolores Bigorria Delger**

VIUDA DE RAMON ROSSINES

Falleció ayer, día 27, a la edad de 76 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica (E. P. D.)

Sus afligidos: hijos Enrique, sor María Gracia y Ramón; hijas políticas María García y María Teresa Bayó, nietos, hermana Ramona, hermanos políticos, sobrinos, primos, demás familia y las razones sociales «ALMACENES TRAFALGAR» y «MANUFACTURAS ROSSHE», al participar a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan la tengan presente en sus oraciones. El entierro y oficio exequial tendrán lugar hoy lunes, a las once, en la iglesia parroquial de San Julián de Vilatorrada.

Casa mortuoria: Avenida del Generalísimo (torre). San Julián de Vilatorrada, 28 de agosto de 1961

**Don José Roca Badía**

Ha fallecido, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica (E. P. D.)

La razón social «FIOL ROCA, S. A.», participa a sus amistades tan dolorosa pérdida y les agradecerá un recuerdo en sus oraciones y la asistencia al entierro que tendrá efecto hoy lunes, a las tres y media de la tarde, para acompañar el cadáver a la iglesia parroquial de Santa Inés y después al cementerio del Sudoeste.

Casa mortuoria: calle Balmes, núm. 371.

**NO SE ADMITEN CORONAS NO SE INVITA PARTICULARMENTE**

# EL DOMINGO EN BARCELONA

ESPECIAL PARA «HOJA DEL LUNES», DE VILA, ROGLA Y SOTERAS CON SU CAMARA.

## TRES NIÑOS

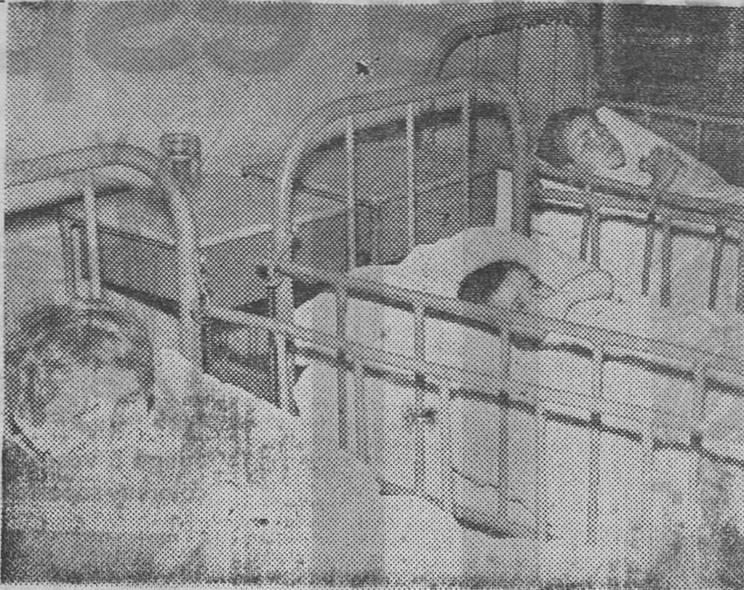
Los pequeños, Jesús, Rosa María y Ana María, están a salvo en sus camas de la sala que en el Hospital de San Pablo se encuentra a cargo del doctor Raventós Moragas. En un pabellón lindante, sus padres: Angel Recasens Gascó y Josefa Aloy, en grave estado...

Todos ellos han sido víctimas del luctuoso accidente ocurrido el sábado: el descarrilamiento del tren Lérida-Barcelona, entre las estaciones de Moncada Reixach y Moncada-Bifurcación.

Jesús, Rosa María y Ana María sonríen mientras la monja les arropa, ajenos, tal vez por su corta edad, al estado en que se hallan sus padres. Sus rostros manchados de mercurio-cromo, llevan aún el rasgo del enorme shock sufrido.

Esas cuatro personas muertas y cincuenta heridas, balance de la catástrofe ferroviaria, requieren un poco de meditación. Los vagones de madera deben desaparecer rápidamente de nuestras líneas ferroviarias. Esos pequeños de la fotografía, salvados milagrosamente, merecían viajar con más seguridad.

Las lamentaciones, cuando los hechos ya están consumados, no sirven de nada... y estaba muy próxima otra experiencia, que llenó de congoja a España entera, con su amasijo de astillas como advertencia que no ha servido de mucho...



## «TEMA»: CONGRESO

La barriada de las Viviendas del Congreso, esa realidad que está en el corazón de todos los barceloneses, está de Fiesta Mayor. Caballitos, entoldado, como cualquier población o barrio de la mayor solera. Y a media mañana de ayer domingo, como uno más de los actos de la fiesta Mayor, la inauguración de una exposición fotográfica. Es ya el tercer concurso que de esta especialidad organiza la Asociación de Familias de San Pío X.



Comprobamos que en las viviendas del Congreso hay verdaderos artistas. Muchas de las obras presentadas son de una calidad artística inmejorable. Pero sólo uno puede ser el primero, aunque en este caso hubo tres primeros. Que son: Jaime Anglada Pareta, que ganó el primer premio de tema libre. Sobre el tema «Congreso Eucarístico» y con el adecuado lema «Fiesta Mayor», triunfó Francisco García Caba. Y el premio único para la mejor fotografía se lo llevó también Jaime Anglada.

El cura párroco de San Pío X, reverendo don José María Pla, al inaugurar la exposición dio la más efusiva enhorabuena a todos, a los ganadores y a los participantes. Y nosotros nos adherimos.

## ESTA SEMANA...

### LAS FLORISTAS DE LA RAMBLA



Hay inquietud en nuestra apacible Rambla de las Flores. Motivo: los nuevos puestos para las floristas, que han sido aprobados y que parece deben estar listos para las fiestas de la Merced.

A voleo, me paro ante el puesto número 27. Su propietaria desea encontrar una tabla de salvación.

—¿Cuál es su nombre?  
—María Gil. Tengo 78 años.  
—¿Cuántos lleva en la Rambla?

—Toda la vida, se puede decir. Ahora estoy con mi hija.

—¿Y qué opina de los nuevos puestos?

—¡Av, qué calamidad!...

—¿Podrá quedarse?

—Quizá me tenga que marchar, después de tantos años.

—¿No tiene el dinero?

—Tengo el aval, pero no para esa letra en blanco que nos exigen...

—¿Ninguna florista está de acuerdo?

—Hay cinco que sí. Tienen dinero y creen que estarán mejor.

—¿Cuántas no podrán quedarse?

—Seis, por lo menos.

—¿Qué pasará si es usted una de ellas?

—Lo sentiré tanto!... Quiero mucho a la Rambla.

Josefa Cirach, con su hija, hace más de treinta años que regenta el puesto número 30.

—¿Está usted conforme?

—Yo estaría conforme con pagar un alquiler, aunque tres mil pesetas durante cinco años es mucho dinero. Pero esta letra en blanco...

—¿Quién está contra ustedes?

—Muchos tenderos de flores, que quieren las Ramblas para ellos.

—¿Quién vende, ahora, más baratas las flores?

—Calcule usted. Aquí hacemos ramos hasta de doce pesetas. Cualquier ramo, en una tienda, porque le ponen una etiqueta, le costará diez veces más.

Treinta y cinco años lleva de florista Pilar Ballet Miralles, en el puesto número 23.

—¿Qué dice usted de la reforma?

—Para mí, que no se haga.

—¿Se queda o se marcha?

—No tendré más remedio que marcharme.

—¿Adónde irá?

—Qué se yo... Tengo 62 años. ¿Dónde podría ir?

Una abuela de 88 años también tiene algo que decir. Se trata de la señora Ventura Ricart, del puesto 25.

—¿Desde cuándo está aquí?

—Desde los cuatro años...

—¿Coge uno de los nuevos puestos?

—No puedo, hijo, no puedo...

—¿Cuándo ha empezado todo esto?

—Hace cinco o seis meses no dijeron que debían reformarse estos puestos.

—¿Qué hicieron ustedes?

—De común acuerdo, buscamos un contratista. Pero el proyecto subía sesenta mil pesetas, ¡Demasiado dinero!

—¿Y qué ha pasado ahora?

—Nos llamaron y nos dijeron: Los nuevos puestos valen ciento ochenta mil pesetas. El que no esté de acuerdo se tendrá que marchar. Y dicen que nos darían un puesto en cualquier otra parte.

—¿Cree que está ya dicha la última palabra?

—Si Dios no lo remedia...

El aprieta, abuela, pero no ahoga.

JUAN R. VILA

## SIN CONSECUENCIAS GRAVES



El turismo, matrícula B. 210.294, ha chocado aparatosamente contra una farola, en la Rambla Volart. Según los testigos presenciales, el accidente ha sido provocado por una motocicleta que se interpuso en el camino del turismo, haciendo describir a éste una violenta curva que le llevó hasta el obstáculo citado, contra el que se estrelló.

El conductor del malparado «600», don Domingo Torres Estrada, así como la señora que le acompañaba, fueron conducidos con toda urgencia al hospital de San Pablo, donde fueron rápidamente asistidos por el personal facultativo del centro, apreciándoseles heridas de pronóstico menos grave y pronóstico reservado, respectivamente.

El peligro acecha al conductor en cada esquina. ¡Prudencia!



## YA ES TRADICION

Desde hace veinte años, la Comisión de Fiestas del Mercado de Sans colabora al esplendor de la Fiesta Mayor de la populosa barriada con la instalación de un monumental entoldado, en el cual procuran presentar los conjuntos y espectáculos de mayor actualidad.

—Los fines económicos —nos dice don Edmundo Burguesa, presidente de la citada Comisión— están completamente ligados a las obras asistenciales y benéficas de Sans. Ya hace tiempo, organizamos el tradicional homenaje a la vejez, contando, como siempre, con la entusiástica colaboración de los vecinos, que se desviven para que cada año alcance mayor altura nuestra Fiesta Mayor.

«Queridos: ¡Qué vacaciones más estupendas estamos pasando! Esta es una ciudad muy bonita y siempre hace un sol maravilloso...»

Algo así están escribiendo, con una sonrisa medio dibujada a flor de labios. Las dos ahorraron durante el año, y de esta forma, llegado el verano, pudieron dejar la oficina y la gris ciudad, que quedó entre sus brumas nórdicas.

Ellas emprendieron gozosas el camino del sol. Hacia el sur... «¡remos a España. Os escribiremos.»

Y ahora, cumplidoras, improvisan su escritorio en un banco ciudadano, en plena calle. ¿Sus nombres? Qué importa... Dos turistas más, como tantas otras, que a la hora de realizar su sueño anual pensaron en esta tierra bendita, soleada y acogedora.

A nosotros, al recoger esta estampa de domingo ciudadano, nos duele un poco turbar su recogimiento, romper sus pensamientos. Los seres queridos que quedaron allá, mil kilómetros hacia el norte, casi ya en la cúspide de Europa, están ahora aquí con ellas... Todo se lo explican, lo que no cabe en la postal, con el ilimitado lenguaje del alma.

## POSTAL DE BARCELONA



## Concurso de Fotografías con motivo del cincuentenario de Almacenes Jorba

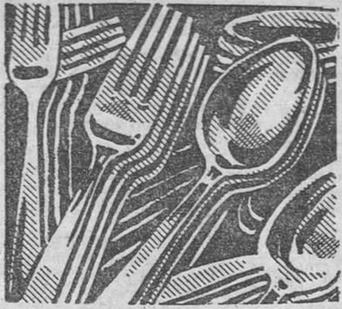
Almacenes Jorba de Barcelona, celebran dentro del actual año de 1961 las Bodas de Oro de su fundación, y en su deseo de realzar la efemérides convocan un Concurso de Fotografías

### BASES

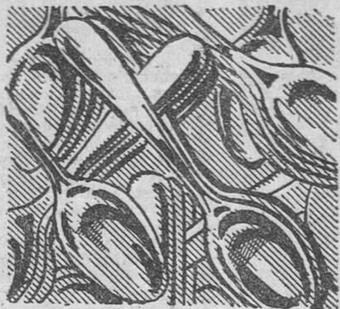
- Podrán presentarse al Concurso todos los fotógrafos profesionales y aficionados españoles o extranjeros con tarjeta de residencia.
- Las fotografías se referirán exclusivamente a Jorba y su Cincuentenario, y en ellas deberá figurar algún motivo que así lo identifique.
- Cada concursante presentará un mínimo de tres fotografías, tamaño 30 x 40 en papel mate y sin montar, recomendándose vayan adheridas a una cartulina del mismo tamaño.
- Las colecciones de fotografías deberán remitirse a «Almacenes Jorba», Avda. Puerta del Angel, 19-21, Barcelona-2, con la indicación: «Optante al Premio de Fotografía del Cincuentario Jorba».
- El plazo de admisión finaliza a las 12 horas del jueves día 7 de diciembre de 1961.
- Se otorgarán, para este Concurso de Fotografías, los siguientes premios: Primer premio, 5.000 ptas.; Segundo Premio, 3.000 ptas.; Tercer Premio, 2.000 ptas.; Premios 4.º al 8.º, de 1.000 ptas. cada uno. Además habrá 10 accésits de 500 ptas. cada uno.
- En caso de que una o más fotografías premiadas hubieran sido publicadas por la Prensa, según comprobante exhibido por su autor, tendrá un único Premio Extraordinario de 3.000 pesetas la que haya obtenido, de entre ellas, la mejor calificación.
- Las colecciones premiadas quedarán en propiedad de Almacenes Jorba. En cuanto a las fotografías no premiadas, Jorba se reserva el derecho para adquirir las al precio de 100 ptas. cada una.
- Para estimular una mayor participación de fotógrafos aficionados, Jorba dará toda clase de facilidades a los mismos para la realización de sus reportajes gráficos dentro de sus Almacenes. A tal fin, se facilitarán unas contraseñas, en el Departamento de Relaciones Públicas de Jorba. En cuanto a los profesionales, bastará la presentación del carnet acreditativo de su condición de tales por la Dirección General de Prensa del Ministerio de Información y Turismo.
- El Jurado estará presidido por el Ilmo. señor don Esteban Bassols Montserrat, delegado de Régimen Interior y Relaciones Públicas del Excmo. Ayuntamiento de Barcelona.
- El reparto de premios se efectuará en la segunda decena del mes de diciembre de 1961, en Almacenes Jorba, dentro de un acto público cuyo programa se anunciará oportunamente.
- Los premios no podrán ser declarados desiertos ni subdividirse.
- Las fotografías no premiadas serán devueltas a su autor por el mismo conducto que se recibieron, a los ocho días del reparto de premios. Las entregadas a mano, deberán recogerse antes del 31 de marzo de 1962. Pasada esta fecha, las no retiradas se considerarán donadas por sus autores a Jorba.
- Jorba no se responsabiliza del deterioro o extravío que puedan sufrir las fotografías concursantes.
- La participación en este concurso implica la aceptación de las Bases del mismo y del fallo del Jurado, que será inapelable.

Barcelona, julio de 1961

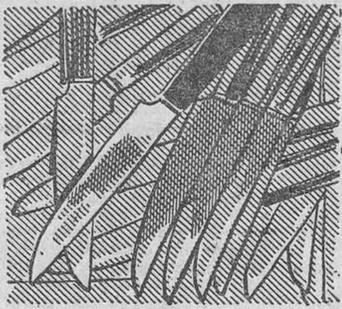
# gran oferta especial



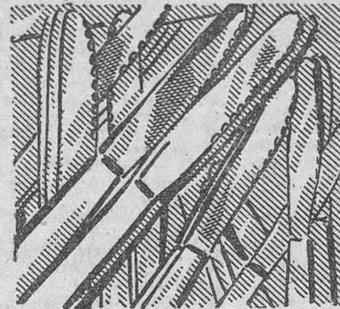
Cubierto mesa alpaca pulida 27.-



Cucharita café acero inoxidable 12.-



Cuchillo cocina mango madera 350



Cuchillo mesa inoxidable 14.-



Plato mesa piedra blanco hondo o llano 420



Taza y plato desayuno, plástico 7.-



Taza y plato café, porcelana blanca 580



Vaso agua decorado 6 colores 250



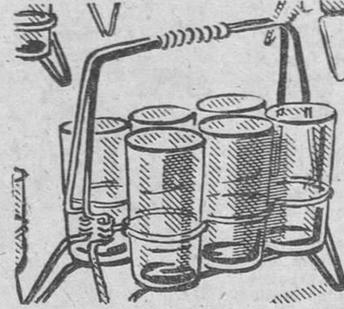
Copa de cristal 650



Jarro cristal 1 litro 650



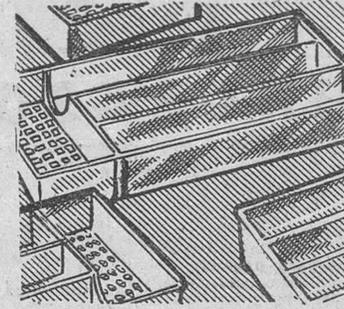
Vaso Whisky decorado 6 colores 650



Juego 6 Vasos colores y soporte 123.-



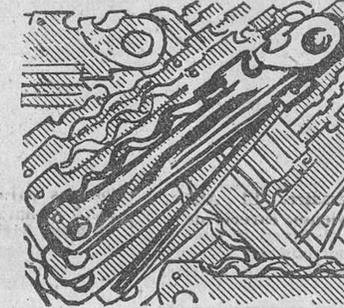
Juego vinagreras armazón plástico 780



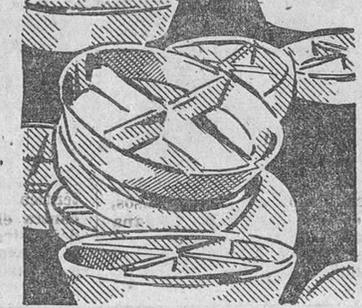
Porta cubiertos plástico 980



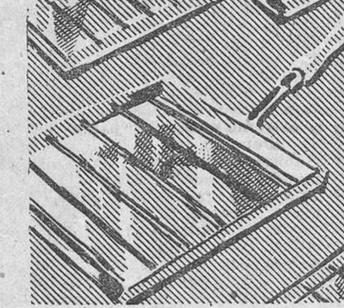
Bote plástico flexible, 500 gramos 720



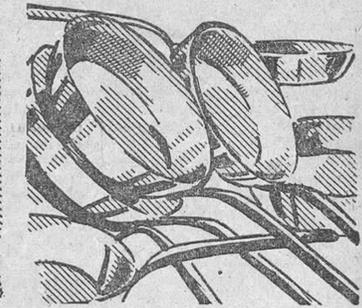
Abrelatas campo 4 usos 16.-



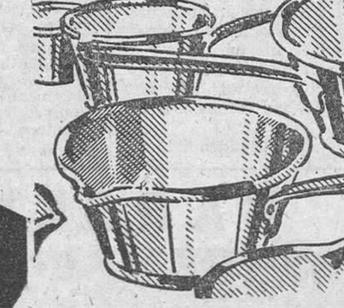
Entremesero cristal 4 departamentos 650



Parrilla tostar pan 850



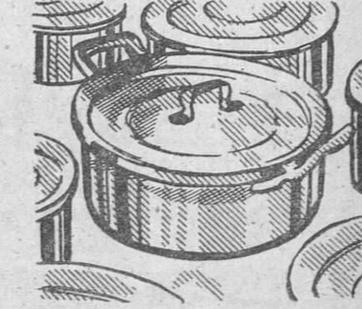
Sartén con mango 16 cm. 950



Cazo aluminio 14 cm. 10.-



Olla aluminio 16 cm. 35.-



Cacerola aluminio, 18 cm. 22.-

El camino para una buena compra

# sepu





# Brillante triunfo del Barcelona en el Trofeo Ramón de Carranza

## VENCIO EN LA FINAL AL PEÑAROL DE MONTEVIDEO POR 2 A 1

### Los barcelonistas jugaron una magnífica final en el mejor partido del Torneo Kocsis, autor de los dos tantos azulgranas, decidió la victoria de su equipo

Cádiz, 27. (Por teléfono, de nuestro enviado especial J. García Castell.) — Tipismo y belleza se han aunado para componer un marco de esplendoroso resplandor para este futbolístico Trofeo Carranza, que si en sus seis anteriores ediciones fue ascendiendo los peldaños del éxito, en esta consiguió reunir la atención de los dos continentes. Eolo, no colaboró.

La meteorología no ha querido confluír en este cenit triunfal y ya el sábado, en las semifinales, un levante de fuerte e implacable soplo degolló, cual nuevo Herodes, las ilusiones de cuatro equipos deseosos de exhibir sin falta alguna, para corresponder al mismo trato sincero y franco que les deparara la más meridional de nuestras capitales peninsulares, las esencias de su mejor fútbol. Fuerte soplo el levante —algo que no puede la pluma reflejar para comprensión de quien no lo conozca, aun parangonándole con dulce sentido al más fuerte ventarrón barcelonés que se conozca— que trocó aquellas ilusiones en el primer encuentro River-Barcelona, en lento amago de fútbol tecnicista, sin belleza por imposible precisión, y el segundo, Atlético-Peñarol, en rápidos repartos de golpes, por difícil sugestión de nervios en aquel propósito inalcanzable de unos jugadores que si en el primer caso parecían temerosos de correr para que no se les llevara el viento, en el segundo optaron por el sistema opuesto, pretendiendo, los pobres ilusos, vencer, con velocidad humana las ráfagas de Eolo.

La Tacita de Plata —perdonen la obligada contribución al turístico lugar común— nos ha recibido con sus mejores galas, atendidos con la cordialidad más galana y alojados con sus posibilidades. Como las conchas de sus sustanciosos mariscos, abrióse como para ofrecernos la riqueza de su contenido, sólo falló este soplo maldito de un enfurecido viento y azotando el angosto istmo, envolvía en su furia la cancha cuidada del bonito Estadio Carranza, auténtica joya de la coquetaría balompédica. Porque lo peor no era que nos pegara a nosotros, espectadores, firme y de frente, molestando toda atención en el juego, porque cabría pensar que sucedería por aquí, donde el sol abraza los sesos y quema el cuerpo entero, sin su refrescante acción, sino que aquél, el juego, resultara de imposible ejecución.

**ESPERANZA FRUSTRADA**  
La esperanza de que variase el tiempo para las finales de hoy se desvaneció prontamente al comprobar la imposibilidad de resistir las bofetadas del agua o la ducha pinchante de la arena, en esa bendición de Dios que es la playa gaditana. Y al ir avanzando el día, cada vez con tintes más sombríos, se cernía sobre la utópica pretensión de ver algo parecido al fútbol en el bonito pero equivocado Carranza si es que, como parece, eso del viento no es más que una experiencia esporádica que nos ha tocado sufrir a nosotros.

A todo esto tal vez se quejarán ustedes de que les hablé de todo menos de fútbol. Pero ¡es que hay tan poco que contar que tenga que ver con ese deporte que cada vez tiene más de espectáculo y precisa más y más las características de éste!

**«BAHIA»-Olzinellas, 31**  
Marco incomparable para sus FIESTAS FAMILIARES. Especialidad en LUNCHES, Bodas, Comuniones, Bautizos, etc. Información tardes de 6 a 9. Teléf. 243.11.77

**CLUB DE FUTBOL BARCELONA**  
AVISO  
El sorteo para designar los compromisarios para la próxima Junta General Ordinaria, que previene el Art.º 12, apartado 4.º, de las «Normas para la celebración de Juntas Generales en los Clubs», tendrá lugar el próximo viernes, día 1.º de septiembre, a las once de la mañana, en el local social, Via Layetana, número 180, 1.º

Barcelona, 26 de agosto de 1961

Pero para tratar de fútbol hemos venido y a ello hay que apuntarse.

#### EL ENCUENTRO DE CONSOLACION

Tras seis versiones partidas por gala en dos para igualarse Sevilla y Madrid en triunfos, este año debía aparecer un vencedor nuevo, pues ninguno de los anteriores estaba presente. Nunca reunió tanta igualdad y tanta potencia, pues repasando títulos y compulsando datos, difícil era el pronóstico, que, sin embargo flotaba ligero en el ambiente con resultados totalmente distintos a los que en las semifinales se dieron. Por ello, aun con este tropezón prequienístico, nadie juzgó sorprendente que fueran uruguayos y barceloneses los finalistas.

Quedaron pues madrileños y bonaerenses para disputar esta tarde la final de consolación en encuentro tan malo, al menos como los dos del sábado. Partido aburrido, sin goles, doblemente aburrido; esto, tan sabido lo refleja con exactitud.

Formaron los dos equipos así: **AT. MADRID.** — Medinabéitia (Pazos), Rivilla, Griffa, Callejo (Rodríguez), Polo (Amador), Chuzo, Jones, Adelardo, Mendoça, Ribes y Collar.

**RIVER.** — Carrizo; Doval, Ramos Delgado, Echegaray, Salvador, Nelson López; Pérez, Sarnariz, Delem, Rojas y Roberto.

El primer tiempo fue un auténtico desastre. El Atlético, contra el viento, careció de poder físico; el River, a favor de él, se vio perjudicado, lo que no es equivocación porque a los jugadores técnicos les incomoda que el aire les arrebatase el esférico tanto como les complace que, al tenerlo en contra, se lo pegue al cuerpo. Que fue lo que ocurrió tras el descanso. Y entonces, aunque el Atlético se beneficiara del dominio territorial, sin resultados positivos, fue el River el que pudo dominar el balón y ofrecernos detalles aislados de fútbol con su hábil gambeteo; producto de ello, el gol triunfal en preciosa jugada personal por el extremo derecho Pérez a los 21 minutos.

Mal vimos al Atlético, desquiciada su defensa con el juego duro del sábado que le llevó, imponiéndola él mismo, a la derrota en la semifinal y al derrumbamiento de su moral de favorito que le ha conducido al último lugar.

En el River, tranquilidad atrás, en torno al formidable Ramos Delgado, el juego de Salvador, la calidad atacante del ala derecha. Todo esto con un arbiatraje del francés Barberant, bueno y fácil, aunque retrasado en el toque del silbato. Lo demás sería repetir lo del viento que rompía cristales y derribaba hasta a las personas o se llevaba las partituras de la voluntariosa banda municipal-marinera, que con sus instrumentos de viento, naturalmente, alegraban los entusiasmos desahaciendo la marcial formación en aras de su persecución.

#### LA GRAN FINAL

El decorado del último partido, con el viento rodeándolo y azotándolo, fue el mismo, pero la obra, otra muy distinta.

El mejor fútbol del torneo tuvo ahí su ubicación y el partido, por encima de toda perjudicial circunstancia, reunió la emotividad propia de toda final de tanto reducido, igualado y alternativo, con fases de excelente fútbol. Lo dirigió con acierto el italiano Lobello, y los equipos fueron: **BARCELONA:** Pesudo, Foncho, Rodri, Gracia, Segarra, Gensana, Martínez, Kocsis, Evaristo, Villaverde y Zaldúa.

**PEÑAROL:** Mairana, González, W. Martínez, Rótolu, González, Cano, Cubilla, Spencer, Cabrera, Sacia y Ledesma.

La alineación azulgrana, dada por números, nada quería decir, ya que el ataque lo formaban Zaldúa, Kocsis, Martínez, Evaristo y Villaverde, pero además con una misión determinada en cada hombre en busca de jugar al contraataque con un 4-2-4 que servía Gensana, retrasado a la defensa, Evaristo y Villaverde apoyando a Vergés.

A favor del viento el Barcelona jugó en forma prodigiosa. Ya a los 3 minutos, un zambombazo de Evaristo obligó al meta uruguayo a ceder córner, en magnífico parador. El dominio azulgrana, no territorial, pero sí de mando y juego, se mantuvo todo este primer tiempo, aunque poco a poco, el Peñarol fuera reaccionando. No obstante lo cual, fue en el último minuto, cuando una falta lanzada por Rodri desde terreno azulgrana, permitió a Evaristo desviar de cabeza el balón a Kocsis y éste, con uno de sus prodigiosos testarazos logró el primer gol.

Rocha substituyó a Cabrera, en el Peñarol, y Vergés y Garay a Segarra y Villaverde, respectivamente, pero lo que cambió el desarrollo del partido fue, claro está, el protagonista de este torneo, o sea, el viento. A los 4 minutos, un despeje corto desde la meta barcelonista lo falló Gensana, y produjo el necesario desconcierto en los defensas barcelonistas para que, aunque primero fallara el fácil remate Spencer, Sacia lograra a placer el tanto del empate. Después de él, el dominio uruguayo, favorecido por la incrementada fuerza del viento, fue tan absoluto, que hasta el minuto 26 no logró el Barcelona acercarse a los dominios de Mairana.

A partir de entonces, con la prórroga flotando en el ambiente, el Barcelona volvió a ligar juego y puso más a menudo en peligro el portal uruguayo, y a los 36 minutos, un avance de Foncho, en profundidad, repitiendo otro anterior suyo, también muy peligroso, dio lugar a un centro con el balón a un palmo del suelo, en busca del cual fue otra vez la prodigiosa cabeza de Kocsis, para conseguir, con el segundo gol del partido, el más bonito tanto del torneo y el más productivo, ya que enviaba el Trofeo Carranza hacia las vitrinas barcelonistas. Así lo reconocieron los 25.000 espectadores que llenando a rebosar el estadio gaditano, rompieron en aplausos y abandonaron cierta inclinación por los sudamericanos para voltearse sinceramente en admiración por el gran triunfo barcelonista.

**FACTORES DECISIVOS**  
Mientras el Peñarol se mantuvo a la altura de la semifinal, el Barcelona fue otro bien distinto. Supo, además, eludir todo exceso de brusquedad que pudiera derivar el partido hacia la fea lucha que sostuvieron, 24 horas antes, madrileños y uruguayos con el resultado

**GRADA**  
semanario deportes y actualidad, aparecerá el próximo **JUEVES, DIA 31**  
¡Dieciséis grandes páginas en **HUECOGRABADO!**  
Editor: José ZUBELDIA

beba siempre **Citronia**

ya sabido. Completó el acierto barcelonista el planteamiento táctico, fruto de una formación más inteligente y de un adecuado aprovechamiento de las condiciones de cada jugador.

El Barcelona, temeroso de los peligrosos contraataques del Peñarol, abandonó siempre el dominio territorial. En el primer tiempo, a favor del viento, voluntariamente; en el segundo, contra él, a la fuerza. Marcando encima y al hombre, evitó las rápidas combinaciones de sus adversarios como lo demuestra el que con mando territorial o sin él los uruguayos marcaran su gol sin jugadas, en momento afortunado, mientras los dos del Barcelona eran fruto de excelentes combinaciones bien planeadas y mejor ejecutadas.

#### CAPITULO INDIVIDUAL

Más limpios que ante el Atlético, lucieron mejor los uruguayos su indiscutible clase de bicampeones americanos, pese a que aun la afearon con recursos poco recomendables, sobre todo para la integridad física de su adversario. Fue el pequeño Sacia su mejor hombre, junto con W. Martínez, González y Spencer. Los demás cumplieron, pero sin lucir totalmente, dado el férreo marcaje a que estuvieron sujetos.

En el Barcelona, todos bien. Su propósito de iniciar triunfalmente la temporada para que la moral de victoria haga olvidar pasados tropiezos, se cumplió, y a no ser por la adversidad del gol encajado, habría sido con el mismo dos a cero de los anteriores partidos.

La pesimista impresión del sábado, sin dar paso a un total optimismo, ha desaparecido, sobre todo teniendo en cuenta que el corto rodaje del vehículo azulgrana, que sigue siendo el mismo de reconocido rendimiento, con algunas y vitales piezas nuevas. El fracaso de Szalay, que he comprobado no en Andalucía, y el de Benítez, totalmente inesperado, se han de olvidar para dar tiempo al tiempo, mientras se ha confirmado el acierto de los fichajes de Zaldúa y Pesudo, de los que hay que esperar mucho y bueno. El meta ha resuelto dos partidos incómodos y difíciles, sin un solo yerro. El joven delantero, de figura y maneras que recuerdan a Suárez, con menos clase pero más nervio —lo cual a mi juicio es virtud y no defecto—, pisó aún con mayor firmeza esta noche el camino de la titularidad indiscutible.

Segura la defensa a la que Rodri ha devuelto pasada firmeza, mientras Gracia mantiene su regularidad y Foncho vuelve a ir hacia arriba. El apoyo de Gensana a esta línea fue muy valioso. La media alternó bien sus hombres con Segarra primero y Vergés después, como base, y la colaboración escalonada de Evaristo en misión muy inteligente y Villaverde y Garay, uno en cada tiempo, en tarea sorda, pero eficaz, mientras Martínez se encargaba de abrir brecha con la mejor voluntad por encima de su falta actual de velocidad.

**PUNTO FINAL**  
Aquí en Cádiz me he enterado de que Puskas y Di Stéfano estarán el miércoles en el homenaje a Kubala. Nosotros esperamos ese partido con deseos de ver fútbol sin viento. Ustedes, además de esto y el justo homenaje al gran jugador, podrán recompensar mercedamente a los bravos triunfadores de Cádiz. Colón salió de aquí, en 1495, para su segundo viaje; también de aquí partieron siglos más tarde las escuadras francesas y española para el desastre de Trafalgar. Como parangón histórico, dado el triunfo azulgrana de esta noche, nos parece mejor el primero. Que así sea, y que de Cádiz salga la nave azulgrana hacia felices singladuras.

### PARTIDOS AMISTOSOS

#### G. Tarragona, 3 - Español, 2

Tarragona, 27. — Con un lleno absoluto y formando parte de los actos que viene celebrando el Club Gimnástico con motivo de la celebración de sus bodas de platino, se enfrentaron esta noche, en partido amistoso, el Gimnástico de Tarragona y el Real Club Deportivo Español, terminando el encuentro con el resultado de 3 a 2 a favor de los locales.

Dio el saque de honor la «pu-billa» del Gimnástico, elegida en un festival celebrado anoche, señorita Rosita Noya.

Marcaron por el Gimnástico, Tarrida y Manel, y en el segundo tiempo, Navarro, de penalty. Por el Español, Indio y Camps. Arbitró el colegiado señor Bresó.

**GIMNASTICO.** — Juanito, Navarro III, Martín, Llobet II, Celestino (Juárez), Gracia (Tarrida), Amador, Serer, Sabadie y Manel.

**ESPAÑOL.** — Piris (Joanet), Ribas (Peter), Bartolí, Dauder, Sastre, Muñoz, Camps (Viñas), Domínguez, Indio, Carranza y Czibor (Castaños). — Alfíl.

#### Figueras, 1 - Valencia, 4

Figueras, 27. — La expectación que había despertado este encuentro después de la gira del Valencia por el extranjero ha producido una gran entrada en el Campo Municipal de Deportes. El equipo valenciano ha llevado a cabo una excelente actuación, luciendo un juego magnífico y aplomado que ha motivado que ejerciera claro dominio especialmente en el primer tiempo. La segunda parte ha sido más igualada gracias al derroche de entusiasmo de los locales que han tenido una buena actuación. El cuadro local ha acusado el esfuerzo especialmente la línea de volantes y los valencianos han jugado con más soltura, por tanto la presión ha sido mayor.

El equipo local ha alineado los jugadores del C. F. Barcelona, Viza, que ha jugado unos 30 minutos, Ribera II y Camps.

El primer tiempo ha terminado en empate. Tercero fue el autor del gol del Valencia, a los 12 minutos, empatando Campos a los 30.

En la segunda parte el Valencia ha conseguido los otros tres tantos por obra de Paredes a los cinco minutos, de Guillot a los 10 y de Ribelles a los 25. En este segundo tiempo los equipos han introducido variaciones en sus líneas.

Ha causado sensación el juego del nuevo jugador valencianista Waldo que ha tenido una actuación formidable. Ha dirigido el encuentro con ciertos errores el colegiado señor Vilanova.

**12 días ITALIA**  
5.850 PESETAS  
**12 días PARIS-BRUSELAS**  
6.500 PESETAS  
Informes e inscripción: **ORTEGA**  
Rbla. Capuchinos, 74

**ESTADIO DEL CLUB DE FUTBOL BARCELONA**  
**Fútbol - HOMENAJE A KUBALA**  
Próximo miércoles, día 30, a las 10'30 noche  
**STADE REIMS - BARCELONA**  
Preliminar entre equipos juveniles  
A las 9'15: EUROPA-BARCELONA  
DESPACHO DE TAQUILLAJE. — Continúa en Pje. Méndez Vigo, Pabellón Deporte y Secciones Deportivas (Bruch, 166).

**FIGUERAS.** — Viza, Coll, Sala, Carnicero, Barberá, Villarasa, Mateos, Campos, Ferragut, Ribera II y Comamala.

**VALENCIA.** — Ginestá, Piquer, Quincoces, Jesters, Sendra, Ejea, Fichá, Tercero, Waldo, Ribelles y Coll. — Alfíl.

#### Reus, 4 - Tarrasa, 2

Con un partido amistoso jugado contra el Tarrasa, el Reus ha inaugurado la temporada. El partido ha sido entretenido. La primera parte, de mayor dominio local, ha terminado con uno a cero a favor del Reus, tanto marcado por Tomás a los ocho minutos.

La segunda parte ha sido más equilibrada, o quizá de ligera superioridad egarense. No obstante, fue el Reus quien marcó de nuevo, a los 18 minutos, por mediación de Beltri.

Después el Tarrasa consiguió el empate al marcar dos veces Guerrero, a los 22 y a los 39 minutos.

En una reacción final de los locales, Lasala marca a los 32 minutos y a los 44 el Tarrasa es castigado con penalty, que transforma Puig. En el transcurso de la segunda parte fueron retirados del terreno de juego, por lesión, los jugadores Epi y Morell, del Reus.

**REUS.** — Padrós (Morell), Epi, Gubernia, Bultó (Balaguer), Giménez (Raúl), Benages, Lasala, Puig, Noya, Martín (Beltri) y Tomás.

**TARRASA.** — Paredes, Oliet, Oliva, Romá, Camacho, Urtinis, Vila, Escarda, Guerrero, Parera y Manso. Arbitro: señor March.

#### Europa, 3 - Badalona, 1

Empieza el encuentro con fuerte dominio visitante, en el que vemos jugadas bien trenzadas y de calidad, a las que el Europa opone mucho entusiasmo y las magníficas intervenciones de su portero, que estuvo magnífico durante todo el partido.

A medida que van transcurriendo los minutos, el Europa va nivelando las fuerzas, que en un principio eran claramente a favor del Badalona por su mejor técnica. Pero más prácticos los locales, una vez impuestos, se adjudican el primer gol a los 40 minutos, obra de Armando, en combinación con toda la delantera.

Reanudado el partido, vuelve a marcar el Europa por mediación de Armando, a los 3 minutos de juego, de tiro cruzado. Un minuto más tarde, Pedro, que sustituye a Cruellas, logra el último para su equipo, a pase de Armando.

A los 30 minutos de esta segunda parte consigue el Badalona el gol del honor, en un barullo ante la puerta local.

Hubo diversos cambios de jugadores en el segundo tiempo, como es costumbre en estos partidos amistosos. Dirigió la contienda el señor Rovira, que estuvo bien y sin complicaciones en su labor.

**EUROPA.** — Ramón, Farré, Carmelo, Pedrin, Queralt, Boada, Panicot, Cruellas, Armando, Moreno y Ruiz.

**BADALONA.** — Tarré, Muñoz, Alvarez, García, Garreta, Robles, Juanito, Felip, Eloy, Gassull y López. — F. J. HUERTAS



# NATACION

## El C. N. Barcelona, vencedor en los campeonatos de Cataluña por equipos, en sus dos categorías

Ayer por la tarde finalizaron los campeonatos de Cataluña de natación, por equipos, en primera y segunda categoría, que tuvieron lugar en la piscina del C. D. Fabra y Coats y en los que el C. N. Barcelona se adjudicó ampliamente los dos títulos de campeón de primera y segunda categoría.

En el transcurso de los mismos, a los que asistió bastante público, no se lograron marcas excepcionales, pues solamente en la noche del sábado se modificaron varios récords de los campeonatos, sin resonancia por tanto ni regional ni mucho menos nacional.

Esperemos que los próximos campeonatos generales a celebrar dentro de quince días y los de España, que tendrán lugar en Sevilla, sean más fructíferos en resultados que éstos.

La organización del C. D. Fabra y Coats fue excelente.

### RESULTADOS DE LAS PRUEBAS

**Primera categoría**  
400 metros libres: 1. Abadías (Montjuich) 4-51-9 (récord campeonato)

2. Rodés (C.N.B.) 5-14-2  
3. Estrada (C.N.B.) 5-23-3  
4. Casarramona (Sab.) 5-23-4

**200 metros mariposa:**  
1. Alberti (C.N.B.) 2-57-7  
2. Casas (C.N.B.) 3-04-1  
3. Alibert (Manresa) 3-07-1  
4. Agut (Medit.) 3-09-7

**200 metros espalda:**  
1. Ribera (C.N.B.) 2-42-4  
2. Rodés (C.N.B.) 2-44-4  
3. Casanovas (Reus P.) 2-48-5  
4. Alberola (Atlético) 2-57-3

**4x200 metros libres:**  
1. C.N.B. 10-31-3 (Rodés, Ribera, Estrada, Abellán)  
2. Mediterráneo 11-07-5 (Benito, Ortiz, Casado, Vicente)  
3. Montjuich 12-19-5 (Abadías, Romero, Escoda, Gorbóles)

### CLASIFICACION FINAL

	Puntos
1. C. N. Barcelona	184
2. C. N. Mediterráneo	103
3. C. N. Montjuich	63
4. C. N. Manresa	15
5. C. N. Sabadell	13 1/2
6. C. N. Cataluña	13
7. C. N. Atlético	8
7. C. N. Reus «Ploms»	8

### Segunda categoría

**200 metros braza**  
1. Mas (Tarrasa) 2-58-1  
2. Servalls (Manresa) 2-58-5  
3. Giménez (Atlético) 3-6-3  
4. Ferrer (C.N.B.) 3-12-1

**100 metros libres**  
1. Herbolzheimer (C.N.B.) 1-03-0  
2. Bonet (Montjuich) 1-04-4  
3. Hernández (C.N.B.) 1-05-7  
4. Puig (Tarrasa) 1-05-8

**1.500 metros libres**  
1. Herbolzheimer (C.N.B.) 21-41-5

- 2. Codina (Tarrasa) 22-20-8
  - 3. Geli (Cataluña) 23-25-7
  - 4. Garrigó (Cataluña) 24-14-6
- 4x100 estilos**  
1. C.N.B. 5-02-9 (Correll, Ferrer, Fernández, Herbolzheimer)  
2. Tarrasa 5-04-5 (Torrens, Mas, Puig, Codina)  
3. Mediterráneo 5-26-6 (Masana, Jordá I, Jordá II, Beltrán)  
4. Montjuich 5-26-7 (Mateu, Fernández, Bonet, López)

### CLASIFICACION FINAL

	Puntos
1. C. N. Barcelona	144
2. C. N. Tarrasa	93
3. C. N. Cataluña	86
4. C. N. Mediterráneo	71 1/2
5. C. N. Montjuich	62 1/2
6. C. N. Barceloneta	35
7. C. D. Fabra y Coats	33
8. C. N. Atlético	31
9. C. N. Manresa	10
10. U. D. Horta	6
11. C. N. Sabadell	6

## Juan Fortuny, del C. N. Barceloneta, y Julita Cuesta, del C. N. Montjuich, vencedores de la XXXIV travesía a nado de Sitges

### El C. N. Barceloneta venció por equipos

Ayer por la mañana se celebró en Sitges la prueba de los 2.000 metros a mar libre, en la cual se cubre a nado el total recorrido de la playa subterránea. Con ello se ha continuado la tradición de esta tradicional prueba, que ha venido organizando el Club de Natación Sitges, en ocasión de la Fiesta Mayor. La prueba resultó muy interesante y hay que destacar que, en mayoría, participaron nadadores militantes en la categoría infantil, a la que pertenecen los nadadores Fortuny, García y Monzó, primeros clasificados, así como las tres primeras clasificadas femeninas: Julita Cuesta, Llorca y Lidia Obon.

Fue magnífica la carrera realizada por el infantil del C. N. Barceloneta Juan Fortuny, que a la llegada llevaba un buen trecho de diferencia con su compañero García. Realmente, este muchacho tiene innegables condiciones para destacar con luz propia en la natación catalana. En la categoría femenina venció Julita Cuesta, del C. N. Montjuich, que también realizó una formidable carrera. Por equipos venció el C. N. Barceloneta que, si bien empató en puntuación con el C. N. Montjuich, el triunfo le fue concedido por haber logrado mejores puestos de honor en la categoría masculina.

La clasificación fue la siguiente:

- Masculina**  
1. Juan Fortuny (C. N. Barceloneta), 20 minutos.  
2. García (C. N. Barceloneta), 20' 40".  
3. Monzó (C. N. Montjuich), 20' 45".  
4. Fernando Cruz (C. N. de Montjuich), 20' 49".  
5. Santamarta (C. N. Montjuich), 20' 50".  
6. Aurelio Cruz (C. N. Montjuich), 23'.  
7. Arboix II (C. N. Montjuich).  
8. Arboix I (C. N. Montj.).  
9. Donato (C. N. Barceloneta).  
La clasificación fue la siguiente:  
11. González (idem).  
12. Moreno (idem).  
13. Valdés (idem).  
14. Jordá (idem).  
15. Antonio Pitart (idem).  
16. Boneta (idem).  
17. Torrellas (idem).  
18. Vilella (idem).  
19. Ferré (idem).  
20. Cristofol (idem).  
21. Toll (idem).

- Femenina**  
1. Julita Cuesta (C. N. Montjuich), 26' 15".  
2. Llorca (C. N. Montjuich).  
3. Lidia Obon (C. N. Montj.).  
Vencedor por equipos, C. N. Barceloneta (1-2-9=12); 2. C. N. Montjuich (3-4-5=12). Ambos equipos empatados a doce puntos, pero se decide el triunfo pa-

ra el C. N. Barceloneta por mejores puestos conseguidos en la clasificación masculina.

### Vencedores por categoría

Infantil y absoluto, Juan Fortuny (C. N. Barceloneta).  
Juvenil, Arboix I (C. N. de Montjuich).  
Segunda categoría, Aurelio Cruz (C. N. Montjuich).  
Infantil femenina y vencedora absoluta en su categoría, Julita Cuesta (C. N. Montjuich).

## El C. N. Montjuich, campeón de Cataluña de juveniles

Reus, 27. — Se ha celebrado la segunda jornada de los Campeonatos de Cataluña de Natación de la categoría juveniles masculinos, en la piscina del C. N. Reus, con los siguientes resultados:

**400 metros libres.** — 1. Codina, Tarrasa, 5 m. 2 s. 8-10; 2. Medina, Montjuich, 5 m. 9 s. 5-10.

**100 metros mariposa.** — 1. Claret, Manresa, 1 m. 7 s. 3-10; 2. Carabis, Montjuich, 1 m. 13 s. 2-10.

**100 metros espalda.** — 1. Molinero, Montjuich, 1 m. 8 s. 2-10, estableciendo un nuevo récord del Campeonato e igualando el absoluto de Cataluña; 2. Casas, Cataluña, 1 m. 10 s. 1-10.

**4 por 200 metros.** — 1, equipo del C. N. Montjuich, 10 m. 1 s. 8-10; 2. C. N. Barcelona, 10 m. 24 s.

**Clasificación final.** — 1, C. N. Montjuich, 154 puntos; 2, C. N. Manresa, 79; 3, C. N. Barcelona, 76; 4, C. N. Cataluña, 65; 5, C. N. Tarrasa, 53; 6, C. N. Sabadell, 43; 7, C. N. Barceloneta, 38; 8, Reus Ploms, 31; 9, C. N. Sallent, 25; 10, Reus Deportivo, 10; 11, C. N. Mediterráneo, 9; 12, C. N. Horta, 4. — Alfíl.

## BALONCESTO

### Un combinado nacional venció al C. B. Marnesa

Manresa, 27. — En la pista Castell se ha celebrado un festival con motivo de la retirada como jugador activo de José Meseguer, que estos últimos años ha defendido los colores del Club Baloncesto Manresa. Este equipo se ha enfrentado a un combinado nacional, perdiendo por 61 a 53 en una competitiva actuación.

El combinado nacional estuvo formado por Canals, Lluís, Ensenyat, Toro, del Baño, Maseguer y Meseguer.

El festejado recibió diferentes obsequios y diploma de honor y placa de mérito concedida por la F. N. de Baloncesto, haciéndole la entrega el vicepresidente de la Federación Regional, señor Xofré, José Meseguer, en su dilatado historial, vistió cuatro veces la camiseta nacional, tres en la Selección de Barcelona y quince en la regional. — Alfíl.



## ENSEÑANDO Y JUZGANDO

El deporte femenino cuenta no sólo con valiosos practicantes, sino también con maestras de categoría y jueces capacitados para sancionar las pruebas de competición. Los jueces femeninos cooperan a que la gimnasia sea uno de los deportes auténticamente femeninos, estando muy cerca de bastarse a sí mismo, en lo concerniente a participantes, jueces, profesoras y, esperamos que muy pronto, entrenadoras.



Juana González, profesora y juez de gimnasia

Juana González es una enamorada de la gimnasia en todos sus aspectos y además de practicarla desde muy pequeña y ejercer de profesora en muchas instituciones escolares, es juez de calificación en muchas deportivas, habiendo actuado en muchos campeonatos de juez de mesa. Como se ve está muy vinculada a la gimnasia femenina. La masculina, según sus palabras, se limita a admirarla. Puede hablar con conocimiento de causa ya que la ha practicado largamente.

—¿Qué es necesario para ser un buen juez de gimnasia? —le preguntamos.

—En primer lugar —nos dice—, haber visto muchísima gimnasia, para acostumbrarse a juzgar la dificultad de los ejercicios, y saberse los reglamentos de pe a pa.

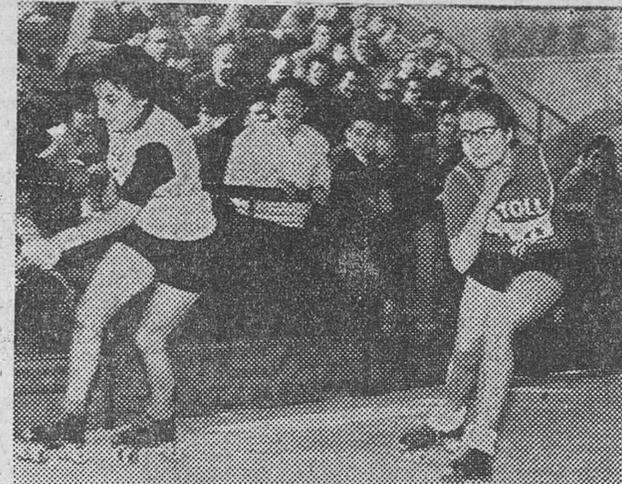
—¿Cómo se obtiene el título?

—A base de unos cursillos técnicos, hasta ahora provinciales, y en los que se exhiben películas de destacados concursos para acostumbrarse a ver los ejercicios obligatorios. Los cursillos tienen una duración de ocho a diez días y lo más interesante es aprender bien las penalizaciones, pues como que los jueces son cinco y se colocan en sitios distintos pueden no ver, alguno de ellos, un fallo del que actúa y por lo que resultan a veces diferencias de puntuación de un juez a otro bastante acusadas.

Hablar con Juana González de gimnasia es un placer y una ocasión de aprender agradablemente. Su amor por la gimnasia se manifiesta en hechos como el haberse «tragado» en Roma, en las Olimpiadas, los tres días de la competición, desde las ocho de la mañana a las once de la noche. Lo que, después de estar todo el día enseñando gimnasia, es profesora en seis colegios, no deja de tener su mérito.

## VALIOSA EXPERIENCIA

La adquirida por Pepita Coy, en Gujan Mestres (Francia), donde acudió a los campeonatos mundiales de carreras de patines en carretera. No se han traído, ni ella ni Pepita Cuevas, ningún título mundial, pero sí las enseñanzas que se adquieren en estos importantes

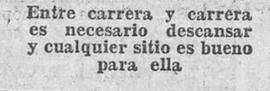


Pepita Coy en una demostración de sus condiciones para la pista.

contactos internacionales, donde han valorado a las restantes patinadoras de Europa, puesto que sólo conocían a las invencibles italianas.

Pepita, a sus 16 años, y campeona absoluta de Cataluña y España, en pista, lo que necesita es foguearse en contactos con las mejores patinadoras, para dentro de unos años, su juventud y condiciones lo anuncian, ser una gran figura en las carreras de patines. Su principal defecto es la falta de fondo, pero esto lo nota en carretera, que no es su fuerte, y con el tiempo lo adquirirá. En los campeonatos logró en su primera carrera, en los 10.000 metros, un séptimo puesto; una caída en la última vuelta la privó de toda posibilidad en los 5.000 metros. Pero en ellos ha calibrado a las competidoras que el año que viene, con entreno y tesón se las puede ganar, menos a las italianas, «a las que por ahora no hay manera de ganar».

Se entrena tres veces a la semana una hora y cuarto, pero llega muy cansada al entreno por el trabajo; lo que considera más difícil es la salida, y en mejorar la suya se afana con constancia. Aunque no quería decirlo, hay que hacer constar que sus posibilidades se vieron disminuidas por una tosferina que le impedía respirar bien y la agotaba en seguida. Gracias al patinaje ha empezado a ver mundo. En los seis días de viaje visitaron Burdeos, Carcassone, Cerbere, lo que constituyó su primera salida de España. Sus progresos son notables, pues total está en su segunda temporada de patinaje.



Entre carrera y carrera es necesario descansar y cualquier sitio es bueno para ella

Especial de CIFRA, por M. P. BERMEJO

**EL PARTIDO HOMENAJE A KUBALA**  
en **GRADA**  
semanario deportes y actualidad, que aparecerá el próximo **JUEVES, DIA 31**  
Dieciséis grandes páginas en **HUECOGRABADO!**  
Editor: José ZUBELDIA

**SEAT 600**  
**SEAT 1.400 - C DAUPHINE**  
Matriculas en el acto  
colocación instantánea de las placas reglamentarias, con el número asignado  
Precio: 205'— ptas. (montaje gratuito)  
**ACCESORIOS MORELL**  
Urgel, 85 Teléf. 43 25 28

Un cómodo desplazamiento con **Mobylette**  
EL CICLOMOTOR DE MAYOR CIRCULACION EN EL MUNDO  
ENTREGAS EN EL ACTO • CAMBIOS • FACILIDADES  
**Caribe Moto**  
MALLORCA 343 - BARCELONA

**PIBERNAT**  
ARCBS VERB CRUCIALS  
BASCULAS DE TODOS SISTEMAS  
PRECIOS DE FABRICA  
**PARLAMENTO, 9 y 11 - BARCELONA**

**GRAN ESTOMACAL LICOR DE FAMA MUNDIAL DELICIOSO AL PALADAR**  
**BONNET**

**LUCHA**  
El jueves, en las Arenas, Genhis Khan - Robinson  
Espectacular y emocionante programa de lucha el del próximo jueves en la plaza de toros las Arenas.  
En primer lugar el combate Echevarria, violento, como siempre, y Aguilar, que reaparece después de una brillante campaña por la América latina.  
Después sigue un interesante torneo relámpago, dotado con un premio de diez mil pesetas, y que lo disputarán Tony Martín, el brillante estilista madrileño, y Mantopoulos, el gran campeón de Grecia. Efectuado el sorteo de los combates, ha correspondido disputar el primero Aledo y Akio Yoshiara, el segundo com-

**TAPIZADO COCHES**  
SEAT 1400 C . . . 2.100 ptas.  
SEAT 1400 B . . . 1.900 .  
SEAT 1400 A . . . 1.800 .  
SEAT 600 . . . 1.350 .  
DAUPHINE y 4/4 . 1.425 .  
Plástico 1ª calidad  
MONTAJE INCLUIDO  
Colocación en el acto  
Tapicería del automóvil en general  
**VICENTE SANTOS** - Aragón, 122 (entre Urgel y Borrell) - Tel. 24 84 67

**PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS DEPORTIVAS BENEFICAS**  
La nueva modalidad de esta temporada  
A partir de hoy estarán a disposición del público los boletos de la primera jornada de las Apuestas Mutuas, que esta temporada presentan una nueva modalidad, ofreciendo premios a los acertantes de doce resultados, además de los catorce y trece, cuando lleguen al mínimo de premio reglamentado.  
Los boletos serán admitidos en los establecimientos autorizados en Barcelona y otros instalados en los pueblos de la provincia, siendo el coste de ocho pesetas para los boletos de dos columnas y veinticuatro pesetas para los de seis columnas.

**FUEL-OIL**  
AHORRELO HASTA UN 40 % CON EL QUEMADOR «FLAXMER»  
La economía que obtenga de combustible con nuestro quemador rotativo «FLAXMER» le amortizará en breve plazo la inversión inicial. Cuantas ventajas y garantías le ofrecemos están avaladas por las demostraciones que, sin compromiso alguno, realizamos en su propia Industria.  
**SERRA Y RAMI**  
Conde Güell, 20  
Teléfono 239-31-04

DE ESTO SE HABLA EN MADRID

TAUMATURGO QUE NECESITABA EL BARCELONA. - VILLAMARIN, OTRO HOMBRE QUE HA SABIDO APLICAR SU PRACTICA EXPERIENCIA COMERCIAL A LAS EXIGENCIAS Y PROVECHO DE LA ENTIDAD BLANQUIVERDE. MATEOS CAUSA BAJA EN EL MADRID Y ALTA EN EL SEVILLA. - LOS ASTURIANOS DEL OVIEDO NEGOCIAN EL TRASPASO DE CAMPANAL Y SANTIN. - EL MONTERREY MEXICANO A LA RECLUTA DE ESPAÑOLES. COINCIDENCIA DEL SORTEO: EL ANDALUZ VARAS DIRI GIRA LOS DOS PRIMEROS ENCUENTROS DEL SABA-DELL. - BAHAMONTES, EN LA VUELTA CICLISTA A CATALUÑA. - EL CHILENO AYALA DEBUTARA EN BARCELONA COMO PROFESIONAL DEL TENIS

Madrid. (De nuestro corresponsal Fernando ORS.) - Creo — y lo digo sinceramente, como me sale, sin firma o garabato de adulación — que en España hay en estos momentos dos formidables «estoqueadores» en la difícil suerte del fútbol: don Enrique Llaudet, al que el «seny» catalán supo «ajustar» en la presidencia del club azulgrana, y don Benito Villamarín, al que lo adivinó la intuición andaluza como el hombre providencial para convertir al Betis en entidad rentable, en divisa futbolísticamente fuerte. Lo mismo Llaudet que Villamarín, cada uno en lo suyo, son comerciantes que llevan la experiencia al deporte. He dicho no pocas veces, y lo vuelvo a reiterar, que no creo en los entrenadores que necesitan «cartas» — ases — para jugar: lo mismo me ocurre con las personas que entroncan su personalidad y su responsabilidad de los clubs.

Enrique Llaudet es un «tio» valiente. Como los toreros de alcurnia, se perfiló y entró a matar con la hombría y los cánones ordenan, sin que se le reblandeciera la audacia en el momento cumbre del desafío: en ese momento del «poder a poder» y en el que como no esté bien afilado el del «hombre» éste está irremisiblemente perdido. Las declaraciones del señor Llaudet a Alfredo Rueda, con las que destapa la situación ruborosa y exacta de la entidad, es un alarde de franqueza y — por qué no dar a las palabras su verdadero y no convencional valor? — de alto valor cívico. Nada de tapujos. La verdad y nada más que la verdad, para que nadie se llame a engaño y para que todo el mundo conozca hasta donde le alcanzan también las obligaciones. Llaudet, sin embargo, ha hecho algo consideradamente difícil y que no está al alcance de cualquier mentalidad: vestir el deber con el impecable «chaquet» de la caballerosidad. Hoy se conoce con certeza la situación financiera del club azulgrana, desvestido de las galas con que lo disfrazó el celeberrimo «Libro Blanco». Pero el presidente azulgrana, sin temor a la «corná», a pesar de las dificultades del «morlaco», lo trata con arte e inteligencia y tira del mismo hacia el centro del arenoso hemisferio para brindar «la» faena con la decisión de hacer flamear la nevada voluntad de los que creyeron en su serena intrepidez.

Así se juzga en Madrid al presidente barcelonista después de sus famosas declaraciones y en las que, con montera en tierra, va a por el aplauso general cuando haya dado fin a su tan difícil como peligrosa y extraordinaria lidia.

Disponer de millones — como los entrenadores de «ases» — no tiene importancia. Lo que debe admirar es entrar en un compromiso de la naturaleza en el que está prendido el señor Llaudet — sin necesidad — y aceptar el desenredo de la madeja con todas las consecuencias: ni

el Cordobés, ni Chamaco, ni Antonio Ordóñez: Llaudet es el fenómeno con el que no puede la cuenta corriente de Balaña...

BENITO VILLAMARIN, GRAN TAUMATURGO EN EL FUTBOL ANDALUZ

EL presidente del Betis, don Benito Villamarín, es el otro «caso» y asimismo digno de figurar en la antología — o el cartel — de hombres excepcionales. Dio «cara» al Betis por valor de unos veinticinco millones de pesetas directamente avalados con su «personal» firma. Villamarín es también hombre de grandes arrostos y de los que merecen figurar como maestro en la catedral en la que convendría cursar la asignatura presidencialista. Veinticinco millones no es poco de pavo. Villamarín no comprometió al club, sino que se hipotecó a sí mismo. Ha levantado gran parte del pesado andamiaje con una inteligentísima «distribución» de jugadores, que le han revertido por valor de dieciocho millones de pesetas. Ha llevado nuevos y jóvenes jugadores al equipo con los que — por poco dinero — cubre las necesidades «nutritivas» de la plantilla para tres o cuatro temporadas; y, por si era poco todo eso, acaba de adquirir en propiedad al Ayuntamiento sevillano los terrenos del estadio bético, que airea ahora con justo honor el nombre del presidente. Y está a punto, como golpe final, de «traerse» cuatro o cinco jugadores comprendidos entre los diecinueve y los veintidós años, operación de alta finanza, de cierto golpe de vista como la que realizó con el sueco Johnsson que realizó con el sueco Johnsson en la que Saso le facturó al Valladolid. Adquirir figuras a golpe de millones y dejar tambaleando la economía de un club, eso carece de mérito y está al alcance de cualquiera: lo considera, lo importante es lo que ahora lleva entre manos el presidente bético: traer mercancía, aunque permanezca almacenada algún tiempo, y obtener por la misma quintuplicados beneficios. Para eso se necesita una capacidad incuestionablemente comercial, lo que falta en no pocos clubs en los que el presidente debe ser una figura y no un figurón, defecto en el que no pocas veces las entidades tropezaron y cayeron.

MATEOS AL SEVILLA, Y CAMPANAL Y SANTIN, SOLICITADOS POR EL OVIEDO

CUANDO ya se creía que se había echado el cierre a los «fichajes», acaba de efectuarse el del madridista Mateos, al Sevilla. Enrique estaba en tratos con un club italiano, el Montova, y las referencias daban a entender que el compromiso estaba ya «casi» cerrado. Cuando todo el mundo daba por hecho, que Mateos preparaba las maletas para emprender viaje hacia aquel país, a causa de divergencias en el orden crematístico, esa es la explicación ofrecida y la que debe ser cierta, quedan nulas las negociaciones y firma el jugador ex blanco la alianza con el sevillista, al que se obliga por tres temporadas. Por cierto, ya que hablamos de Sevilla, que no tendría nada de particular que Campanal y San-

AMPLIO ECO DE SIMPATIA A LA VALIENTE RESPONSABILIDAD DEL PRESIDENTE AZULGRANA. - SE TIENE LA CONVICCION DE QUE LLAUDET SERA EL

tin debutaran en la próxima temporada como pilares del Oviedo. Nos consta que el club asturiano ha autorizado la gestión interesada por ambos jugadores; lo que ya no podemos asegurar es si entre asturianos y sevillistas habrá posibilidad de entenderse en la discusión en que los «ceros» son pesa decisiva.

UN SACERDOTE NAVARRO ANIMADOR DEL MONTERREY MEXICANO

MIENTRAS que nosotros extendemos el catalejo a ver qué se puede alcanzar por el mundo, el Monterrey, de Méjico, quiere nutrir sus filas con jugadores españoles. Un directivo del club mejicano, el reverendo sacerdote don Deogracias Morondo, navarro él, que desempeña un alto cargo rector en la entidad a que hago referencia, se ha puesto al habla con don Luis Guijarro para que lo oriente en lo que queda de bueno y en condiciones para la exportación, pues necesita tres jugadores «que dejen bien sentada la representación española en el fútbol de Méjico».

EL MISMO ARBITRO DIRIGE LOS DOS PRIMEROS ENCUENTROS DEL SABA-DELL

YA tenemos ahí mismo la Liga con las alegrías, las inquietudes y desengaños que son obligados anexos del torneo. En Cádiz con el Trofeo Ramón de Carranza se puede decir que se inició la campaña con el ensayo general que tuvo prolongación en el resto de las provincias. Los partidos correspondientes a la primera y segunda jornada fueron precedidos del correspondiente sorteo para la designación de los árbitros. Las bolitas, en los encuentros señalados para el día 3, señalan que el Osasuna-ESPAÑOL tendrá como intérprete al colegiado aragonés don Ricardo Lacambra Canela; el BARCELONA-Sevilla estará servido por el balear don Mateo Simó Fiol; el San Sebastián-SABADELL, por el andaluz don Manuel Varas Gómez. En los partidos de la segunda jornada (día 10), ESPAÑOL-Tenerife, con el castellano don José Plaza Pedraz; Real Sociedad-BARCELONA, con el nortearricano don José Cozar Sánchez; el SABADELL-Gijón, por el andaluz don Manuel Varas Gómez; también es coincidencia que sea el mismo árbitro quien intervenga en los dos primeros partidos de los sabadellenses.

SE AFIRMA LA PARTICIPACION DE BAHAMONTES EN LA VUELTA A CATALUÑA

AUNQUE todavía la noticia no ha salido del crisol de lo posible, en estos medios ciclistas, todavía algo desdoblados, se afirma que Bahamontes no estará ausente en la Vuelta Ciclista a Cataluña, en la que participará dando pedal a la publicidad del Kas, equipo cuya

jefatura la asume el amayora Dalmacio Langarica. Se señala que aparte del compromiso del toledano, que se encontraba en Bilbao para intervenir en varias pruebas señaladas en la capital vizcaína, parlamenta con Langarica del otro asunto que aquí se indica y en el que se pronostica que ya hay acuerdo. Lo mejor será esperar a que los interesados ofrezcan información oficial.

La selección de corredores que representando a España participarán en los Campeonatos del Mundo, es la siguiente: PRUEBAS EN CARRETERA, para profesionales: Fernando Manzanque, Federico Martín Bahamontes, Juan Manuel Menéndez, José Pérez Francés, Miguel Poblet, Antonio Suárez. Aficionados: Rafael Carrasco, Sebastián Elorza, José M.ª Errandonea, José López, Ramón Mendiburu, José Antonio Momeñe, José Suria. PRUEBAS EN PISTA, para profesionales: Gomila (tras moto), Tortellá y Mora (persecución). Aficionados: García Mezquita (tras moto).

Los Campeonatos, en Zurich, han comenzado ya y tienen fecha hasta el próximo día 30. Vamos a ver si nuestros representantes tienen la suerte de cara, pues todo hace falta, y Gomila se acredita como digno sucesor de Timoner al estar imposibilitado el mallorquín de defender el título.

AYALA REQUISADO POR EL TENIS PROFESIONAL

OTRO «cas» de la raqueta absorbido por el profesionalismo: se trata del chileno Luis Ayala, que ingresa en el sanedrín de los Kramer's Boys. Según lo que aquí se rumorea, Ayala hará su presentación, en la nueva modalidad, en Barcelona, integrando el equipo sudamericano en el que figura Olmedo y Segura, en la Copa Kramer que se disputará precisamente en la capital catalana, a mediados de octubre. Es también posible que se aproveche esa coincidencia para lograr una versión de los famosos tenistas en las pistas de la madrileña y madrídista Ciudad Deportiva. Así como lo primero es seguro, lo segundo no pasa de rumor o de pretensión.

GALIANA-FOLLEDO OTRA VEZ EN EL RING

CONFIRMADA otra vez la «reentré» Galiana-Folledo, el día 1 del inmediato septiembre, en la plaza de las Ventas. Folledo se prepara aislado en Galapagar, porque dice que quiere evitar que le suceda lo que en la pelea anterior: que estuvo atado por el complejo de la personalidad de su rival, que ya dijimos en su día que fue quien en realidad ganó la pelea aunque oficialmente no fuera así. Todo hace sospechar que el «fallo» arbitral pudo tener como horizonte la revancha que desde aquel momento dimos por convocada. En aquella ocasión, como ahora viene a reconocer Folledo, su personalidad estuvo materialmente eclipsada. Comprobaremos si en esta ocasión han desaparecido los efectos del somnifero bajo cuyos efectos pareció combatir el pupilo de Bartos, que admite que en la ocasión anterior «hizo una pésima pelea». Nos satisface tan espontánea declaración, que demuestra la razón de la crítica «no publicitaria».

Aprenda a conducir en «Seat 600» Academia Centelles Fundada en 1928 Enrique Granados, 61

ATLETISMO

El C. N. Barcelona, primer campeón de Cataluña de segunda categoría, en pista

En segundo lugar se clasificó el C. F. Barcelona

La Federación Barcelonesa de Atletismo, instauró en esta temporada este nuevo Campeonato, reservado para atletas de segunda categoría, y en el que han concurrido dieciséis equipos de la región, aunque aparte del G. E. y E. Gerudense, los restantes pertenecían a la provincia barcelonesa. Extrañamos, la ausencia de varios clubs, de las diferentes Federaciones provinciales de Lérida y Tarragona, en donde abunda el número de atletas de esta categoría, y para ellos también estaba programado este Campeonato. La actividad que está desplegando la Federación barcelonesa, no está en muchas ocasiones compensada con la ayuda o colaboración de clubs y Federaciones provinciales. Pero la competición se realizó brillantemente y con nutrida participación, en todas las pruebas del programa.

Del resultado conseguido por equipos, destaca la victoria del Club Natación Barcelona, que en la presente temporada está consiguiendo los primeros lugares en casi todas las competiciones oficiales, y este nuevo título, conseguido en su primera edición, fue logrado, no obstante en dura pugna con su más inmediato seguidor y destacado rival, el C. F. Barcelona, que quedó clasificado en segunda posición. Al final de la primera sesión —pues se celebró el Campeonato en doble sesión de mañana y tarde— el C. Fútbol Barcelona, llevaba ventaja de un punto al C. Natación, pero una buena reacción operada en los noveles muchachos del Natación, consiguieron en la segunda sesión, mejorar su puntuación y alcanzar la victoria final. Un nuevo título para seguir llenando las ya repletas vitrinas del veterano Club de la Escollera, y un nuevo galardón, para quienes como don Clemente Ruiz de Porras, cuidan de la preparación de los atletas de dicho Club.

Individualmente, muchos muchachos hicieron sus «pinitos» en las pruebas disputadas que componían dicho Campeonato: de ellos, por los resultados logrados, sin ser de excepción, puede sacarse en claro su próximo futuro. Caminal, por ejemplo, rebasó los 13 metros en Triple, y creemos que puede llegar más «dejos». Paune, venció bien en los 400 metros lisos, con todo y haber realizado una semifinal una hora antes, y por la tarde, entró segundo en los 800 metros lisos. También Fumadó, del linterna Roja, club que obtuvo un magnífico tercer lugar, ganó la final de los 400 metros vallas, destacado. Por la tarde fue segundo en los 110 metros vallas, con una marca de 17"6. La final de los 100 metros lisos, la ganó, el vallesano, Font, con una buena marca que dice mucho en favor de su estilo nato como velocista, y así podríamos enumerar a muchos, como a Sitja, un poco ya más maduro en estas competiciones, que ganó los 3.000 metros lisos, con nueve minutos y décimas.

La organización, perfecta en todos los aspectos, y las pistas del Estadio Municipal de Montjuich, lugar en donde se efectuaron las pruebas, se hallaban en buenas condiciones, lo cual permitió que los atletas pudieran sin regateo dar de sí todo cuanto de ellos se esperaba.

Luis T. NOS

RESULTADOS

Barra final: 1. Juan Colom (U.D.V.), 33,31 m.; 2. Fco. Martín (C.A.L.R.), 32,31 m. 1.500 m. lisos (final): 1. Ramón Bassas (U.D.V.), 4'10"; 2. Fco. Hernández (C.N.B.), 4'12" 2-10. Altura (final): 1.º Joaquín Salvatella (C.F.B.), 1,75 m.; 2.º Julio Bróggi (C.F.B.), 1,68 m. 110 m. vallas (final): 1.º Ramón Anfruns (C.R.D.E.), 17" 4-10; 2.º Fco. Fumadó (C.A.L.R.), 17" 6-10. 200 m. lisos (final): 1.º José M.ª Granell (C.F.B.), 23"; 2.º Fco. Font (C.A.G.), 23" 2-10. Salto longitud (final): 1.º Jorge Caralt (U.D.V.), 6,26 m.; 2.º Alberto Reig (G.E.E.G.), 6,18 m.

Lanzamiento jabalina: 1.º José Pérez (C.A.L.R.), 47,52 m.; 2.º Joaquín Vázquez (C.A.L.R.), 46,34 m. 400 m. lisos (final): 1.º Ramón Pauné (C.N.B.), 51" 9-10; 2.º José M.ª Alted (C.F.B.), 52" 8-10. Lanzamiento del peso (final): 1.º Florencio Cerdá (C.N.B.), 11,98 m.; 2.º José Isern (C.R.M.), 11,80 m. Relevos 4x100 m. (final): 1.º C.F.B., 45" 9-10; 2.º C.G.B., 47" 3-10. 400 m. vallas: 1.º Francisco Fumadó (C.A.L.R.), 2'6" 7-10; 2.º Guillermo Montagut (C.G.B.), 1'0" 3-10. 100 m. lisos: 1.º Francisco Font (C.A. Granollers), 11" 2-10; 2.º José M. Granell (C.F.B.), 11" 4-10. 1.500 m. obstáculos: 1.º Francisco Hernández (C.N.B.), 4'49"; 2.º Antonio Boncompse (C.G.B.), 5'7". 800 metros lisos: 1.º Francisco Cambrero (C.G.B.), 2' 2-10; 2.º Ramón Pauné (C.N.B.), 2' 10. Lanzamiento del disco: 1.º José Salvans (U. D. Vich), 35,45 m.; 2.º José Isern (C. B. Mollet), 34,80 m. Salto de pértiga: 1.º Salvador Vila (C.N.B.), 3,30 m.; 2.º Juan Bordas (C.N.B.), 3,20 metros. 3.000 metros lisos: 1.º Juan Sitja (G.E. y E. G.), 9'0" 4-10; 2.º Luis Sainz (U. D. Vich), 9' 46" 4-10. Triple salto: 1.º Eduardo Caminal (C.F.B.), 13,03 m.; 2.º Manuel Sanahuja (C. N. B.), 12,36 metros. Lanzamiento martillo: 1.º José M.ª Boa (C.N.B.), 41 metros; 2.º José Pont (C. A. Gran), 38,95 metros. Relevos 4x400 metros lisos: 1.º C. N. Barcelona, 3'42" 3-10; 2.º C. G. B., 3'42" 3-10; 3.º C. F. Barcelona, 3'44" 3-10.

PUNTAJACION FINAL POR EQUIPOS DE SOCIEDAD

1.º Club Natación Barcelona, 94,5 puntos. 2.º C. F. Barcelona, 83,5 puntos. 3.º Calroja, 52 puntos. 4.º U. D. de Vich, 48,5 puntos. 5.º C. G. Barcelonés, 40,5 puntos. 6.º C. A. Granollers, 32 puntos. Hasta 16 clasificados.

EL PARTIDO HOMENAJE A KUBALA en GRADA semanario deportes y actualidad, que aparecerá el próximo JUEVES, DIA 31 ¡Dieciséis grandes páginas en HUECOGRABADO! Editor: José ZUBELDIA

Su tapizado DAUPHINE, 1.425 ptas. (asientos, respaldos y puertas). SEAT 600, 1.325 ptas. (asientos, respaldos, puertas y laterales). INCLUIDO MONTAJE Plástico 1.ª calidad. Colores y dibujos a elegir. ACCESORIOS MORELL Urgel, 85 - Teléf. 43 25 23

HOTEL EUROPA ECONOMICO Y CENTRICO Boqueria, 12

La FUNDA se FUNDA en elegancia y economía Pero, eso sí, han de ser FUNDAS «RAPIT» si no, el dinero de la FUNDA se FUNDE Carretera de Sarriá, 19-21. Tel. 239-35-01

MERCADO DEL MOTOR

VENTAS F. GRAU - Villarreal, 235 (esq. París) MERCEDES 200 S. 1961, nuevo. VAUXHALL Victor, 1961, nuevo. VOLKSWAGEN, 1961, nuevo. FIAT 1.100, 1961, nuevo. FORD Custom, 1957, 6 c., camb. norm. SEATS 1.400 B Especial, seminuevos. SEAT 600, nuevo y usado. FORD Taunus m/12, barato. FORD Mercury 1952 Sport, barato. F. Grau. Máximas facilidades. AUTOMOVILES M. TORELLÓ. MERCEDES 190, seminuevo, año 1958. PEUGEOT 403, año 1956 y 1957. VERSAILLES 12 W., 1957, barato. DAUPHINE B-210.000, con radio. VOLKSWAGEN: sedán y cabriolet. FIAT 1.100, año 1955. D. K. W. 1942, plancha, estupendo. Grandes facilidades de pago. Mitosa - Balmes, 268. FIAT 1.100 Rubia. SEAT 1.400 B Especial. DAUPHINE y 4-4. Rbla. del Prat, 5 Molina. PEUGEOT 403, se admite cambio. Facilitades Balmes, 186.

AUTOMOVILES J. ROCA. Paris, 136. DAUPHINE B-200.000 y SEAT 600. OLDSMOBILE, año 53, impecable. CITROEN 11 Ligero, año 52, radio. FORD 9 HP, en muy buen estado. 2 años plazo. Cambios. Paris, 136. S. E. R. S. A. COMPRA - VENTA - CAMBIO. Furgoneta D. K. W. a estr., tod. tipos. SEAT 600, con radio, color verde. SEAT 600, gris, perfecto estado. SEAT 600, B-223.000, sólo estrenado. D. K. W. 1942 Weyman, impecable. FORD Zephyr, como nuevo. MAXIMAS FACILIDS. DE PAGO. Adquiera su coche en S. E. R. S. A. Puede resultarle GRATIS. S. E. R. S. A. Balmes, 229-231. AUTOMOVILES PROVENZA, S. L. Provenza, 200, Barcelona; Rubia AUSTIN A. 40; Rubia CHEVROLET, 7 plazas. Rubia CHEVROLET, 9 plazas. CADILLAC, modelo 56. SEATS A. B. y C. SEAT 600. Furgón D. K. W., seminuevo. MAXIMAS FACILIDS. DE PAGO.

COMERCIAL MUNTANER. 7, RENAULT 4-4, dif. mods. y cols., 7. 5 SEAT 600, mejor que nuevos, 5. ISETA, impecable, barata. DAUPHINES nuevos y seminuevos. ENTRADA Y FACILIDADES DE PAGO A COMODIDAD DEL SEÑOR CLIENTE (LAS QUE SEAN). Muntaner, 501. AUTOMOVILES ARAUJO. Consejo de Ciento, 135. GRANDES FACILIDS. DE PAGO. CITROEN I. D., nuevo, a estrenar. SEAT 1.400 C, vendo o cambio por coche usado. FURGONETA 2 HP, nueva, a estren. B. M. W., moderno, casi nuevo. SEAT 1.400, propio para taxi. SEAT 1.400, varios modelos, se admite cambio. Facilidades. Balmes, 186. RENAULT Dauphine y 4-4, se admite cambio. Facilidades. Balmes, 186. AUTOMOVILES ALEGRET. Marqués del Duero, 126. GRANDES FACILIDS. DE PAGO. CITROEN 11, normal. RENAULT Dauphine francés, semvo.

Para anuncios en esta sección: Teléfono 231-51-04

# ECONOMIA Y FINANZAS

## Con aportación alemana va a ser ampliada una importante fábrica de Mataró dedicada a fabricar cadenas de precisión

### Se pretende mejorar la excelente producción actual con nueva maquinaria, utillaje y matrices así como asesoramiento germano y ampliación técnica del especializado español

Barcelona. — Ha sido firmado un interesante convenio entre la empresa Bernardo Jofre S. A., de Mataró, y la entidad alemana, muy famosa internacionalmente, Arnold & Stolzenberg G.m.b.H., de Einbeck, ambas dedicadas de manera especial a la fabricación de cadenas de precisión. La principal finalidad es ampliar la producción de la fábrica española en cuanto a mejora de calidad — ya muy célebre en España — y la completa automatización de procedimientos.

La importancia de este cambio ha llegado a ser un factor clave en el normal desenvolvimiento de la economía española en aquellas actividades que van del automóvil al navío que se construye en nuestros astilleros. La firma Benito Jofre, durante muchos años y mayormente desde la II Guerra Mundial, se ha acreditado por la magnífica calidad de tal tipo de cadena. Precisamente, el afán de superación y la necesidad de atender en forma conveniente la creciente demanda del mercado interior y aun del extranjero, han determinado a la citada entidad española el que llevara a cabo el convenio firmado, estos días.

En virtud del mismo, la asociada alemana aportará maquinaria, matrices y utillaje, todo ello especialmente fabricado en sus propios talleres, como suele

hacer para sus necesidades en Alemania y para las demás fábricas que tiene esparcidas por el mundo. La entrega de dicho utillaje y de las matrices tendrá efecto en noviembre próximo, pues la efectividad de lo concertado es de efectos inmediatos. A tenor de esta norma ya han salido hacia Alemania hace unos días los elementos técnicos que la firma Benito Jofre envía para ampliar su formación de especializados en la producción.

Por otra parte va a iniciarse inmediatamente la edificación de una nueva fábrica en terrenos que la entidad Benito Jofre ya tenía en Mataró. Allí se montarán ampliamente las nuevas instalaciones, previéndose que el personal actual habrá de incrementarse hasta unos 500 productores, en buena parte especializados.

Para compensar esta primera aportación de la Arnold, la parte española cuando esté a plena marcha la primera fase de las instalaciones, enviará a Alemania una parte de su producción, equivalente a unos 1.000 metros diarios de las cadenas que fabrica. Es importante poner de relieve que la citada Arnold & Stolzenberg produce diariamente 25.000 metros del recambio en cuestión, pero que no le bastan para atender las demandas de Alemania y las que recibe de todas las industrias del globo.

## LA BOLSA

### Resumen diario y resumen semanal

**MARTES:** Madrid inicia la semana con firmeza y amplitud de compras; Barcelona se desenvuelve con mucho dinero, motivando alzas; Bilbao acusa también esta tónica.

**MIÉRCOLES:** Madrid mantiene el tono aleista, aunque sin extremismos; Barcelona, a su vez, se muestra firme y con una tónica regular; Bilbao igual, aunque las alzas fueron poco importantes.

**JUEVES:** Madrid refleja la aparición de papel con las consiguientes bajas; Barcelona mostrase irregular y también con superación en los descensos; Bilbao con poca movilidad pero buena disposición.

**VIERNES:** Madrid flojo y con bajas; Barcelona sigue con la indecisión apuntada en la jornada anterior y poca demanda; Bilbao muestra desánimo.

**RESUMEN:** Se sigue indicando como causa de la tónica de la Bolsa el reflejo de la situación internacional, lo que no deja de ser posible. Ahora bien, la semana hay que dividirla por mitad, señalando la buena marcha de la primera hasta el punto de que pesa en el conjunto, pese a las otras dos jornadas poco favorables. Barcelona acusa esa misma tónica.

galinas reproductoras. Será instalada tomando como guía las últimas novedades de los Estados Unidos.

## AVISOS OFICIALES

### Tranvías de Barcelona, S. A.

#### SOCIEDAD PRIVADA MUNICIPAL

Verificado ante notario en 31 de julio último el sorteo n.º 8 de obligaciones 6 %, emisión de 22 de junio de 1949 de esta Sociedad, se informa a los obligacionistas que la lista de los títulos amortizados ha sido publicada en el Boletín Oficial de la Provincia del 14 del actual y puede ser consultada en la Secretaría de la Sociedad y en las entidades bancarias encargadas del pago que son: en Barcelona, Banco Español de Crédito, Banco Central y Banco Soler y Torra; en Madrid, Banco Español de Crédito y Banco Central.

# LETRAS

## TORNANT-HI A PENSAR, por A. Duran i Sanpere. Editorial Selecta. Barcelona.

Cuarenta y cuatro narraciones, sosegadas, bellas y buenas como pan tierno, moreno y sabroso, constituyen el libro de A. Duran i Sanpere, «Tornant-hi a pensar».

Estampas y cuadros, evocaciones llenas de sabor, rasgadas algunas por el rayo de la mejor ironía. Fuerza y placidez alternan en la maestría de un relato siempre limpio, claro, sereno... En todos estos recuerdos se adivina la madurez y recia personalidad del autor, quien nos traza, con la difícil facilidad de su prosa, un mundo que fue y del cual sentimos, muchas veces, nostalgia.

Duran i Sanpere, depósito viviente de erudición arqueológica, de historia y de «sensatez», revive en su obra gozo y placer en el recuerdo y ello da a sus páginas toda aquella frescor — también a las de tema ciudadano —, de que nos hablara el poeta:

«...el aire, el huerto orea y ofrece mil olores al sentido...»

Sí, «Tornant-hi a pensar» es algo de todo esto.

Varias, muchas son las narraciones que debiéramos destacar y algunas insertaríamos literalmente. Tomamos, al azar, tres fragmentos:

Naturalidad hallamos en «L'ou com balla»: «Deia el senyor canonge: —Digueu-me com ho feu perquè aquest ou, que forçosament cau sovint, no es trenqui. Al brollador de la catedral no donem l'abast a renovar-los, i això avui dia, representa un veritable censal.

Recordo que emportant-me el venerable capitular en un extrem del pati, li vaig revelar a cau d'orella el secret que el preocupava. També recordo que, d'aquell dia ençà, el brollador de la catedral va perdre el mal costum que tenia i que tot anà com una seda.»

Brevedad en el diálogo y modélica descripción en «El jueu de Tiflis»: «—Hi ha un senyor que el demana. —Fac'l entrar. —Es que enraona d'una manera molt estranya. —No hi fa res. —Es que té els cabells esborrifats i porta una barbata punxeguda. —Tant mateix, faci'l entrar.

Vertaderament, la presència d'aquell home justificava el recel de la bona dona que havia obert la porta. A més dels cabells tumultuosos i de la barbata, tenia tot ell un aspecte calamitos. Duia un abric l'arguissim que tal vegada havia estat verd, una cartera penjada al coll i unes sabates fora mida. En canvi el rostre era afable i tenia una mirada penetrant i intel·ligent.

Y, siempre, estética literaria. De «El barranc de Vallforta»: «...el retorn a la masia fou a hora tardana, i forçosament a peu. El primer tros de camí era carretera. Es veia blanquejar amb la mica de celística que hi havia. Més enllà calia continuar per un senderó molt fressat, fàcil de seguir, per la florjor de la pols que el destacava de la duresa del paratge.»

Esta obra de A. Duran i Sanpere, que inició el cuarto centenario de los volúmenes de la Biblioteca Selecta, finaliza con aclaraciones que precisan las circunstancias de algunos de los relatos.

E. D.

## MANUAL DEL CATECISMO CATOLICO. Tomas 91 al 113. La vida según los mandamientos de la ley de Dios. — Versión del alemán, por José Luis Albizu. — Editorial Herder. Barcelona.

Publicados ya los dos primeros volúmenes de este «Manual», sale a la luz el tomo quinto, que abarca los temas anunciados, o sea, desde «El orden divino de la creación» hasta «La jerarquía eclesiástica».

Los catequistas que utilizan el «Manual del catecismo católico» conocen y han experimentado los excelentes resultados que les proporciona en sus enseñanzas, precisamente por

que los autores no persiguen solamente un fin didáctico, sino principalmente un objetivo espiritual. Muchos cristianos o no han visto o han visto sólo imperfectamente la conexión tan esencial que existe entre la fe, los sacramentos y la vida cristiana. El «Catecismo católico» desde el primer tema de la doctrina dogmática se propone modelar la vida cristiana. La persona y la obra de Cristo exigen una entrega plena de gratitud y la imitación. La doctrina acerca del Espíritu Santo nos está diciendo que «si vivimos del Espíritu, andemos también según el espíritu».

El título del presente volumen «La vida según los mandamientos de la ley de Dios», no significa que los cristianos, en su peregrinación por el mundo, deban atenerse únicamente a la norma de los diez mandamientos. Como puede verse en una rápida ojeada del índice, el contenido de los temas no se limita a una explicación literal de los diez mandamientos. Antes bien abarca todo el vasto campo que el orden de la creación abre ante nuestros ojos y que los mandamientos se proponen salvaguardar. De este modo los autores del «Manual» ponen de relieve que toda la vida del cristiano está enraizada en el Evangelio, en la fe y en el amor. Las palabras «orden de la creación» subrayan el elemento objetivo de la moralidad, el valor moral creado. También el cristiano, conforme a la palabra del Apóstol, debe dirigir todos sus pensamientos a «todo lo que es verdadero, honorable, puro, amable, atractivo, virtuoso y digno de alabanza». Solamente esta actitud hace al cristiano capaz de decisiones autónomas y conformes a la situación. Si, por el contrario, no se le abren los ojos para el mundo de los valores morales, su conducta moral se estanca en el legalismo y el formalismo.

### mirilla literaria

EDITORIAL ARGOS acaba de lanzar un nuevo volumen en la serie de narradores contemporáneos, que inauguró con «Las mocedades de Ulises» de Alvaro Cunqueiro. El volumen que ahora aparece, «Los hombres de la tierra y del mar» suma un nuevo título en la extensa bibliografía de su autor: Sebastián Juan Arbó. De dicha obra nos ocuparemos, Dios mediante.

### PUBLICACIONES

MAGDA. — Tenemos a mano el número correspondiente al verano actual. Se nos ofrece con la esmerada presentación tipográfica a que nos tiene acostumbrados, y encierra, aparte los temas dedicados a la belleza femenina, un valioso contenido literario, lo que realiza la tenaz y meritoria labor que realiza la publicación en defensa de cuanto significa distinción y estética, singularmente para la mujer.

## LIBROS Y PRECIOS

Los médicos empiezan a considerar la lectura como una terapéutica en este tiempo de almas angustiadas. Leer despreocupa de otras cuestiones urgentes. Esta época de vacaciones es muy propicia para descansar, alimentando la mente con la lectura de libros y nutriendo mejor nuestro pequeño mundo cultural.

Pocas personas habrá que no puedan, con un poco de esfuerzo, comprarse algún libro mensualmente. Todo consiste en saber distribuir el presupuesto mensual. Si los españoles leyeseis uno o dos libros cada mes, bastaría para que la nueva cultura del país se pusiera a tono con la de los países más avanzados de Europa. Y sería suficiente para que nuestra industria editorial y el comercio del libro se desenvolvieran con una economía más próspera. Pero principalmente el aumento de libros comprados y leídos traería la consecuencia que todos deseamos: el abaratamiento del libro. En España es difícil que puedan haber precios más bajos para el libro actualmente, porque las tiradas son mínimas. Otra cosa sería con tiradas triples o cuádruples de las que se hacen.

## EL LUGAR SALVAJE, por Kathryn Hulme. — Plaza Janes, S. A., Editores. Barcelona.

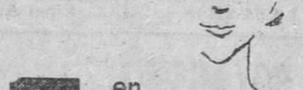
«El Lugar Salvaje» — Wildflecken, como lo llamaban los alemanes — era un paraje de sombría belleza, en lo profundo de los bosques bávaros, donde Hitler había ocultado un campamento de instrucción para su élite: las tropas de esquiadores y las S. S. Tras la derrota, un puñado de seres abnegados, encuadrados en el organismo dependiente de las Naciones Unidas, convirtió aquel paraje en refugio acogedor de una humanidad sin hogar a la que era urgente proporcionar comida, compañía fraternal, y quizá más que otra cosa, una nueva esperanza.

Kathryn Hulme, la autora de este libro maravilloso, profundo, humano y enternecedor, fue director delegado de Wildflecken. Durante cinco largos años compartió la vitalidad y la exasperación, la irrefrenable alegría, la lealtad y la deseseración de aquel pequeño mundo. Maestra en el arte difícil y comprometido de narrar las propias experiencias

Desoladora y confortante a la vez, la historia que Kathryn Hulme vivió tan de cerca sume al lector en una tensión dramática como pocas novelas logran transmitir. La psicología de los «sin hogar», la de los abnegados seres que voluntariamente lucharon a su lado para reintegrarlos a la vida social, la peculiar existencia que unos y otros vivieron en los campamentos para «personas desplazadas», y que a veces a ellos mismos se les antojaba irreal, como fuera del mundo de los hombres, constituyen el cañamazo sobre el cual se dibuja el abigarrado tapiz de «El lugar salvaje», visión dantesca de un mundo de postguerra, y al propio tiempo vislumbre esperanzador de lo que podría ser la auténtica hermandad entre los hombres.

## PRONTO

### Francoise Sagan



LA COLECCION EL HIPOCAMPO ¡lo más audaz que se publica en español!

### LAS NUBES MARAVILLOSAS

presentada por PLAZA & JANES, S. A. EDITORES BUENOS AIRES BARCELONA MEXICO D.F.

## RUMORES Y RECORTES

Veinte mil acciones preferentes de 500 pesetas nominales cada una ha emitido y puesto en circulación la entidad Sucesora de Cuadras y Prim, de Sabadell. Son a la par con desembolso del 50 por 100 en el momento de la suscripción. El plazo, que comenzó el día 11 del actual, terminará el 11 de septiembre. Los accionistas actuales tienen derecho preferente.

Durante el mes de mayo solamente en Barcelona y su provincia se han instalado, perfeccionado o renovado la maquinaria 890 industrias. De esa cifra, 312 son nuevas y 578 del otro tipo. Ocupan el primer lugar las metalúrgicas con 114 nuevas industrias, y 187 perfeccionadas o con maquinaria renovada; siguen las textiles, que llegan a ser 69 y 192. Ya, con cifras mucho más bajas, aparecen las de madera y corcho, con 27 y 13; las de alimentación, con 26 y 30; las de goma, caucho y plásticos, con 22 y 22; las de confección, con 17 y 14; las de papel y artes gráficas, con 10 y 36; las químicas, con 9 y 40; las de construcción y sus manufacturas, con 6 y 17, y las de cortidos y pieles, con 1 y 7. Finalmente, tintorerías, lavanderías y otras varias, suman 11 nuevas y 20 perfeccionadas o con renovación de maquinaria.

Diez mil toneladas de mineral de manganeso, de 40 por ciento de ley, importará Carburos Metálicos destinadas a sus instalaciones de Galicia para incrementar su producción. Se adquieren en admisión temporal y para ser convertidas en lingotes de ferromanganeso y silico manganeso, destinado todo ello a la exportación.

El presidente del Banco Guipuzcoano, don José María Aguirre, ha hecho unas interesantes declaraciones a una importante revista económica madrileña. Entre sus afirmaciones señala que las causas por las cuales «avenga el capital extranjero a buscar inversiones en España pueden considerarse principalmente dos: una, la buena calidad de muchos negocios españoles y su rentabilidad tentadora para el capital extranjero. La otra causa — quizá la principal — la confianza que inspira la situación del país, por su aspecto de trabajo y paz, bien distintos de las situaciones existentes en otras partes». En cuanto a la subida experimentada en la Bolsa por la aportación del capital extranjero, admitiendo el hecho, afirma que la Bolsa también hubiera subido como lo demuestra el movimiento bolsístico que se inició en marzo, en sentido ascendente y cuando tales capitales extranjeros no habían hecho su aparición. La personalidad del señor Aguirre da mucho relieve a tales puntos de vista.

El coste de la vida en España se mantiene alto, aunque descendió algo en marzo y abril del año actual. Sin embargo, so-



## No le gusta su trabajo actual?

En poco tiempo, sin necesidad de conocimientos especiales, puede Ud. cambiar de trabajo. Puede abrirse un nuevo camino que le proporcionará un sueldo mayor, un trabajo agradable, las mejores colocaciones y empleos. Le ofrecemos una solución rápida, fácil y segura. Elija la rama que más le guste. Conviértase en un especialista, en un TECNICO DIPLOMADO en cualquiera de estas ramas, estudiando en su propia casa una sola hora diaria, las fáciles y agradables lecciones ilustradas con innumerables dibujos y fotografías, del CURSO POR CORRESPONDENCIA que más le guste y le interese:

- | Cursos de MECANICA           |                        | Cursos de CONSTRUCCION    |                        |
|------------------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|
| ● Delineante Mecánico        | Precio 50 ptas. al mes | ● Delineante Construcción | Precio 50 ptas. al mes |
| ● Mecánico de Automóviles    | Precio 40 ptas. al mes | ● Técnico en Construcción | Precio 40 ptas. al mes |
| ● Técnico en Motores         | Precio 50 ptas. al mes | ● Maestro Albañil         | Precio 40 ptas. al mes |
| ● Técnico Mecánico           | Precio 40 ptas. al mes | ● Hormigón Armado         | Precio 40 ptas. al mes |
| ● Encargado Mecánico         | Precio 40 ptas. al mes | ● Topografía              | Precio 40 ptas. al mes |
| ● Mecánico de Motores Diesel | Precio 40 ptas. al mes | ● Carpintería             | Precio 40 ptas. al mes |
| ● Maestro Tornero            | Precio 40 ptas. al mes | ● Ebanistería             | Precio 50 ptas. al mes |
| ● Maestro Fresador           | Precio 40 ptas. al mes | ● Decoración              | Precio 50 ptas. al mes |
| ● Maestro Soldador           | Precio 40 ptas. al mes | ● Pintor Decorador        | Precio 50 ptas. al mes |
| ● Técnico en Soldadura       | Precio 50 ptas. al mes |                           |                        |
| ● Electricidad del Automóvil | Precio 40 ptas. al mes |                           |                        |

**Cursos de ELECTRICIDAD**

- Instalador Electricista
- Montador Electricista
- Técnico Electricista
- Maestro Electricista

Con la Garantía de CEAC, la Institución más importante de Europa en enseñanza profesional y técnica por correo.

**CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL Y TECNICA POR CORREO**  
AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL

¡SIN COMPROMISO! Solicite folletos gratuitos escribiendo a:

IMANDELO AHORA MISMO! PUES EN NADA SE COMPROMETE Me interesa folleto de los siguientes Cursos

Don: \_\_\_\_\_  
Domicilio: \_\_\_\_\_  
Población: \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_

ARAGON, 472 Dpt. 5Y -BARCELONA

# TAURINAS



El gobernador civil de Barcelona, don Matías Vega Guerra, que, acompañado de su distinguida esposa, asistió a la corrida de ayer tarde. (Foto Vallés.)

**Misa en sufragio de «Manolete»**  
Mañana martes, a las once, tendrá lugar en la iglesia de San Jaime, una misa en sufragio del que fue as de la tauromaquia, «Manolete», con motivo del 14 aniversario de su muerte.

**EN SAN FELIU DE GUIXOLS**  
Aparicio, Bernadó y Paco Corpas, resultando cogido este último

San Feliu de Guixols, 27. — Cartel con cinco toros de doña María Antonia Fonseca de Salamanca y uno de Nuño Guerra de Trebujona, para Aparicio, Joaquín Bernadó y Paco Corpas. Por haberse inutilizado dos toros de Fonseca durante la lidia, fueron lidiados otros dos toros de Nuñez Guerra, uno ofrecido por Aparicio y otro por el empresario de la plaza, señor Zulueta.

Asisten a la corrida el ministro don Pedro Gual Villalbí y las autoridades provinciales.

Aparicio se las entendió con cuatro toros por haber resultado cogido Corpas en su primer toro, y Bernadó con otros cuatro.

Aparicio de su primero cortó una oreja; en su tercero escuchó una gran ovación.

Bernadó en su primero, que brindó al ministro señor Gual Villalbí, dio la vuelta al ruedo; pitos al toro en su segundo, ovación y vuelta al ruedo en el tercero, y oreja y vuelta en el cuarto.

Corpas a la salida de un pase es empujado por el toro y pasa a la enfermería, donde le llevan una oreja a petición del público. Aplausos al toro.

Parte facultativo: «El diestro Paco Corpas sufre una herida por asta de toro en la región glútea derecha de unos doce centímetros de profundidad, que afecta piel, tejido celular y músculos glúteos y mayor y mediano con trayectoria hacia el tocante mayor. Pronóstico: menos grave. Firmado: Jorge Olsina y Pavia.» — Cifra.

**EN FIGUERAS**  
Los tres toreros salieron a hombros de la plaza

Figueras, 27. — Octava novillada de la temporada, lidiándose seis novillos de la ganadería de Jesús Sánchez Montejo, de Salamanca, que, en general, dieron buen juego, por los novillos Roberto Espinosa, Antonio Guiu («El Noguero») y Juan Antonio Molina.

Espinosa volvió a triunfar por todo lo alto. De su primero le fueron concedidas las dos orejas y de su segundo obtuvo las dos orejas y el rabo.

«El Noguero» se mostró valiente en sus dos novillos. Dio la vuelta al ruedo en su primero y ganó las dos orejas y el rabo en su segundo.

Antonio Molina estuvo bien. De su primero le fueron concedidas las dos orejas y otras dos y el rabo de su segundo. Los tres toreros salieron a hombros de la plaza. — Cifra.

**Novillada en Gerona**  
Gerona, 27. — Cuatro novillos de don José Casas de Alfaro Carmelo Espinosa, ovacionado en sus dos novillos.

Pepe Ordóñez, vuelta en su primero y palmas y pitos en su segundo. — Cifra.

**TOROS Monumental**

**JUEVES, 31 TARDE, 5'45**

**GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS**

**6 hermosos toros de don Leopoldo y doña Aurora L. de Clairac, 6**

**OSTOS MURILLO José JULIO**

**VISTO Y OIDO EN SIETE JORNADAS**

Por **Diego Ramírez Pastor**



**¡ENHORABUENA, TAURINOS!**

Hace unos meses se quejaban algunos aficionados a los toros del exceso de partidos de fútbol en la «pantalla pequeña». Después de lo que se ha programado, a partir de San Isidro, no creo que se atrevan a mantener esa actitud. Nos han dado toros en cantidades astronómicas. Y con no demasiada suerte. Porque las corridas televisadas no se han distinguido precisamente por su calidad. Ahora hemos tenido dos ferias norteñas; San Sebastián, la semana anterior, y Bilbao, en la última, nos han hecho pasar más ratos aburridos de los que uno quisiera. Lo cual no significa que protestemos de la fiesta de los toros —somos aficionados viejos—, ni de su transmisión televisada. Nos limitamos a recoger un hecho. Lo del miércoles en Bilbao, por ejemplo, fue soporífero hasta la exageración. Que es lo que suele ocurrir cuando los toros dan un promedio de 580 kilogramos. Y menos mal que el jueves...

Lo malo es que, por esta causa, hayamos perdido programas como «Fantasia» y «Escala en Hi-Fi». Lo que no hay manera de suprimir es «Perry Mason». A mí, desde luego no me interesa demasiado. Sobre todo, si no consigo ver una en que gane el fiscal. Que también es hijo de Dios, como cada quisque.

**ACLARACION INDISPENSABLE**

Hace unas pocas semanas anuncié mi propósito de conceder una no breve vacación a «Galería de condenados». Y en el lugar que ésta ocupaba han salido comentarios del más diverso estilo. Algo de esto debía ocurrir el lunes pasado, con la respuesta y glosa a unas cartas de los espectadores sobre retransmisión de espectáculos taurinos. Pero el diablo —o el «duende»— las carga que es un gusto. Y lo que era simple e intrascendente digresión, salió presidida por el epigrafe «Galería de condenados», que yo no había escrito en el original.

Aquí censuramos cuando lo creemos justo, y no nos mordemos la lengua por nada ni por nadie. Pero no somos «derrotistas» ni tenemos la obsesión de meternos con nadie. Quizás a veces hemos sido duros con exceso, y nos hacemos, desde luego, responsables de tal actitud. Lo que no queremos es que nadie —ni el «duende» siquiera— añada por su cuenta un solo matiz peyorativo... o laudatorio. La «condenación» queda, pues, rechazada de manera solemne. Que conste así.

**¡CUIDADO!**

Supongo que «Jardín de verano» morirá con la estación que le da nombre. Pero también pudiera ser que «Club del Martes» procurase seguir sus huellas. Si esto es así, valdrá la pena de infundirle un ritmo más ágil y elevar el tono. En las últimas semanas, la renuncia a las ambiciones iniciales ha sido demasiado rotunda. Y se ha incurrido en vulgaridades que ano van con el estilo de su realizador. Me parece indispensable esta voz de alarma.

**INQUIETUD**



Hace una semana, dabamos aquí la «foto» de Herta Frankel, creadora y mantenedora del programa dominical de marionetas. Por espíritu de justicia, debemos traer ahora la representación de «Fantasia», uno de los intentos más tenaces y valiosos de nuestra televisión. Fuimos escépticos en un principio, y acabamos rindiéndonos a su realidad indiscutible y gozosa. «Fantasia», supone muchos nombres, muchas voluntades y muchos esfuerzos. En nombre de todos, hemos querido elegir al guionista Juan Francisco Eche, cuya modestia personal añade un nuevo mérito a la lista de los que le conocemos. Quizá ningún medio expresivo necesite tanto como la televisión, hombres inquietos que no se conforman con el logro de cada día, sino que busquen la ilusión de mañana. También aquí es representativo nuestro hombre. Y digno de figurar en los lugares de excepción.

**PROGRAMA TELEVISION**

Sobremesa. — A las 14'32, Panorama, desde Barcelona; 14'45, Mundo insólito; 15, Telediario; 15'30, El cine; 15'45, La tortuga perezosa; 16'15, Por tierras de España; 16'20, Cierre. Noche. — A las 19'30, Escuela TVE; 20'02, Brigada 8; 20'30, Estilo, desde Barcelona; 21, Fiesta brava; 21'15, El peligro es mi oficio; 21'30, Telediario; 21'42, El tiempo; 21'45, Reportaje deportivo; 22, El cine en casa; 22'31, El teatro y sus intérpretes; 23'31, Telediario; 23'45, Versos a medianoche y Momento musical; 24, Cierre.

**GRAVE COGIDA DE «TRIANERO»**

La corrida celebrada ayer tarde en la plaza Monumental, a la que asistió numerosísimo público, que casi llenaba el coso, tuvo como desenlace triste la cogida de «Triadero», quien, con el pundonor y nobleza que le caracterizan, puso a los espectadores al rojo vivo en su faena al quinto de la tarde, que respondió por «Cachorrito». Como sus hermanos, llegó a la muerte difícil, derrotado por ambos lados, incierto y de media arrancada. «Triadero» lo dobló por bajo con agallas, haciéndose con el bicho, al que dio varios pases con la derecha y de pecho, siendo ovacionado. Siguió por naturales, corriendo bien la mano, y cuando estaba más confiado, fue cogido, zarandeado y lanzado a gran altura. Se levantó encorajinado, sin mirar su herida, de la que manaba sangre en abundancia, cubriéndole la pantorrilla izquierda, y se tiró a matar, agarrando un pinchazo y terminando con una estocada. A la fuera, y entre una general ovación, fue conducido a la enfermería. El presidente, a petición unánime, le concedió la oreja, que le fue llevada a la enfermería por sus subalternos, después de dar éstos la vuelta al ruedo.

Saludó a este toro con unas verónicas templadas. A su primero también le hizo una faena de valiente, con pases al natural y de pecho, conseguidos a fuerza de obligar. Lo despenó de un pinchazo, media y estocada. Fue ovacionado. Luis Segura, que actuaba en primer lugar, toreó a su primero con arte y elegancia. Con la muleta dio varios pases por bajo desde cerca; naturales, que se aplaudieron, y otros en redondo con la derecha, que fueron del agrado del público. Hubo unas manoleteras estatuarias que merecieron los plácemes del respetable, y mató a este toro de una estocada. (Muchos aplausos). En su segundo, un toro difícil, lo tomó de muleta pisándole el terreno, para convertirlo en una babosa, ya que, después del castigo, el toro acudía a la muleta fácilmente. El diestro, después de su tenacidad, aprovechó las cualidades de la res para dar unas series con la derecha, otras con la izquierda, que se ovacionaron y lo puso a disposición de las mulillas, de una estocada. (Ovación consiguiente con petición de oreja y vuelta al ruedo).

El tercer espada era Pinto, quien toreó de capa con esmero y valentía. La faena de muleta que realizó a su primero, se compuso de varios con la derecha en redondo, y otros al natural, pisando el terreno contrario. Mató de un pinchazo, estocada y descabello al segundo intento. (Aplausos).

Al último de la tarde, que se venía por ambos lados y embestia receloso, lo tomó por bajo y después por naturales, que se jalearon. Otros por la espalda, y el bicho iba a menos, hasta que llegó a taparse, haciendo imposible toda lidia. El muchacho no se amilanó; dio varios pases, exponiéndose, y, tras pinchar siete veces más dos medias y descabello al segundo intento, terminó con la res. El presidente le envió un aviso.

El peso de los toros lidiados fue el siguiente: 582, 482, 527, 585, 562 y 578 kilogramos, respectivamente.

Bregaron con acierto Pita, Espartero y Abao. Banderillearon bien a sus reses, Bulnes y Herrera. Picando se distinguieron Andarín y Cerejo. Presidió acertadamente el comisario don Antonio Bañón Jiménez.

Para el jueves se anuncian reses de Clairac, para Jaime Ostos, Fermín Murillo y José Julio.

SUSTITUTO

**1º SUPER-SERVICIO del MUEBLE**



CONSEJO de CIENTO, 207 ROSELLON, 416

**¡COLMADOS!**

**umenten sus ventas TRANSFORMANDO SU MISMO LOCAL EN autoservicio mixto**  
6 - 12 - 18 y 24 meses de crédito  
**PROSPER** TELEF. 222 - 66 - 17

**La juventud se divierte**

Donde vea un grupo de jóvenes bailando o divirtiéndose encontrará entre ellos un compañero fiel: **HEKTOR ELYSEE** de alta fidelidad, con transistores, consumiendo tan sólo 5 duros de pilas, suficientes para tocar hasta 2.000 melodías de conciertos o ballades. Esta preciosa maleta tocados **HEKTOR ELYSEE** es el éxito de nuestro siglo. En todos los lugares donde no exista corriente eléctrica, tales como playa, montaña, alta mar, etc.

**TAN SOLO** por al MES 195 ptas. **AL MES**, sin ningún aumento ni letras ni recibos que le molesten en su domicilio. Tan sólo en los dos únicos **ESTABLECIMIENTOS**, sin más sucursales.

**LAMPARAS RAMBLAS**, Canuda, 2, pral. (esq. Ramblas)  
**LAMPARAS ABELLO**, Final Avda. Puerta del Angel, 4, 2 plantas

**HOY MISMO** mande este CUPÓN y recibirá

2  
Novio Sr. \_\_\_\_\_  
Domicilio: \_\_\_\_\_  
Localidad: \_\_\_\_\_

# GRATIS

información sobre:  
**PREVISIÓN NUPCIAL**  
**SORTEO DE DORMITORIOS**  
**PREMIOS EN METALICO**, y los libros:  
**EN VISPERAS DE TU BODA**; o:  
**PROMESAS AVUL... ESPOSOS DEMÁ** (la elegir)

**Muebles JULIACHS**  
BARCELONA (11) URGEL, 20

**Muebles PARA OFICINAS Y DESPACHOS FANLO JOVELLANOS**

**SALUD Y VIGOR PARA SUS HIJOS**

Consígalos con una batidora trituradora **BERRENS**, último modelo **TAN SOLO** por **AL MES 100 ptas.** **AL MES**, durante 6 meses y 260 de entrada, sin ningún aumento de letras ni recibos que le molesten en su domicilio. Tan sólo en los dos únicos Establecimientos, sin más sucursales.

**LAMPARAS RAMBLAS**, Canuda, 2, pral. (esq. Ramblas)  
**LAMPARAS ABELLO**, Final Avda. Puerta del Angel, 4, 2 plantas

**Aviso**  
**SOCIEDAD ANONIMA Kromschroeder**

S. A. Kromschroeder licenciaria exclusiva para España, Portugal y Marruecos de la Patente **GUNTHER SCHWANK ERBEN** en España, debe prevenir a industriales y comerciantes acerca de la oferta de elementos para construir calefactores que está actualmente realizándose por algunas empresas, cuyos elementos por estar patentados y explotados internacionalmente hace años por la Empresa «Schwank», infringen los derechos de propiedad industrial, lo que ha obligado a **PROCEDER JUDICIALMENTE** contra los que utilicen aquellos elementos para construir estufas y calefactores, exigiéndoles la indemnización de perjuicios correspondiente.

**Negocio en marcha**  
Facturación agosto, 70.000 pesetas; gastos, 18'500. Vendo mitad negocio por 350.00 ptas. **POR AUSENTARME EXTRANJERO**. Rz.: Sr. GAVALDA, C. Santa Ana, 28, 2.º, c. Tel. 231-26-63

**A PLAZOS DISCOS RADIO TELEVISION**  
**new-phono**  
Tocadiscos ANCHA, Instrumentos 35 y 37 Guitarras, pianos, acordeones

**ESTANTERIAS METALICAS**  
**D.A.M.A.**  
**MUNS-6 y 8 - Tel. 23 81 87**  
Sta. Eulalia HOSPITALET del LLOBREGAT

# CINES

**NOVEDADES DE LA SEMANA** MAS JOSELITO. - TIN-TAN, COMO SIEMPRE. - MIKAE-LA POR LOS PASOS DE OTRAS. - ESPIONAJE CON LA GESTAPO. - OTRA GRAN REPRODUCCION HISTORICA. TANGOS PARA MARUJITA. - CAPA Y ESPADA

Ha vuelto Joselito dispuesto a complacer a toda su numerosa clientela y a demostrar que sigue tan niño prodigio como siempre, con una nueva realización de Antonio del Amo, que con «Los golfillos», da nuevas pruebas de saber cumplir estos encargos tan limitados. La película, pues, no merece gran comentario ya que el nombre del protagonista y el título, bien expresivo, vedan toda otra apreciación.

A Tin-Tan, en la órbita mejicana, le ocurre lo que a Joselito en la española. Toda película suya es igual a otra anterior y será idéntica a cualquiera posterior, de la misma forma que el popular cómico azteca es siempre calco de sí mismo. Ahora, con la bonita colaboración de Yolanda Varela y la fea de Lon Chaney, nos brinda «La casa del terror». Había que reunir dos factores propensos al éxito, cuales son el terror y la risa, y si en el terror también es corriente la coincidencia de la bella y la bestia — de ahí la presencia de los dos citados acompañantes de Tin-Tan —, el protagonista se encargará de la risa. Bueno, él o la buena voluntad del espectador...

Mikaela, nuevo ejemplar en esa floración de estrellas españolas, que abrió el éxito de «El último cuplé», ha venido a terciar en el duelo Sara-Marujita, para ocupar el puesto que momentáneamente parece haber abandonado Lillian. Esto, como

se verá, no es muy interesante desde el estricto punto de vista cinematográfico, pero el caso es que «La reina del Tabarin», llena su objetivo. Mikaela, en lucha con su escasa soltura, luce su bello palmito y su melodiosa voz, en un argumento sin originalidad y con pequeñas dosis de gracia que repite el ya bien conocido de la tomadillera popular que triunfa en el extranjero.

El que aún no esté saciado de cuplés, pues, que vaya a ver «La reina del Tabarin». Nueve platos más para que acabe de hartarse...

«La Gestapo en acción», es otro título bien explícito. Espionaje y acción, misterio y violencia. Para lo primero se ha buscado un asunto bien complicado y lo que no lo está bastante, lo embarrulla más la oscuridad de muchas escenas, y para lo segundo se ha encontrado en Joachim Fuchsberger un actor sobrio y a la vez capacitado para las dificultades que tiene que sobrellevar el protagonista de esta discreta realización de Rudolf Jugert. Claro que también está Dawn Addams, pero el personaje de ésta, aunque no le impide el lucimiento de su fotogénica belleza, carece de calidad y se ve superada por la buena actuación de Wera Frydberg.

Españoles, italianos y alemanes —aunque la participación de éstos no se evidencia en la película— se reunieron para

otra recompensación de esas que mezclan novela, leyenda e historia. La titularon «La rebelión de los esclavos», probablemente por no atreverse, dada la libérrima versión que del texto original del cardenal Wissemann se ha utilizado, a darle el nombre de «Fabiola». Pero, en definitiva, no es más que una reproducción de personajes y ambientes de dicha novela. Desde luego, se han vertido a porrillo los medios y ha resultado una cinta grandilocuente en la que no faltan en cuantía asfixiante ni leones, ni perros, ni esclavos, ni cristianos, ni paganos. Ni mucho menos, incidencias suficientes para que la película, una película de aventuras en ambiente romano, llene satisfactoriamente las apetencias del espectador amante de esta clase de realizaciones.

«La rebelión de los esclavos» resulta, en definitiva, un trabajo digno desde el punto de vista técnico y con una plasmación artística más que discreta.

Y ya estamos otra vez con los cuplés. Esta vez, tangos, y a cargo de Marujita Díaz, con un título que todo lo dice: «La cumparsita». Los insaciables, pues, harán su agosto... precisamente en este mes. Enrique Carreras ha hecho una película a la mayor glorificación del tango y al mayor realce de Marujita Díaz, y ambas cosas resultan lo más sobresaliente de una película que repitiendo una vez más la imagen de pasados tiempos, resulta de lo más notable en la larga lista de las que a ello se adscriben. Hasta Marujita Díaz, cada vez más en actriz de cine, ofrece una casi total soltura más allá de lo suyo, el canto. Los demás, se comportan discretamente.

Casi con los mismos elementos que actuaron en la última y nueva versión en torno a las hazañas del caballero Lagardère, se presenta ahora «El capitán», dispuesta a conseguir asimismo el favor del público juvenil y de cuantos quieren gozar en el cine de un simple esparcimiento sin grandes complicaciones. Aquí las hay en abundancia, pero son tan inocentes, en torno a los diversos lances

## LOS ULTIMOS ESTRENOS

LOS DOS GOLFILLOS (Principal Palacio, Polorama y Avenida de la Luz, 21-VIII). Española. Dr. Antonio del Amo. Con Joselito, María Piazal, Luz Márquez, José Marco y Antonio Prieto. Suevia.

LA CASA DEL TERROR (Arenas, Dorado y Vergara, 21-VIII). Mejicana. Dr. Gilberto Martínez Solares. Con Tin-Tan, Yolanda Varela y Lon Chaney. Pelimex.

LA REINA DEL TABARIN (Arenas, Dorado y Vergara, 21-VIII). Española. En eastmancolor. Dr. Jesús Franco. Con Mikaela, Yves Massard, Juan Riquelme, Antonio Garisa y Danielle Godet. Cifesa.

LA GESTAPO EN ACCION (Capitol, Metropol y Bosque, 21-VIII). Alemana. Dr. Rudolf Jugert. Don Dawn Adams, Joachim Fuchsberger, Wera Frydberg y Paul Dahke. Edici.

LA REBELION DE LOS ESCAVOS (Coliseum, 21-VIII). Hispano-italo-alemana. En totalscope y tecnicolor. Dr. Nuncio Malasomma. Con Rhonda Fleming, Lang Jeffries, Rafael Rivelles, Dario Moreno, Ettore Manni y Gino Cervi. C. B. Films.

LA CUMPARSITA (Montecarlo, Niza y Aristos, 21-VIII). Española. En eastmancolor. Dr. Enrique Carreras. Con Marujita Díaz, Carlos Estrada, Spartaco Santoni y Luis Peña. Edici.

EL CAPITAN (Diagonal, 21-VIII). Franco-italiana. En dialyscope y eastmancolor. Dr. André Hunebelle. Con Jean Marais, Bourvil y Elsa Martinelli. Dipenfa.

que, galopada va y galopada viene se van sucediendo, que no creemos que nadie se preocupe demasiado por los peligros que puedan acechar al aguesto Jean Marais, a su infatigable compañero Bourvil, o a la bella Elsa Martinelli.

Otros menesteres nos llaman a Cádiz. Queda, pues, Dios mediante, para la semana próxima, completar el comentario de los estrenos restantes de la anterior.

CASTELL

## Noticario Cinematográfico

UNA PELICULA GRANDIOSA: «SALAMBO».—Cuando Sergio Grieco se dedicó de lleno a llevar a la pantalla la famosísima narración «Salambó», novela ya clásica y que ha merecido innumerables traducciones a otros idiomas, no pensó en las muchas dificultades que tal empresa encerraba. Sin embargo, ahora, habiendo podido comprobar su trabajo en una película cuya grandiosidad puede compararse con el enorme despliegue de medios, tanto artísticos como materiales, no podemos más que afirmar que Sergio Grieco salió victorioso de su delicada y difícil empresa. Claro está que el experto realizador se vio muy bien secundado tanto por el cuadro téc-

nico como por el artístico, encabezado éste por la bellísima Jeanne Valerie, Jacques Sernas y Edmund Purdom.

Este suceso nos da una clara idea de la importancia que merecieron cada una de las innumerables escenas del film, donde las espectaculares batallas contrastan con el apasionado amor de Salambó y el aguerrido mercenario.

«CAN-CAN», UN VERDADERO ESPECTACULO.—El cine Kursaal viene proyectando hace 11 semanas en su amplia pantalla la película 20th Century Fox, rodada en Todd-Ao y Technicolor, «Can-Can», que ha presentado en España la marca Hispamex Films.

Esta película, de un humorismo burbujeante y espectáculo brillante, triunfa rotundamente por sus múltiples alicientes, que

## DIAGONAL

2.ª SEMANA

¡Las hazañas del temerario «Capitán» mantienen en continuo sobresalto al espectador!

Tolerada menores

hacen de ella una divertidísima comedia que el público sigue con regocijo. Walter Lang, el famoso director, con sus dotes excepcionales y valiéndose de este moderno sistema, ha hecho de este film algo deslumbrante, sin contar con el indiscutible acierto de la elección de los protagonistas: la gran actriz Shirley MacLaine, la máxima estrella de Hollywood; Frank Sinatra, Maurice Chevalier y Louis Jourdan.

producción «La rebelión de los esclavos».

Rhonda Fleming y Lang Jeffries, a la cabeza de un amplio reparto internacional en el que intervienen, entre otros, Gino Cervi, Rafael Rivelles, Wandisa Guida, Ettore Manni, Fernando Rey y Serge Gainsbourg, acompañan a Dario Moreno en esta su vigésima creación cinematográfica.

«La rebelión de los esclavos» ofrece, pues, un repertorio artístico de primera magnitud, pero también ofrece un argumento de poderosísima fuerza dramática, inspirado en la inmortal «Fabiola»; una realización asombrosa, en la que el Eastmancolor y el Totalscope brillan con realismo

MARGARITA Y NADA MAS. —El del otro coche, el que de nada tenía la culpa, el titular de un carnet de conducir de primerísima clase, se desmayó en el

## PANTALLA PANORAMICA

(LA PRIMERA EN ESPAÑA)

PARA ELLA UN SOLO HOMBRE (Cinemascope)

Paul Newman - Ann Blyth

PARQUE DE MADRID (Technicolor)

Mary Santpere-Walter Chiari-Tony Leblanc

Lido

choque con el descapotable de Margarita. No por el golpe, sino porque Margarita le sonrió para calmar su justa ira de inocente. Mercedes Alonso hace de Margarita. ¡Bum! Usted bizarra los ojos cuando la vea en «Margarita se llama mi amor». «Margarita se llama mi amor», escrita por Vicente Escrivá y dirigida en Eastmancolor, por Ramón Fernández, es uno de los éxitos de Chamartín en la presente temporada.

insuperable y una espectacularidad portentosa, unida a un ritmo de incesante acción en los más brillantes escenarios.

HUMOR, DRAMA Y AVENTURA EN «EL CAPITAN». —Audaz, temerario, ágil, generoso, galante, todos los adjectivos que centran el elogio han sido utilizados por la crítica para realzar la magnífica labor de Jean Marais en la última producción de André Hunebelle, «El capitán».

El argumento, enmarcado en el esplendor de la Corte de Luis XIII de Francia.

«El capitán» es un agradable espectáculo, en colores, en el que se suceden las intrigas, los lances, las aventuras. El drama, el lance está a cargo de Jean Marais: el amor, vivido magistralmente por Bourvil, y con ellos Elsa Martinelli, la estrella italiana ya conocida y admirada por el público español.

DE CANTANTE A EMPERADOR ROMANO.—Dario Moreno es uno de los más populares y admirados cantantes de Francia. Su carrera comenzó con «El salario del miedo» y, tras diversas creaciones, ha interpretado, bajo la dirección del veterano realizador italiano Nuncio Malasomma la tremenda figura del emperador Massimiano en la sensacional y espectacular co-

## NOVEDADES

JUEVES NOCHE, ESTRENO

¡Un ciclón llamado Margarita! ¡Mil suspenso llamados Margarita!

Es... ¡LA LOCURA!

MERCEDES ALONSO

ANTONIO CIFARIELLO

JOSÉ LUIS OZORES

JOSÉ ISBERT

Margarita se llama mi amor

DIRECTOR: RAMON FERNANDEZ

ARGUMENTO, GUION Y DIALOGOS VICENTE ESCRIVA

Margarita, ¡una chica «BUM» del calibre 133!

(NO APTA)

¡11 SEMANAS DE EXITO ININTERRUMPIDO!

## KURSAAL

FRANK SINATRA \* SHIRLEY MACLAINE

MAURICE CHEVALIER \* LOUIS JOURDAN

# Can-Can

TODD-AO

TECHNICOLOR

(NO APTA)

Aire acondicionado

## CINEMA CATALUÑA

(con acondicionamiento de aire)

SEMANA UNICA

Una superproducción sensacional con un reparto sin precedentes

## SED DE MAL

Orson Welles

Janeth Leigh

Charlton Heston

Marlene Dietrich

y

Una simpática y graciosa comedia:

## PORTATE BIEN

Farley Granger

Shelley Winters

Autorizadas para mayores

Festivos, matinal a las 10

## Capitol-Metropol-Bosque

HOY, INAUGURACION OFICIAL DE LA TEMPORADA DE GRANDES EXITOS

## JEANNE VALERIE

LA MARAVILLOSA PROTAGONISTA DE «LES LIAISONS DANGEREUSES» Y «SIEGA VERDE»... GUAPA... INSINUANTE... Y PROVOCADORA

UN REPARTO EXCEPCIONAL PARA UNA PELICULA MARAVILLOSA!

JEANNE VALERIE \* JACQUES SERNAS \* EDMUND PURDOM

## SALAMBÓ

DIRECTOR: SERGIO GRIECO

- \* GRANDIOSIDAD Y RIQUEZA
- \* MUJERES GUAPISIMAS
- \* MILES DE ACTORES EN ESCENA
- \* BATALLAS ESPECTACULARES
- \* TORMENTOS ESCALOFRIANTES

¡ACCION! ¡DINAMISMO! ¡EMOCION!

Además, en CAPITOL y BOSQUE

«BIENVENIDO, MR. MARSHALL» con José Isbert, Manolo Morán y Lolita Sevilla

(NO APTA PARA MENORES)

¡UN ESPECTACULO UNICO PARA TODA LA FAMILIA!

(APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS)

MGM PRESENTA

2º FESTIVAL TOM Y JERRY

CINEMASCOPE · METROSCOPE · COLOR POR TECHNICOLOR

¡10 NUEVOS TITULOS TOTALMENTE INEDITOS!



3.ª SEMANA DE EXITO ARROLLADOR EN WINDSOR PALACE

COMICO ¡Los llenos se suceden! para ver el éxito de la temporada ESTRELLAS EN ORBITA con el triunfo clamoroso de la incomparable

¿QUIEN ES RICHARD SORGE?

La organización de la USIA (Agencia de Información de los Estados Unidos), efectuada con motivo de la fracasada invasión de Cuba y la evidencia de que Rusia está lanzando sobre el mundo occidental una nueva oleada de espías, ha creado la convicción de que Richard Sorge, llamado con toda justicia «el espía del siglo» no fue ejecutado por los japoneses, sino que, probablemente, vivió y es el cerebro de los Servicios Secretos soviéticos. Las grandes potencias, especialmente Alemania, Estados Unidos y Japón, siguen dedicando la mayor atención a Sorge y a su red de espionaje, de la que todavía hoy existen derivaciones.



Richard Sorge

Para los Servicios Secretos norteamericanos constituyó una verdadera revelación el descubrimiento de la eficacia de la red de Sorge, que trastornaba todas las viejas concepciones del espionaje convencional, basadas en el dinero y los agentes dobles. MacArthur, desde el principio de la ocupación del Japón, ordenó una encuesta a fondo sobre el «caso Sorge». El informe oficial fue sensacional y la Prensa del mundo entero se hizo eco de los pasmosos descubrimientos: un solo hombre condujo los destinos de la II guerra mundial en varias de sus fases decisivas. Y este hombre fue Richard Sorge, que no percibió por su trabajo ni un céntimo.

La figura de Sorge ha estado rodeada de tan profundo misterio que sólo se ha hallado un hombre que pudiese concretar su perfil humano y la esencia de su labor. Se trata del escritor Otto Meissner, ex diplomático, quien, antes de ingresar en los servicios del almirante Canaris, fue durante cuatro años agregado a la Embajada alemana de Tokio, donde convivió con Sorge. Es, pues, quizá, el único testigo vivo de los

años cruciales de Sorge. Sus informes han sido preciosos para descubrir el secreto humano de Sorge, para lo cual se ha acudido también a otras personas, como, por ejemplo, Hede Massing, antigua agente soviética, hoy al servicio de los americanos, que estuvo en la Embajada alemana de Tokio entre 1939 y 1940; los oficiales del Servicio de Información francés en Extremo Oriente; periodistas franceses y alemanes que conocieron a Sorge y los miembros sobrevivientes de la red de espionaje de Sorge, que creen todavía firmemente que su antiguo jefe no ha muerto. Las apasionantes y verídicas aventuras de Richard Sorge han sido objeto de una versión cinematográfica en la que han intervenido franceses, alemanes y japoneses.

TEATRO BARCELONA

¡4 ULTIMOS! DIAS!

DEL EXCEPCIONAL BAILARIN

JOSE DE LA VEGA

en sus recitales de

FLAMENCO

Y DANZAS ESPAÑOLAS

HOY, TARDE, DESCANSO

JUEVES, DESPEDIDA DE LA COMPANIA

LA SEMANA TEATRAL *fué así*

TRIUNFO DE LA ZARZUELA



Dolores Cava, Alberto Aguilá, Ana María Olaria, Inés Rivadeneyra y José Manzanera, en «Pan y toros», representada en el Teatro Griego de Montjuich. (Caricaturas de José M.ª Serra.)

La semana teatral se ha caracterizado por el éxito inusitado de la zarzuela, un género que parecía muerto. En mi crónica anterior ya apunté el nuevo triunfo alcanzado en el Teatro Griego de Montjuich por las «huésteres líricas» de José Tamayo. Este gran director escénico nos ha ofrecido uno de sus más bellos y extraordinarios espectáculos: «Pan y toros», en la versión moderna de José María Pemán y del maestro Sorozábal, es una maravilla, sobre todo con el soberbio montaje de Tamayo y en el marco incomparable de nuestro Teatro Griego. El libro es poquita cosa, pero no carece de gracia ni de interés, y la música de Barberi tiene verdadero encanto.

La presentación es deslumbrante y sensacional. Un centenar de intérpretes intervienen en la movida acción y lo hacen con mucho garbo y soltura. Los cantantes son magníficos: Ana María Olaria, Dolores Cava, Inés Rivadeneyra, Alberto Aguilá, José Manzanera, Julio Cantania, José Pello, José Luis Canela, Sérica Pérez Carpio, Ramón Cebriá, Luis Villarejo y Juan Perelra, todos ellos muy bien de voz, de gesto y de ademán.

Unos bellos decorados de Burman y unos vistosos y apropiados figurines de Cortezo completan la belleza y grandiosidad del espectáculo.

Y en el Calderón sigue la brillante temporada de la compañía «Tomás Bretón», que ha repuesto últimamente con gracia y vistosidad «El huésped del sevillano». El notable barítono Tomás Álvarez, poseedor de una voz cálida y rica, es el protagonista ideal y alcanza en esta obra un éxito brillantísimo, sobre todo en el canto de la espada, que el público, entusiasmado, le obliga a repetir. También se hace aplaudir mucho la tiple Marielena Barandalla, espléndida de facultades y luciendo la mejor escuela de canto. Mientras, el gracioso actor cómico Manuel Cebal se encarga de mantener al público en constante hilaridad. Pero lo bueno es que aquí, como en el Griego, la zarzuela es presentada con la calidad artística que ha de conseguir el género si quiere sobrevivir.

En el Candilejas la divertida comedia de Gogol, en versión de José María de Sagarra, «El fiscal Requesens», ha llegado a las doscientas representaciones,

lo que se celebró con el correspondiente festival. Hay que decir que Juan Capri ha ido cargando de logrados matices la interpretación de su personaje y que está más genial que nunca. También en el Barcelona sigue triunfando el gran bailarín José de la Vega, que llena el teatro todos los días.

Como final les diré a ustedes que Mario Cabré ha tenido un triunfo clamoroso en Playa de Aro, donde ha re-



Bella Dorita

Siempre admirada y añorada, hoy convertida por la magia de su arte incomparable, en la

B. D.

de más palpitante actualidad

La reaparición del bailarín de los pies maravillosos, único en su género

MIRCO

y además, las actuaciones extraordinarias de la polifacética de la simpatía

ELIA del MONTE

con todo el formidable programa, y las 25 BELLEZAS que animan la revista

ESTRELLAS EN ORBITA

UN ALARDE ESPECTACULAR. ¡NO DEJE QUE SE LO CUENTEN... VEALO!

«Nos pareció asistir a uno de aquellos excelentes programas de «Varietés» que hicieron la fama del teatro «El Dorado»» A. Martínez Tomas «La Vanguardia»

presentado «Terra baixa», frente a una auténtica «masia» catalana, lo que daba al relato un impresionante realismo y hacía aún más vigorosa la figura de «Manelico», encarnada en toda su honda dimensión humana por nuestro estupendo actor.

VIDIEL

Principal Palacio - Poliorama Avenida de la Luz SEGUNDA SEMANA TRIUNFAL RUIDOSO EXITO DEL GRAN JOSELITO

DE NUEVO EN LAS PANTALLAS ESPAÑOLAS UN IDOLO MUNDIAL...



JOSELITO

EN

LOS DOS GOLFILLOS

UNA EXTRAORDINARIA PELICULA

LA HISTORIA SENTIMENTAL Y AZAROSA DE DOS MUCHACHOS, ABANDONADOS EN LA JUNGLA DE UNA GRAN CIUDAD.

Y en continuación de estreno: Un mundo de magia y de ensueño

COLUMBIA FILMS PRESENTA

LOS VIAJES DE GULLIVER

SUPERVISIONADO EASTMANCOLOR

Programa apto para menores

LA CONCHA DEL APUNTADOR

VICTORIA: Hoy, estreno del Show de la alegría «Risas, canciones y... olé».

Si siguiendo el programa de altas variedades, la empresa del Teatro Victoria presenta hoy lunes el show de la alegría, «Risas, canciones y... olé», que encabeza la famosa estrella de la televisión Esmeralda Mistral; la atracción flamenco Paquito Jerez y su Dandy; el cancionero español Alfredo Reyes,

COMICO: Exito de «Estrellas en órbita».

Pocos programas de ritmo alegre y moderno alcanzan un éxito tan resonante como «Estrellas en órbita», que en el Cómico viene llenando todos los días el teatro de un público que pasa dos horas de sana diversión y aplaude constantemente el interminable desfile de primeras figuras de la revista, de las variedades, de la canción y del baile.

CINEMA REGINA

Séneca, 22 (junto a Vía Augusta y Diagonal). Telf. 237-18-94 LOCAL DOTADO DE ACONDICIONAMIENTO DE AIRE A PARTIR DE HOY:

LA GRAN AVENTURA DE TARZAN

(Technicolor)

GORDON SCOTT-SARA SHANE

LA CASA DE LOS SIETE HALCONES

ROBERT TAYLOR-NICOLE MAUREY

Programa apto para menores

¡¡VACACIONES con CINERAMA son... VACACIONES más felices!!...

TEATRO NUEVO

(TELEFONO 241-88-00)

¡11 meses consecutivos!...

del 3.º programa de CINERAMA

«LAS 7 MARAVILLAS DEL MUNDO»

(EN TECHNICOLOR)

¡¡ATENCIÓN A LOS PRECIOS ESPECIALES DE VERANO!!...

PLATEA, 40.- Ptas.

ESPECIAL, 25.- Ptas.

ANFITEATRO, 15.- Ptas.

(¡¡APTO para MENORES!!...)

EN ESPAÑA SOLAMENTE PODRA VERLO EN MADRID, TEATRO ALBENIZ, Y EN BARCELONA, TEATRO NUEVO



El Estado ayudará todos los años con 20.000.000 de pesetas al teatro español.

LA VIDA Y SU CRUZ

ACTORES Y ESPECTADORES

En teatro como en otras actividades de la vida, hay lo que interesa y no interesa. Espectáculos que son aceptados, o no.

veraba que nuestro pueblo leía poco y los autores apenas escribían. La clase media ilustrada dio el biberón de los intelectuales del XIX.

avanza al son de clarines y tambores. Los bancos de parques y jardines lloran su tristeza; no hay poetas. Nadie con un libro de Amado Nervo...

Rejuvenecemos el teatro, con la comedia, la zarzuela. Tenemos un ejemplo reciente, un buen ejemplo: «Pan y Toros» de Barbieri, montada y dirigida por Tamayo...

¡ APRESURESE ! ¡ LLAME AL 231-00-22 ! ALLI LE ESPERA PARA HACERLE FELIZ El millor dependent del món de Francisco Lorenzo Gacia ¡ NO LO OLVIDE ! ¡¡ TEATRO GUIMERA !! Píno, 11 - Apta - Clima primavera! DIRECCION: FRANCISCO VALS

TEATRO VICTORIA Palacio de las Variedades TODOS LOS DIAS Tarde, a las 6. Noche, 10'45. EL SHOW DE LA ALEGRÍA RISAS, CANCIONES y... OLE ÚLTIMA SEMANA DE ACTUACION DE ESCAMILLO El popular fantasmista cómico RUDY and RODY Super pareja cómica HNAS. CORTÉS Vedettes modernas TRIO VENTURA Atracción italiana FRANK-ISA Atracción internacional musical equilibrista sobre rulo BALLET ESPAÑOL PEPE REINA y sus FLAMENCAS (5 señoritas, 2 caballeros) PAQUITO JEREZ y su Dandy Atracción flamenco ALFREDO REYES Cancionero español y moderno Variación de la famosa «estrella» de la TELEVISION EMERALDA MISTRAL El primer espectáculo de Variedades de España PRECIOS DE VERANO. Entrada: 10 ptas.

En esa neblina nos es grato sin embargo no ver en la calle a unos golfillos corriendo tras los coches de punto, chicos jugando a bolas en el arroyo, o echados al sol.

La gente está materializada; corre, prisa en todo. Esta vida agitada nos plantea cada segundo un problema. La masa toma posiciones, pero el diálogo abre nuevas rutas de comprensión.

La misma música ¿a dónde se va? Queda el consuelo de las grandes sinfonías legadas. Acercuémonos al hombre-masa. Que se sienta atraído por sus propias emociones. Llévemose una noción más justa y simple del arte teatral.

CALDERON GRAN COMPANIA LIRICA TOMAS BRETON ¡DOS MESES CONSECUTIVOS DE EXITOS! Hoy y mañana, tarde y noche: GRANDIOSO EXITO DE EL HUESPED DEL SEVILLANO Magistral interpretación de Mariana BARANDALLA TOMAS ALVAREZ y toda la compañía. BALLET IBERIA ESPECTACULAR MONTAJE NUEVOS DECORADOS Dirección: RAFAEL RICHART ¡Últimas semanas!

TEATRO GRIEGO DE MONTJUICH HOY Y MAÑANA, noche, 10.45 ¡DOS ULTIMOS DIAS! del grandioso espectáculo musical PAN y TOROS MIERCOLES NOCHE: ¡GRAN ACONTECIMIENTO! ¡DOS JOYAS DEL GENERO LIRICO! LA REVOLTOSA Y GIGANTES Y CABEZUDOS por la Compañía AMADEO VIVES Director: JOSE TAMAYO ¡7 UNICOS DIAS!

TEATROS ALEXIS. (Refrigeración Carrier.) A las 6'30 y 10'45: CENA DE MATRIMONIOS. (No apto.) APOLO. Teléf. 241-40-06. Revistas Colada. 6 y 10'45: EL NEGOCIO DE SALOME. Un escándalo de risa, con Eva Rik, Luis Cuenca y Pedro Peña. Últimas semanas. (No apto.) BARCELONA. Tel. 221-37-51. Hoy tarde, no hay función por descanso. Noche, 10'45. Exito extraordinario de José de la Vega en «RECITAL DE FLAMENCO Y DANZAS ESPAÑOLAS» (cuatro últimos días) Jueves, despedida. Viernes noche, Lolita Sevilla con su espectáculo: ANDALUCIA EN ROCK. CALDERON. Tel. 221-80-30. Gran Cía. Lírica Tomás Bretón. Tarde, 6'15; noche, 10'45. Gran éxito de: EL HUESPED DEL SEVILLANO. Magistral reparto. Nuevo montaje espectacular. CANDILEJAS. (Aire acondicionado.) Tel. 232-43-35. A las 6'15 y 10'45. Ramiro Bascompte presenta a Juan Capri en: EL FISCAL REQUESENS, de J. M. de Sagarra. Cómico. Tel. 241-78-67. A las 6 y 10'45. Gran éxito del espectáculo moderno: ESTRELLAS EN ORBITA, con la repatriación de la genial artista Bella Dorita, presentando un interminable desfile de atracciones internacionales y 25 bellezas en escena. Revista cómica de grandes variedades. GUIMERA (Píno, 11). T. 231-00-22. A las 6'30 y 10'45: EL MILLOR DEPENDENT DEL MON, de F. Lorenzo Gacia. ¡Olvíde el calor! ¡Ria como nunca! ¡Hacia las 300 representaciones! (Apto.) ¡Clima primaveral! PANAM'S (Plaza del Teatro). Teléfono 222-46-46. Marín Salvador, El Farán, Nita de Cuba, Moyano y ¡15 atracciones internacionales! Butacas: 25 y 30 pesetas. ROMEA. Tel. 221-51-47. Cía. Maragall, de C. Lloret y L. Nonell, con María Vila. Direc.: F. Diaz. Todos los días, 6'15 tarde; 10'45, noche; PI-NOGUERA I CASTANYER (Fabricants de mobles), la comedia de más éxito cómico de la temporada, de A. Millá y L. Casañas. ¡3 actos divertidísimos! Se despacha con anticipación. Butacas, 30 ptas. TALIA. (Refrigeración Carrier.) Tel. 241-14-17. Tarde, 6'30; noche, 11. Lo mejor de Alfonso Paso: UNA TAL DULCINEA, con Guillermo Marín, Ramón Corroto y Maite Blasco. VICTORIA. Tel. 241-39-85. A las 6 y 10'45. El show de la alegría, con Escamillo, Rudy and Rody, Hermanas Cortés, Trio Ventura, Frank-Isa, Ballet Español Pepe Reina y sus Flamencas, Paquito Jerez y su Dandy, Alfredo Reyes y Esmeralda Mistrál. Precios de verano: entrada, 10 pesetas.

Al aire libre TEATRO GRIEGO DE MONTJUICH. Cía. Lírica Amadeo Vives. Hoy y mañana, noche 10'45. ¡Dos últimos días! de: PAN Y TOROS de Barbieri (nueva versión), con Ana M. Orlaria, Dolores Cava, Inés Rivadeneira, Alberto Aguilá, José Manzaneda, Luis Villarejo, Julio Catania. ¡Grandioso espectáculo musical! Ballet, Coros, Randalla, Orquesta. Director: José Tamayo. Miércoles. ¡Acontecimiento! Dos joyas del género lírico: LA REVOLTOSA Y GIGANTES Y CABEZUDOS. Localidades taquillas Plaza Cataluña. CINES Salones de estreno ALCAZAR. Teléf. 221-17-01. Hoy, 4'40, continua, y 10'40: «A volar, jovers», por «Cantinfías». (No apto.) ALEXANDRA. (Refrigeración Carrier.) «El Santo contra los gangsters». (No apto.) ARCADIA. (Refrigeración Carrier.) Continua 4'20. Estreno: «El Santo contra los gangsters» (4'40, 7'50 y 11'10). Además, «Vacaciones en Mallorca». (No apto.) ARISTOS. Tarde, continua desde las 4: NO-DO, «La Cumparsitas» (estreno) y «Cow-boys». (No apto.) ASTORIA. (Refrigerado.) Tarde, 4'45 y 6'40; noche, 10'40: «Las novias de Dráculas». (No apto.) La película se proyectará a las 5'15 y 7'20, tarde, y 11'20, noche. ATENAS. (Refrigerado.) Teléfono 247-49-80. Continua desde las 4'30: «La casa del terror» y «La reina del Tabarín», con Mikaela. (No apto.) ATLANTA. (Refrigeración Carrier.) «Vacaciones en Mallorca» y «El Santo contra los gangsters». (No apto.) ATLANTICO (Ramblas, núm. 122). Siempre apto. Continua 11 mañana. (Refrigerado.) «Oro verdes» (extraordinario docum.), «Trabajando por cacahuets» (Donaud), Imágenes y NO-DO, A, B y C. Festivos, matinal a las 10. AVENIDA DE LA LUZ. Continua desde 11 mañana: «Los dos golfillos», por Joselito, y «Los viajes de Gulliver», en Eastmancolor. (Apto para todos.) BALMES. (Aire acondicionado.) «Promesa rotas» y «Adiós, Mimi Pompón». (No apto.) BORRAS. Continua: «A volar, jovers» por «Cantinfías», y «Chica go, año 30», con Robert Taylor y Cid Charisse. (No apto.) BOSQUE. Desde las 4: «Bienvenido, Mr. Marshall» y «Salambó». (No apto.) CAPITOL. Desde 3'30: «Bienvenido, Mr. Marshall» y «Salambó». (No apto.) CATALUNA. «Sed de mal» y «Pórtate bien». (No apto.) COLISEUM. (Refrigeración Carrier.) Hoy tarde, 4'45 (continua); noche, 10'40 (numerada); NO-DO y «La rebelión de los esclavos», por Rhonda Fleming. (Apto.) COMEDIA. (Refrigeración Carrier.) Tel. 221-51-72. Tarde, 4'15; noche, 9'30 (numerada): «Lo que el viento se llevó». (No apto.) Proyección película: 4'30 y 9'45. Despacho de localidades anticipadas, de 12 a 1'30, de 5 a 8, y, noche, de 10 a 11. Sesiones del día: de 12 a 1'30, de 3'30 a 8 y, noche, de 8'30 a 10. CRISTINA. Tarde, 4'45 y 6'40; noche, 10'40: «La novia de Dráculas». (No apto.) La película se proyectará a las 5'15 y 7'20, tarde, y 11'20, noche. DIAGONAL. Tel. 228-14-07. Tarde, 4'30; noche, 10'40: «El capitán», con Jean Marais. (Apto.) DORADO. «La casa del terror» y «La reina del Tabarín». (No apto.) EXCELSIOR. (Aire acondicionado.) «El F.B.I... y las damas» y «Stalingrado». (No apto.) FANTASIO. Tarde, 4'40; noche, 10'45 (numerada): «Bajo diez banderas». (Apto.) FEMINA. (Aire acondicionado.) Tarde, 4'30 a 9; noche, 10'40: «Fugitivos en la noche». (No apto.) Precios de verano. KURSAAL. (Aire acondicionado.) Tarde, 4'30 a 8'50; noche, 10'35: «Can-Can», en Todd-Ao. (No apto.) Horas proyección: 4'40, 7'05 y 11. MARYLAND. (Refrigeración Westinghouse.) «El F.B.I... y las damas» y «Stalingrado». (No apto.) METROPOL. Tarde, 4'30; noche, 10'30: «Salambó». (No apto.) MONTECARLO. (Local refrigerado.) Tarde, continua de 5 a 8'40; noche, 10'45: «La Cumparsitas» y NO-DO. (No apto.) NIZA. Continua desde las 4. Estreno: «La Cumparsitas». Además, «NOVEDADES». (Refrigerado.) Tarde, 4'45; noche, 9'30 (sin numerar): NO-DO y «Ben-Hur», de William Wyler, con Charlton Heston y Haya Harareet. (Apto.) NUEVO. Tel. 241-38-00. Tarde, a las 6; noche, 10'30 (numeradas): «Las 7 maravillas del mundo», en Technicolor, tercer programa de CINEAMA. (Apto para menores.) Precios de verano. PFLAYO. (Refrigeración Carrier.) Tel. 221-43-70. Continua desde las 3'30: «El Gran Circo» y «Bambis». (Apto.) PARIS. (Refrigerado.) Continua desde las 3'40: «Capri» (Bahía de Nápoles) y «Atraco perfecto». (No apto.) POLORAMA. Continua: «Los dos golfillos», por Joselito, y «Los viajes de Gulliver», en Eastmancolor. (Apto para todos.) PRINCIPAL PALACIO. Continua: «Los dos golfillos», por Joselito, y «Los viajes de Gulliver», en Eastmancolor. (Apto para todos.) SAVOY. (Refrigeración Sessa.) Matinal, 10'30. Tarde y noche, continua. ¡4.ª semana del éxito de clamor! «Noches blancas», el más discutido film de L. Visconti (famoso por sus éxitos «La tierra tiembla» y «Bellísima»), con María Schell y Marcelo Mastroianni. (Rigurosamente no apto.) Además, R. Taylor y R. Widmark en «Desafío en la ciudad muerta». Mañana noche, versiones originales francesas. TIVOLL. Tel. 221-42-52. (Refrigeración Carrier.) Hoy, 4'15 (continua). Noche, 10'30: «Ha llegado un ángel», en Eastmancolor, con Marisol e Isabel Garcés. (Apto para todos.) VERGARA. Tel. 221-76-46. (Refrigeración Westinghouse.) Desde las 3: «La casa del terror» y «La reina del Tabarín». (No apto.) WINDSOR PALACE. (Refrigeración Carrier.) T. 228-44-28. Tarde, 4'45; noche, 10'45: «II Festival Tom y Jerry» (10 nuevos títulos totalmente inéditos). (Programa apto.) Salones de reestreno ADRIANO. «Loco por el circo» y «La bella durmiente». (Apto.) ALARCON. (Aire acondicionado.) «El valle de las mil colinas» (Eastmancolor) y «Fiel amigo». (Apto para menores.) ALONDEA. Objetivo: Banco de Inglaterra y «La guerra secreta de Sor Catherine». (No apto.) ARENAS, ALBENZ y ALBORADA. «Alias Jesse James» y «Molokah». (Apto.) AMERICA y ARNAU. «La guerra privada de Sor Catherine» y «Objetivo: Banco de Inglaterra». (No apto.) AVENIDA. «Cada cual su música» y «El séptimo sello». (No apto.) BOHEMIO y GALILEO. «Del infierno a Texas» y «Aventuras de Joselito en América». (No apto.) BONANOVA. Lunes y martes: «Huída hacia el Sol» y «Ricardo III». Miércoles, jueves y viernes: «Los piratas del Mississippi» y «Si Versailles pudiese hablar». Sábado y domingo: «Manos asesinas» y «Luna de verano».

Cartelera

MANILA. «Los sueños de Nello» (Cinemascope) y «La casa de las tres muchachas», ambas en color. (Apto.) MISTRAL. «La pradera sin ley» y «Agárrame ese vampiro». (No apto.) MODERNO. «El diabólico señor Benton» y «El lazarillo de Tormes». (No apto.) MUNDIAL. «Objetivo: Banco de Inglaterra» y «La guerra secreta de Sor Catherine». (No apto.) NURIA. «Capitán Jones» y «Rocco, el hijo del gangster». (Apto.) ORIENTE. «Gran programa de suspense: «Escapada» y «Años peligrosos». PRINCESA. «Del infierno a Texas» (Cinemascope) y «Aventuras de Joselito en América» (Panorámica), ambas en color. (Apto.) PRINCIPAL (Gracia). «El capitán Jones» y «Los asesinos de Killmanjaro». (Apto.) PROVENZA. «La casa de las tres muchachas» y «Alias Jesse James». PROYECCIONES. «Objetivo: Banco de Inglaterra» y «La guerra secreta de Sor Catherine». (No apto.) RAMBLAS. «Ángelitos negros» y «Cuando los ángeles lloran». (No apto.) REX. «Las pícaras doncellas» y «Objetivo: Banco de Inglaterra». (No apto.) REGINA (Séneca, 22). T. 237-18-94. «La gran aventura de Tarzán» y «La casa de los 7 halcones». (Apto.) RIALTO. Estreno NO-DO, A. «El diabólico señor Benton» y «El lazarillo de Tormes». (No apto.) RONDAS. «Del infierno a Texas» y «Aventuras de Joselito en América». (Apto.) ROXY. «El séptimo sello» y «El salario de la violencia». (No apto.) SANLLEHY. «El embrujo de París» y «No dispares contra mí». (No apto.) SELECTO (Gracia). «Vacaciones en Mallorca», «El ruido de la furia» y «Variedades». (No apto.) SPRING. «El último cuplé» y «La violeta». (No apto.) TETUAN. «Capitán Jones» y «Rocco, el hijo del gangster». (Apto.) TRIANA. «El séptimo sello» y «Agárrame ese vampiro». (No apto.) VALLESPÍR. «Aventuras de Joselito en América» y «Del infierno a Texas». (Apto.) VERSALES. (Aire acondicionado.) «Himno de batalla» y «Adorable mentirosa». Miércoles, sábados y festivos: Variedades. DIVERSIONES JARDINES VARIETE DEL COMICO. Temperatura deliciosa. Precios económicos: «El día de los enamorados» y «Un marido en apuros».

Un artículo de André Maurois, publicado en «Diario de Barcelona», puede decirse que me obliga a volver sobre el tema del arte abstracto. Cuenta el insigne literato francés que el anuncio, en Londres, de un concierto silencioso logró congregarse a quinientas personas que habían pagado diez chelines seis peniques por su localidad. El concertista estuvo aporreando las teclas con mucho brío, pero nadie oyó nada porque al piano le habían quitado las cuerdas. El público aguantó el «concierto» muy respetuosamente hasta el final y no formuló una sola protesta ni reclamación. Nadie se atrevió a reconocer la burla y hasta hubo quien acudió a felicitar al concertista por haber conseguido algo asombroso y completamente nuevo, lo que no dejaba de ser cierto.

André Maurois comenta: «Es probable que muchos de los espectadores, ya que no podemos llamarlos auditorio, no eran más tontos que la mayoría de los mortales; pero no confiaban en su propio gusto y querían admirar lo que admiraban los demás, más competentes según su entender. Se daban perfecta cuenta de la anomalía del concierto silencioso, pero por temor a parecer ridículos no se atrevieron a manifestarlo».

Y luego el escritor da un salto a la pintura y escribe: «¿Cómo asombrarse del caso en una época en que el gusto y el buen sentido han sido tan vilipendiados, tan maltratados que todos han llegado a dudar de sí mismos? Cuando un hombre bas-

## LA VIDA SEMANAS

### EL CONCIERTO SILENCIOSO

tante culto, que adora la pintura, ve un cuadro cuyo marco no encierra más que un lienzo con un rectángulo absolutamente negro sin una sola forma; cuando se entera de que el pintor por «aquello» pide dos millones y se los dan, ¿cómo no decirse a sí mismo: «O yo estoy loco o todos mis contemporáneos son esquizofrénicos»? Si es modesto, no cree que él tenga razón y estén todos los demás equivocados, y se resigna. Así en todas las artes, como también en literatura, tantas mixtificaciones, unas veces inconscientes, perfectamente conscientes otras, consiguen un éxito tan halagüeño que aportan al autor gloria y fortuna a un tiempo.»

Me parece que todo eso coincide bastante con el criterio que he expuesto en algunas ocasiones. Ese concertista de Londres es el Tapies de la música. Con una diferencia muy importante: que el concertista declaraba al día siguiente ante la televisión británica: «He querido simplemente comprobar hasta dónde podía llegar la estupidez huma-

na. Ya tengo la respuesta: no conoce límites.»

Hay un libro de nuestro gran poeta Juan Arús que me permito recomendarles. Se titula «Un espectador ante la moderna pintura», y es lo más serio, sensato y documentado que se ha escrito sobre el tema. Al disconforme con el abstractismo se le mantiene callado con la amenaza de declararle públicamente tonto, ignorante y atrasado, y sobre aquellos que carecen de criterio propio, sobre los badulaques se actúa por medio de una propaganda descaradamente comercial aunque se disimule con un léxico sabihondo y abstruso. Hay montada toda una organización en la que, como advierte Arús, no entra sólo la mayoría de la crítica profesional sino también «manifestos, conferencias, entrevistas, artículos encomiásticos, bienales, coloquios, viajes pagados, exhibiciones de grupo, salidas esporádicas a la calle con aire de mendicidad, y como paroxismo de todo eso, ejercicios histriónicos en las plazas de toros ante un público curioso y divertido, ajeno por completo al problema del arte en general».

Que se mantenga en el mundo una farsa más no tiene gran importancia. Mientras el juego queda entre vividores, pedantes y mentecatos se puede tolerar. Lo malo es que se caiga a los incautos con notorio abuso de una modestia, de una humildad, que deberían merecer más respeto.

LUIS MARSILLACH

## Pruebas del proyectil a la Luna

### SU MOTOR TIENE UNA POTENCIA DE DIEZ MILLONES DE CABALLOS

Sacramento (California, Estados Unidos, 27).—El más poderoso y grande de los proyectiles-cohetes del mundo occidental a propulsión de combustible sólido, capaz—según sus constructores—de estar listo para una misión tripulada a la Luna en veinticuatro meses, ha desarrollado ayer una potencia de doscientos diez kilogramos de energía, en una prueba.

El proyectil-cohete en cuestión, construido por la empresa «Aerojet General Corporation», fue sujetado a un bloque de cemento durante la prueba, que duró ochenta y siete segundos.

La potencia generada por el motor del proyectil, que está destinado a ser lanzado a la Luna en el programa de lunizaje humano, ha desarrollado hoy una potencia equivalente a diez millones de caballos. — EFE.

### Ha sido pescada una serpiente de mar con dos cabezas

#### Mientras una dormía, la otra vigilaba

Jackson (Tennessee), 27.—Una serpiente de agua de 17 centímetros de longitud, con dos cabezas, ha sido pescada por dos pescadores.

Claude Bains, de la comisión de caza y pesca, ha declarado que la serpiente no es venenosa, pero sí un tanto peligrosa, y que, en su opinión, es la primera de su especie capturada hasta la fecha.

Las dos cabezas poseen ojos, boca y lengua, cada una. Mientras una descansa, durmiendo, la otra permanece alerta, agregó. — EFE.

### Tropas jordanas para Kuwait

Amman, 27.— Jordania ha acordado enviar un contingente de tropas a la Liga Árabe para que se una a sus fuerzas para sustituir a las británicas en Kuwait. — EFE.

### Dosis de vacuna contra el cólera a Hong Kong

Phnomerh, 27.— Camboya ha facilitado a Hong Kong 20.000 dosis de vacuna contra el cólera para ayuda a las autoridades de la colonia a combatir la epidemia que ha ocasionado ya la muerte a ocho personas, informa la radio de Khmer. — EFE.

## Detenciones en Santiago de Chile

### A consecuencia de un complot

Santiago de Chile, 27.—Treinta y cinco personas han sido detenidas en Chile, a consecuencia del descubrimiento de un complot subversivo, urdido por elementos izquierdistas, según ha anunciado el Ministerio de la Gobernación.

El ministro ha agregado que el Gobierno se ha hecho cargo de un pequeño alijo de armas, requisadas en un barco, así como ha interceptado órdenes y otro barco en ruta hacia Valparaíso con más cargamentos de armas para los revoltosos.

La autoridad ha manifestado, asimismo, que el centro de la conjura estaba ubicado en Salamanca, ciudad que se encuentra a unos 300 kilómetros al norte de Santiago de Chile.

En el comunicado gubernamental se añade que se ha re-

querido a la Interpol para que averigüe el origen de las armas. — EFE.

#### Al estilo de Fidel Castro

Santiago de Chile, 27.— Las autoridades chilenas han descubierto y puesto fin a las actividades de un complot, «al estilo de Fidel Castro», con el propósito de provocar la insurrección en el país.

Los dirigentes «revolucionarios», habían establecido su cuartel general en los Andes.

Jaime Silva, subsecretario del Ministerio del Interior ha declarado que por lo menos 50 personas han sido detenidas.

En la capital, cerca de San Felipe y en el puerto de Valparaíso, han sido confiscadas numerosas armas y municiones.

Un portavoz del Ministerio agregó que se ha confiscado, además, un cargamento de armas, a bordo de un barco.

Según las autoridades, todos los planes del complot fueron hechos en Salamanca, una pequeña ciudad situada a poco más de 200 kilómetros de Santiago.

Sometidos a interrogatorio, algunos de los prisioneros han declarado que «se habían cursado instrucciones a diversos elementos de distintos puntos del país».

Según documentos también confiscados—se añade en círculos oficiales—, los elementos revolucionarios proyectaban llevar a cabo aislados actos de sabotaje contra los ferrocarriles, puertos y puentes y ataques esporádicos contra los puestos de control policíacos. — EFE.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

### Se aplaza la huelga ferroviaria argentina

Buenos Aires, 27.— En virtud de un acuerdo entre los sindicatos ferroviarios y el Gobierno, ha sido aplazada la huelga de cuatro días anunciada para ser iniciada hoy. — EFE.

## DEL GRAVE DESCARRILAMIENTO DEL SABADO



Aspecto de los vagones destrozados en el accidente. Debajo, el gobernador civil, señor Vega Guerra, con otras autoridades de Barcelona y de Moncada Rexach, en el lugar del suceso. (Fotos Pérez de Rozas)



## SUBMARINOS NUCLEARES SOVIETICOS VIGILAN LAS COSTAS DE LA U.R.S.S.

Estocolmo, 27.— Submarinos nucleares rusos patrullan constantemente a lo largo de las costas de la U.R.S.S., según ha anunciado el presidente del Comité del Estado de Energía Atómica soviético, Vasily Yemelyanov.

En un artículo publicado en el periódico oficial del Gobierno rojo, «Izvestia», Yemelyanov pone de relieve que los sumergibles soviéticos «están guardando los límites marítimos de la Unión Soviética».

Yemelyanov, por otra parte, dice en el artículo aludido que la U.R.S.S. está construyendo dos estaciones de energía nuclear: una en Voronezh y otra en Beloyarsk, y, además, está contribuyendo con su ayuda a edificar otras dos centrales en el extranjero: una en la Alemania oriental y otra en Checoslovaquia. — EFE.

JOYAS RAMBLA FLORES RELOJES  
BARCELONA, 87  
**LA ACTIVA**  
Regalos Rosas y Ramón  
ANILLOS PROMETIDA

**¡OTRA CONQUISTA!**

**DOGMA**

EL RELOJ SUIZO DE CALIDAD

AUDAZMENTE EXTRA-PLANO

**Doña Mercedes Padrós Moragull**

VIUDA DE DON JAIME SALA TAPIAS

Ha fallecido a los 71 años de edad, confortada con los Auxilios Espirituales

(E. P. D.)

Sus afligidos: hijos Jaime y Alfonso, hijas políticas M. Angeles Graells y M. Rosa Fontanals, nietos, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida les suplican le tributen un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir a la casa mortuoria, Marqués del Duero, núm. 113, mañana martes, a las diez, para acompañar el cadáver a la iglesia parroquial de Santa Madrona y después al cementerio del Sudoeste.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

**SUZE** TOMELA PURA Y MUY FRIA

SABOREELA DESPACIO Y COMPRENDERA POR QUE ES EL APERITIVO MAS SOLICITADO POR EL MUNDO ELEGANTE

### El Servicio de Carreteras de la Cruz Roja Española

Parte facilitado por el servicio de urgencia de carreteras de la Cruz Roja Española con referencia a los servicios efectuados en el transcurso del día de ayer:

Sector primero. Barcelona, Badalona, Blanes, Mataró y Malgrat. — Veintidós accidentes de pronóstico leve.

Sector segundo. Barcelona, Castelldefels y Sitges. — Nueve accidentes de pronóstico leve, dos de pronóstico reservado y cuatro evacuados por las ambulancias.

Sector tercero. Barcelona, Granollers y Vich. — Siete accidentes de pronóstico leve y uno de pronóstico menos grave.

Sector cuarto. Barcelona, Cuatro Caminos y Vilafranca del Panadés. — Siete accidentes de pronóstico leve, dos de pronóstico reservado y tres evacuados por las ambulancias.

Sector quinto. Barcelona e Igualada. — Sin novedad.

Sector sexto. Tarrasa y Sabadell. — Sin novedad.

Sector séptimo. Barcelona, Manresa, Cardona, Moyst y Berga. — Siete accidentes de pronóstico leve y dos accidentes evacuados por las ambulancias.

Sector octavo. Santa Coloma de Gramanet y Moncada Rexach. — Un accidentado de pronóstico leve.

### Aumenta el alistamiento en los Estados Unidos

Washington, 27.— El Departamento de Defensa informa que el alistamiento en el Ejército ha aumentado en un 29 por ciento, con respecto a las cifras del pasado año, desde que el presidente Kennedy pronunció su discurso sobre Berlín, el pasado 25 de julio.

El Pentágono dice que se han alistado en el Ejército 9.117 hombres desde el 1 al 21 de agosto y que en las mismas tres semanas de 1960 esa cifra fue de 6.541. En las tres semanas que van del 1 al 21 de julio pasado, se alistaron 6.959. — EFE.

## SUCESOS

### Perecen ahogados cuatro niños en la playa de LUGANO

#### Muere en accidente de automóvil el jefe de una misión económica de Katanga

Lugano (Italia), 27.— Cuatro niños en vacaciones organizadas por un organismo de ayuda a la infancia, han perecido ahogados. Sus edades oscilaban entre los nueve y once años.

Los niños ahogados figuraban entre otros 400 que asistían a un curso de verano patrocinado por la obra pontificia de Ayuda a la Infancia. Los niños se bañaban en la playa cuando una gigantesca ola los llevó mar adentro. Fueron arrastrados por las olas 30 niños por 26 pudieron ser puestos a salvo. — EFE.

Fréjus (Francia), 27.— Leopold Bisara, jefe de una misión económica de Katanga, en jira por Bélgica, ha resultado muerto en accidente automovilístico ocurrido cerca de esta ciudad informó la policía.

El accidente se produjo al reventar un neumático, cuando Bisara conducía su automóvil a gran velocidad. — EFE.

#### Estallan en Argel seis bombas de plástico, sin consecuencias

Argel, 27.— Seis bombas de plástico han estallado en Argel, cuatro ante establecimien-

tos comerciales y dos debajo de dos vehículos. Hubo daños, pero no víctimas. — EFE.

## Cubitos de hielo gratis en casa

### Acaba de llegar a España el AMERIFRIG

Suntuoso frigorífico construido bajo licencia y patentes americanas. Grupo hermético garantizado por 3 años. Sólo consume 170 ptas. cada 24 horas 5'5 pies cúbicos, 160 litros de capacidad. Silencioso, robusto y elegante mueble. Precio oficial: 14.445 ptas. TAN SOLO POR AL MES 600 ptas. AL MES, durante 24 meses (2 años), sin ningún aumento, ni letras ni recibos que le molesten en su domicilio.

Tan sólo en los dos únicos Establecimientos, sin más sucursales: LAMPARAS RAMBLAS, Canuda, 3, pral. (esq. Ramblas) LAMPARAS ABELLO, Final Avda. Puerta del Angel, 4, 2 plantas

SI DESEA UN TELEVISOR *compre con lógica*

en **UNIVERSAL ELECTRICA**

LA CASA DE LOS TELEVISORES

ROSELLON, 193 (entre Aribau y Enrique Granados)